



**TOURISME**  
**Philippe Lathion**  
sceptique  
pour  
l'avenir

PAGE 7

# Pleins gaz sur 2013



## L'ÉDITO

JEAN-FRANÇOIS FOURNIER  
RÉDACTEUR EN CHEF

## En 2013, tout est possible pour le Valais

« Craignez, seigneur, craignez que le ciel rigoureux Ne vous haïsse assez pour exaucer vos vœux! » Phèdre, Racine. L'occasion littéraire d'un petit florilège de vœux 2013 dont la réalisation entraînerait d'évidents bénéfices mais aussi d'inévitables tracas. Parce que la concrétisation de grands objectifs ne va jamais sans labeur ni sacrifices.

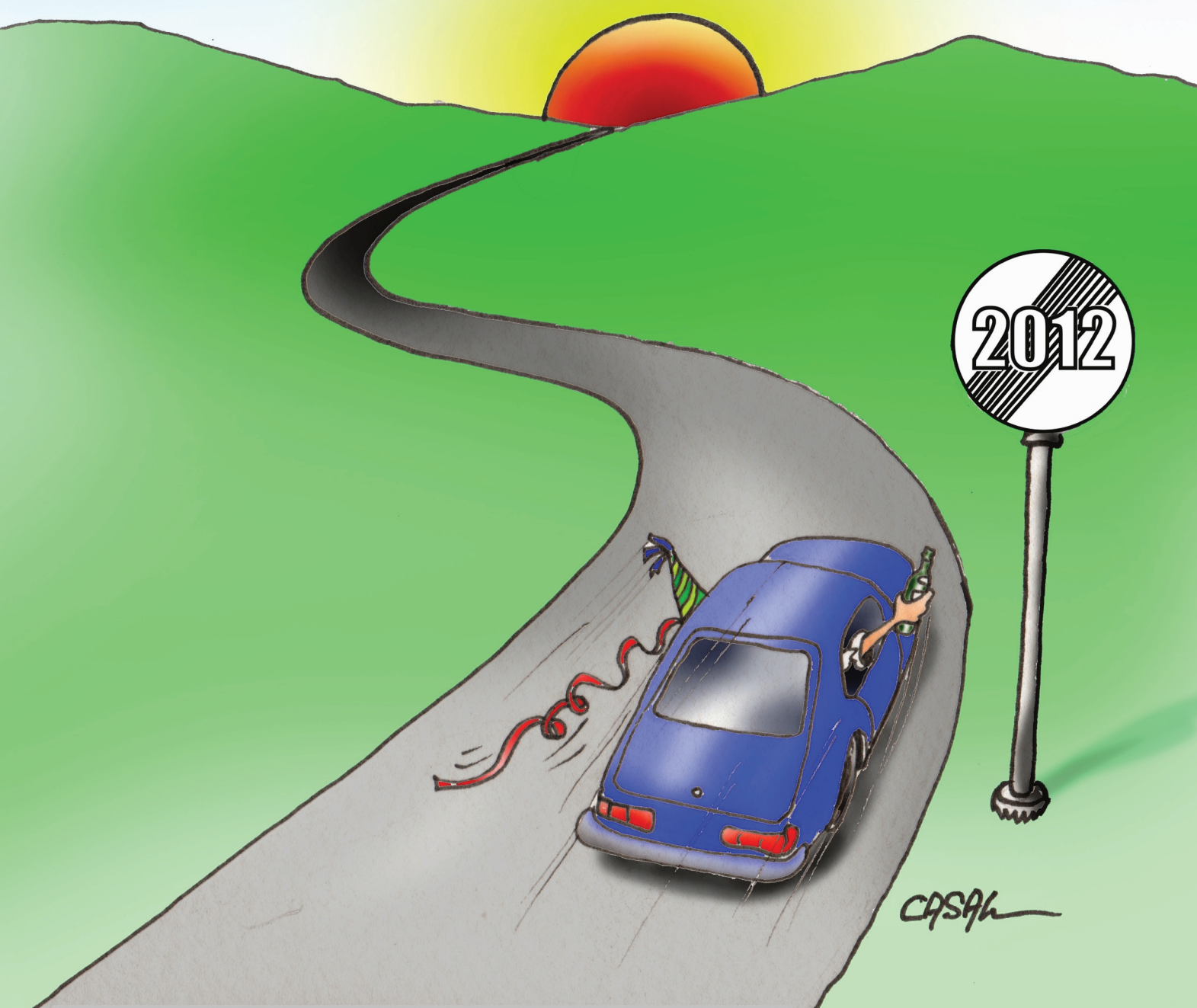
Que le Valais politique, malmené depuis de longs mois, s'organise et se structure pour parler enfin haut et fort, des pôles économiques de Genève et Zurich à la Berne décisionnaire! C'est possible. A condition d'éviter les cavaliers seuls improductifs et les discours réducteurs incompatibles avec de vrais projets de développement.

Que nos décideurs et entrepreneurs conservent l'an prochain leur pugnacité et leur envie d'investir dans notre économie. Et surtout qu'ils n'oublient pas de parier sur la formation et les générations futures. Car la force du Valais fut de tout temps marquée du sceau de la continuité et de la solidarité entre les siens.

Que notre canton, à quelques mois du bicentenaire de son entrée dans la Confédération, lui apporte son énergie, son sens des valeurs suisses, de l'accueil et de l'amitié partagée!

Autant de vœux difficiles à traduire dans les faits en temps de crise et d'égoïsmes exacerbés. Mais de beaux défis à relever pour les citoyennes et les citoyens de ce canton.

A vous toutes, lectrices, et à vous tous, lecteurs, je souhaite une année 2013 riche de bonnes surprises et de succès mérités que les équipes du «Nouvelliste» se réjouissent déjà de relater et de commenter. Et à vous comme à vos familles, la santé, la quiétude et la joie de vivre dans ce pays de terres et de montagnes à nul autre pareil. ◊



NOTRE SUPPLÉMENT



L'année 2012 vue par nos photographes



La rétrospective de Casal



Et mille vœux pour l'an neuf



PUBLICITÉ

Toutes de stock à Ardon



16t.



10t.



8t.-5t.

Location, vente et démonstrations sur site

www.neuwerth.ch 027 305 33 33



Diesel



Electr.



## 2 GRAND ANGLE

**BONNE ANNÉE!** Découvrez où certaines personnalités en vue du moment ont décidé de

# Sage, la Saint-Sylvestre

Propos recueillis par FRANCE MASSY, DAVID VAQUIN ET JOHAN TACHET

Plutôt casaniers nos people! Lorsque l'on interroge des personnalités valaisannes sur leur programme de la Saint-Sylvestre, beaucoup préfèrent passer le cap de la nouvelle année chez eux, en famille ou entre amis. Nous leur avons aussi demandé quel était l'élément indispensable pour une fête réussie et quelle bouteille ne devait pas manquer à l'appel. Enfin, nouveau millésime oblige, nos stars treize étoiles n'ont pas échappé à la bonne résolution. Sportifs, people, champion en devenir, fan de métal, vigneron, découvrez comment nos people vont faire la fête! ●

**1** Où et comment allez-vous fêter la Saint-Sylvestre?

**2** Quel est l'élément indispensable pour que la soirée soit réussie?

**3** Quelle est la bouteille à ne pas oublier?

**4** Quelle est votre bonne résolution pour 2013?

**CHRISTOPHE BONVIN**  
adjoint de direction  
auprès de la maison  
Ch. Bonvin S.A.

1) «**←** Chez moi, avec ma femme, en dégustant un plat de spaghetti ail-olio et parmegiani et en buvant un bon coup de rouge. En fait, je m'en fous un peu de ces fêtes...»

2) «Ma femme, bien entendu.»

3) «Une excellente bouteille de rouge. Je préfère un bon rouge aux bulles.»

4) «Généralement, je n'en prends jamais. Mais comme j'ai un peu exagéré en 2012, je vais tâcher de me calmer en 2013 et de consacrer une soirée par semaine à une activité physique.»



**FANNY CLAVIEN**

karatéka et journaliste télé

1) «**←** Comme je croyais vraiment à la fin du monde le 21, je n'ai rien organisé de spécial. Finalement, je vais passer la soirée à la maison avec des amis, autour d'une bonne petite bouffe.»

2) «Un bon état d'esprit et être entourée de personnes qu'on aime.»

3) «Ça, j'ai pas le droit de le dire.»

4) «Passer plus de temps avec ma famille et mes proches.»



**MICHEL MORGANELLA**  
joueur de football

1) «**←** A Palerme, avec ma future femme Johanna. Nous avons prévu un souper en amoureux.»

2) «La joie, l'amour, la santé et la paix.»

3) «Une bouteille de champagne pour inaugurer de la meilleure des manières cette année 2013.»

4) «Que toutes les personnes que j'aime soient en bonne santé, et pour ma part de pouvoir progresser au maximum parce que mon objectif est d'aller encore plus haut.»



**MARINE BOVIER**

2<sup>e</sup> dauphine  
miss Suisse romande

1) «**←** Je serai à Milan avec un ami. Nous n'avons pas encore de programme précis: certainement un resto et puis finir la nuit en boîte.»

2) «Le plus important est d'être en bonne compagnie et d'avoir l'esprit festif. D'être Valaisan quoi...»

3) «Une bouteille de Clairette de Die.»

4) «Je n'y ai pas encore réfléchi. De toutes façons, je ne tiens jamais mes bonnes résolutions donc cela ne change pas grand-chose...»



**CLAUDIO TAMBORINI**

vigneron de l'année 2012

1) «**←** J'hésite encore entre descendre à San Remo, au bord de la mer, ou me rendre à Savognin, dans les Grisons où des amis ont un hôtel.»

2) «Une bonne compagnie et naturellement, une bonne forme.»

3) «Je suis fan du pinot noir. Alors, si je suis à Savognin, je boirai un pinot noir de Malans, je connais beaucoup de producteurs là-bas. Je pense à Irène Grünenfelder ou à Peter Wegelin. Si j'étais en Valais, bien sûr que je boirais du pinot noir valaisan...»

4) «Théoriquement, en 2013, je devrais prendre ma retraite car je suis né en 1948. Mais j'ai encore beaucoup de choses à faire: j'ai plein de projets pour fêter les 70 ans d'existence de ma maison de vins, en 2014.»



**SILVIO CALDELARI**

président du HC Sierre

1) «**←** En famille à la maison, tout simplement.»

2) «Un bon verre à la main entre amis.»

3) «Une syrah de la cave des trois baies.»

4) «Ne jamais oublier quelles sont les priorités, que mon entourage soit heureux et que le HC Sierre fête ses 80 ans l'année prochaine.»





passer le cap de la nouvelle année.

# de nos V.I.P.



**PIERROT CARTHOBLAZ** «entraîneur»

1) «Comme chaque année, Carthoblaz y va passer Nouvel-An chez la famille d'la vieille à lui en haut à Vex pis après y va se finir au Cosmos à Thyon 2000.»

2) «Pour que la soirée soit réussie c'est simple: quelques «bombes surprises» et une compil de Patrick Sébastien.»

3) «Carthoblaz boit essentiellement du Jet 27 pour l'apéro, du goron pendant le repas et du Fernet Branca pour digérer.»

4) «Résolution 2013: Coupe et championnat avec Grippis, bien sûr.»



**FRANÇOIS LE CHÂMPION** «footballeur»

1) «Je fêterai Nouvel-An à la salle de muscu! J'ai prévu de faire un max d'aérobique et de step pour améliorer ma condition physique.»

2) «Beaucoup de transpiration.»

3) «De l'Isostar, du Gatorade et beaucoup d'Ovo.»

4) «Je veux enfin marquer mon premier but et que le coach soit fier de moi.»



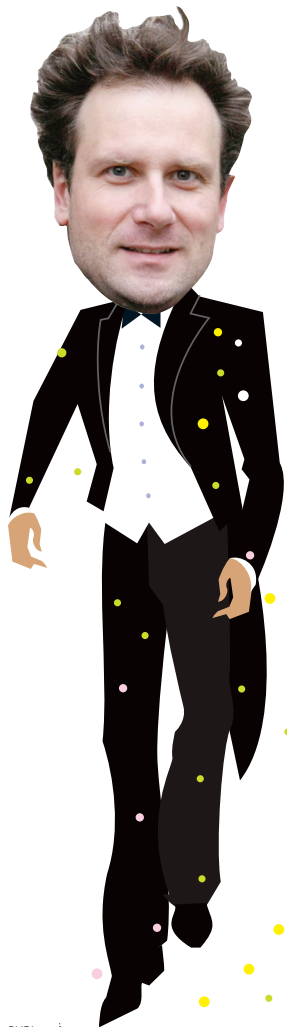
**OLIVIER KNUPFER** karatéka

1) «Chez des amis, en petit comité avec d'autres couples. Le restaurant et les boîtes de nuit c'est terminé, je préfère rester avec des gens que j'aime.»

2) «De la bonne musique.»

3) «Une bonne bouteille de Dom Pérignon.»

4) «Si 2013 pouvait être aussi bien que 2012, je signe tout de suite!»



**FRÉDÉRIC MERMOUD** réalisateur, Paris

1) «Je serai en Valais. Je vais certainement passer cette soirée en famille.»

2) «Une bonne compagnie et des bons vins.»

3) «Un humagne rouge de Simon Maye et fils.»

4) «Faire du sport avec mes enfants.»

**ALIZÉE GAILLARD** mannequin

1) «Je ne sais pas encore mais je pense fêter Nouvel-An quelque part en Valais, avec ma famille et mes amis.»

2) «De la bonne humeur.»

3) «De la malvoisie flétrie.»

4) «Essayer de prendre plus de temps pour faire du sport.»



PUBLICITÉ

**Le Nouvelliste**  
— le trait d'union des Valaisans —



VOUS VOULEZ ASSURER LE SUCCÈS DE VOTRE **MANIFESTATION?**

UNE SEULE ADRESSE... **MANIF.LENOUVELLISTE.CH**

POUR PLUS D'INFOS: [MARKETING@NOUVELLISTE.CH](mailto:MARKETING@NOUVELLISTE.CH)



## 4 FORUM

L'INVITÉ

ROGER JAUNIN  
JOURNALISTE

# Cher Bernard Stamm,

L'année 2012 s'achève et je te sais partagé entre le plaisir de vivre enfin ton rêve et celui, parfaitement contradictoire, de le voir s'estomper chaque jour davantage. Je t'imagine seul à bord de ton 60 pieds, pestant contre cette guigne qui semble vouloir s'acharner sur toi dès lors que l'on évoque le Vendée Globe. Une fois encore te voici victime de l'une de ces avaries qui, comme déjà deux fois par le passé, en 2000 et en 2008, t'ont empêché d'y jouer le rôle pour lequel tu semblais prédestiné, le premier. Et dieu sait pourtant qu'à chaque fois tu t'étais totalement investi dans ces projets, jugés fous par certains et parfaitement légitimes pour toi. Homme de défis et de belles histoires, tu as depuis longtemps fait l'admiration de tes pairs. Et il ne s'en trouverait pas un aujourd'hui pour te dénier le grade de marin d'exception. Or te voilà après plus de cinquante jours de course contraint de naviguer à l'arrière de la flotte - la faute cette fois-ci à un hydro-générateur récalcitrant - et de surcroît menacé d'exclusion par le jury de course. A croire que les dieux du ciel, des vents et de la mer se sont ligüés contre toi...

Hier, aux dernières nouvelles, tu disais ton bonheur d'avoir enfin pu remiser ta caisse à outils pour, enfin, te consacrer à ce qui reste l'essentiel de ton métier: naviguer. Parce que nous en avons souvent parlé, je sais le plaisir que tu éprouves lorsque, toutes voiles dehors, tu files à pleine allure. Et alors que nous tirions (bien modestement) quelques bords ensemble je me souviens t'avoir entendu dire, la tête dans les étoiles: «C'est là, et là seulement, que je me sens chez moi, que je suis un homme heureux!»

Personne ne peut aujourd'hui prédire ce qu'il adviendra d'ici à ce que tu retrouves ton port de départ aux Sables d'Olonne. Une chose pourtant est certaine: quel que soit le verdict de cette course, et quel qu'en soit celui qui en sortira vainqueur, je sais que tu repartiras. Dans

quelques mois, sur une autre épreuve, dans quatre ans, sur le même parcours, peu importe finalement puisque c'est ta raison de vivre. Et qu'elle vaille bien toutes les autres.

Dernier jour de l'an 2012 et dans quelques heures sera une nouvelle année.

Les marins sont des gens superstitieux, ils n'apprécient guère qu'on leur souhaite bonne chance, encore moins bonne fortune et, prévenu, je m'en garderai bien.

Mais tu m'as appris que l'on pouvait dire «bon vent».

Tu ne m'en voudras pas, Cher Bernard, si cette fois-ci je mets l'expression au pluriel! ◊

**Homme de défis et de belles histoires, tu as depuis longtemps fait l'admiration de tes pairs. Et il ne s'en trouverait pas un aujourd'hui pour te dénier le grade de marin d'exception.**



LE COIN DE LA  
MÉDIATHÈQUE

## CE SOIR... LE GRAND SAUT!

Alors qu'a démarré hier la Tournée des 4 Tremplins, la Médiathèque vous souhaite un heureux saut vers 2013, à l'image de ce courageux sportif à Montana vers 1930.

© Charles Dubost, Médiathèque Valais - Martigny



## Il faut se battre pour le nœud ferroviaire de Monthey

La députation valaisanne aux Chambres fédérales doit déposer une motion urgente, afin de donner les impulsions nécessaires à la mise en œuvre de la réhabilitation de la ligne du Tonkin, Evian/Saint-Gingolph. La députation au Sénat et à l'Assemblée nationale française doit



COURRIER  
DES LECTEURS

en faire de même. Et les collectivités régionales et locales doivent s'engager à fond derrière elles.

Ceci en s'appuyant sur les diverses études, toutes positives, qui prônent la réouverture de cette ligne pour le développement et le désenclavement des Chablais et leur essor futur.

Un maillon essentiel de la desserte sud lémanique dans la continuité du CEVA, avec la réouverture de cette ligne, sera la construction du nœud ferroviaire de Monthey (Espace Giovanola), plateforme d'échange par excellence, pour le domaine ferré CFF et TPC pour la Suisse et TER pour le réseau ferré de

France, ainsi que les diverses lignes de bus.

Les diverses collectivités nationales, régionales, cantonales, départementales et communales, mais aussi l'industrie, le tourisme, y compris l'environnement sortiront tous gagnants de ce futur combat.

Sans oublier naturellement le plus apporté pour la mobilité et les valeurs ajoutées pour la population de ce bassin transfrontalier que représente le Chablais dans son ensemble.

Bernard Pignat, Vouvry



## LE BLOC NOTES

DE JEAN-YVES GABBUD



JEAN-YVES GABBUD  
RÉDACTEUR  
EN CHEF  
ADJOINT

### JUSTICE

## Voilà ce qui fait rire les députés

Plusieurs députés rient sous cape en évoquant la lettre qu'ils ont reçue de la part d'Ignace Rey. L'ancien président de la Caisse de retraite du personnel enseignant, condamné à trois ans et demi par le Tribunal cantonal notamment pour escroquerie, a raconté sa version de son histoire sur sept pages. Pas de quoi déclencher le moindre rire, ni même le sourire. C'est dans les notes bene finaux que se trouve la source de l'hilarité. Ignace Rey annonce qu'il déposera encore un recours pour demander la récusation d'un juge «du fait de sa relation d'intimité aboutie», avec un autre magistrat du même sexe...

### GASTON BARRAS CONTRE FRANCIS TAPPAREL

## Trois attaques d'un coup

Décidément, Gaston Barras n'abandonne jamais. Il poursuit jusqu'au bout de son mandat Francis Tapparel qui termine aujourd'hui ses activités de président de la commune de Montana. L'agent immobilier et des sociétés de son entourage ont déposé, par l'intermédiaire de trois avocats différents, des plaintes administratives devant le Conseil d'Etat contre Francis Tapparel, qu'ils accusent de ne pas s'être récusé dans une affaire de plan de zone... toujours la même.

### POLICE

## Comme dans les séries américaines

Avec le nouveau Code de procédure pénale, un prévenu peut avoir à ses côtés un avocat dès la première heure passée au poste de police. Cette nouvelle situation provoque quelques surprises. Dans le dernier numéro du magazine de la police cantonale, un policier raconte:

«Des nombreuses discussions que nous avons entretenues avec les avocats, nous avons constaté (avec amusement) que certains se projetaient dans quelques séries télévisées. Ils imaginaient que les droits du prévenu étaient peu respectés et que les policiers les frappaient ou usaient de stratagèmes divers pour obtenir des aveux. L'expérience leur a bien évidemment démontré qu'il n'en était rien.» Ouf!

### CONSEIL D'ÉTAT 2013

## Les catastrophes annoncées par les candidats

Christian Varone (PLR) et Christophe Clivaz (Vert) ont un point commun, en plus d'être tous les deux candidats au Conseil d'Etat et de vivre dans le district de Sion: ils annoncent des catastrophes pour le Valais... mais pas les mêmes.

«Notre canton a connu de nombreuses catastrophes naturelles ces dernières années. Inondations, éboulements, glissements de terrain, avalanches et incendies ont souvent endeuillé le Valais par le passé. Le pire est cependant à venir. La plus grande menace pour notre canton ces prochaines années est en effet le risque d'un tremblement de terre d'amplitude majeure», déclare Christian Varone.

Christophe Clivaz promet lui «une augmentation probable de la température de l'ordre de 6 degrés pour la fin du siècle.» Et si la catastrophe était... politique?

### INTERACTION



Réagissez en donnant votre avis sur ces sujet

<http://politique.blogs.lenouvelliste.ch/>

### INFO

Pour nous contacter par courrier: 13, rue de l'Industrie, 1950 Sion Tél.: 027 32975 11 Fax: 027 329 75 78. Par mail: [redaction@nouvelliste.ch](mailto:redaction@nouvelliste.ch) Transmettre vos courriers de lecteurs directement par Internet: <http://courrier.lenouvelliste.ch>





## CHAMPÉRY

## Le feu sur la glace

Le gala de danse sur glace proposé vendredi a attiré quelque cinq cents spectateurs. Deux heures de spectacle haut en couleur. **PAGE 7**

DASSELBORNE

# VALAIS

MONTHÉY | MARTIGNY | SION | SIERRE 5

**ENTRAIDE** Pendant les fêtes, la solitude se fait ressentir plus fortement. Le 143, le numéro de La Main Tendue, reconforte et guide les personnes en détresse.

## Ariane au bout du fil



Ariane Udry répondra au téléphone de La Main Tendue pour la nuit du Nouvel-An. Une pratique qu'elle exerce depuis presque trente ans. **NF**

## FRANÇOIS DE RIEDMATTEN

«Nos bureaux sont au huitième étage, comme au huitième ciel», annonce d'emblée Ariane Udry. C'est elle qui assurera la permanence téléphonique du 143, le numéro de La Main Tendue pour la soirée de Nouvel-An. Elle est responsable de la cellule Valais depuis 1988 mais continue d'occuper en tant que répondante.

«J'ai commencé parce que je travaillais dans le secteur médical et je trouvais qu'on n'avait pas le temps d'écouter les personnes. Je trouvais ça dommage», raconte-t-elle. Alors la vie a fait le reste. Elle est tombée sur une annonce pour devenir répondante du 143, elle a postulé et voilà que l'histoire dure depuis presque trente ans.

## Période des fêtes

Pendant les fêtes de fin d'année, le téléphone du 143 sonne plus

souvent que le reste de l'année. Cette période revêt une ambiance particulière. Ariane Udry reconnaît que les appels sont différents. «Il y a les histoires de famille qui ressortent. Les blessures de l'enfance qui font mal», avoue-t-elle. «Souvent les gens sont pressés que ça passe.» Et le soir du Nouvel-An il faut encore ajouter une nouvelle donne: l'alcool.

«C'est sûr qu'il y a un peu plus d'agressivité. C'est une période où les gens font le point sur l'année écoulée mais aussi sur leur vie. Sur ce qui a été ou pas été. Alors on essaye de les calmer», reprend-elle. Quant à ceux qui dépassent les bornes sous couvert d'insultes, elle répond ceci: «Nous ne sommes pas des paillasons. Il y a des limites qu'il ne faut pas franchir sinon nous interrompons la connexion.»

## Ceux qui appellent

Toutefois elle insiste sur le fait que les dérapages demeurent

occasionnels. «Il y a pas mal d'habités du 143. A la longue on commence à bien les connaître. On devient un peu leur famille. Des fois c'est des appels légers, juste pour parler cuisine, météo. Des discussions du quotidien», souligne la responsable. Car la plupart du temps, l'appelant est une personne seule, trop seule. Ou alors des gens qui ont des soucis de couple. Notamment des problèmes d'ordre sexuel. Elle reconnaît qu'il y a aussi beaucoup de cas psychiques. «Mais bon c'est aussi notre travail de pouvoir les rediriger vers les structures appropriées.»

## De belles histoires

Mais il y a surtout de beaux moments de partage et d'entraide. Ariane Udry n'oubliera jamais ce jeune dévasté après s'être aperçu que sa copine le trompait avec son meilleur ami. «Il était complètement sonné. Il n'en pouvait

plus. Alors on a longuement parlé, échangé». Sans nouvelle de lui pendant une longue période, elle a craint le pire. Peu de temps après, elle a reçu un message tellement beau. Elle ne l'oubliera jamais. «C'est ça qui est magnifique. C'est les retours des gens qu'on a pu aider. En tant qu'humain on a besoin d'un feedback. Alors on se dit qu'on n'est pas là pour rien. Pouvoir donner ce que j'ai sur le moment, c'est ça qui me remplit», poursuit-elle.

Ariane Udry a depuis toujours cette envie de rendre service, d'aider les gens. Aussi à la question de savoir si parfois elle envisage d'arrêter, la réponse est très claire: «Oh non j'ai toujours envie de continuer. Ça me fait du bien d'aider les autres. J'ai la sensation d'apporter ma petite pierre à l'édifice pour aider à ce que le monde se porte un peu mieux. Et puis surtout j'ai besoin des autres pour vivre. Ça fait partie de mon caractère.»

### LE 143, UN NUMÉRO POUR TOUT UN CHACUN

L'association suisse La Main Tendue, téléphone 143, a été créée en 1957 à Zurich. En Valais, ce numéro répond depuis 1975 aux personnes en détresse. Née suite à une vague de suicides dans le canton, l'association apporte aujourd'hui encore une écoute attentive et du réconfort aux gens qui en ont besoin. Elle assure une écoute 24h/24h chaque jour de l'année et traite entre 13 000 et 15 000 appels par année pour le Valais romand. Avec un budget d'environ 150 000 francs par an, elle est financée par le canton, la Loterie romande et des collectivités locales. L'association compte actuellement 50 bénévoles, 20 hommes et 30 femmes. La Main Tendue est toujours à la recherche de nouveaux répondants. Des cours de formation pour répondants sont organisés à la fin du mois de janvier 2013. Les personnes intéressées peuvent écrire par case postale à l'antenne valaisanne du 143. **DFR**

### MARCEL MAURER PASSE LE RELAIS EN 2013

«Je vais quitter la présidence de La Main Tendue au mois de février lors de notre assemblée générale. Le nom du nouveau président sera annoncé à ce moment-là», affirme Marcel Maurer, actuel président de la Ville de Sion. Entre le politicien et le 143 c'est une longue histoire. Il a intégré la cellule valaisanne en 1983. Il y a officié en tant que répondant, puis comme responsable de la commission technique pour enfin occuper la présidence de 1988 à nos jours. «Ce fut une belle aventure! J'ai eu la sensation de pouvoir bien m'exprimer. Je quitte La Main Tendue serein et confiant. L'association se porte bien financièrement et c'est ça qui est important pour qu'elle puisse continuer à aider les gens dans la détresse», conclut Marcel Maurer. **DFR**



Le président de Sion a intégré la cellule valaisanne de La Main Tendue en 1983. **DASSELBORNE**



Ce n'est pas la première fois que la station de Conthey est victime d'un braquage. **LE NOUVELLISTE**

## CONTHEY

## Braquage dans une station-service

Samedi en début de soirée, la station-service Tamoil au chemin des Rottes à Conthey a été attaquée. Il était 21 heures 20 lorsque trois inconnus aux visages masqués ont fait irruption dans le shop de la station-service. Porteurs d'une arme de poing, ils ont braqué la caissière qui leur a remis de l'argent. Les trois malfrats ont ensuite quitté les lieux en courant en direction de la route cantonale.

«Ce n'est pas la première fois que cette station-service est victime de brigandage. A cette heure-ci les commerces sont fermés. Il n'y a donc pas beaucoup de monde dans les parages», précise Markus Rieder, attaché de presse de la police valaisanne. «Sans compter qu'elle se situe proche de la sortie d'autoroute», précise-t-il encore.

Le butin, quant à lui, ne correspond pas à une très grosse

somme alors qu'en ce qui concerne l'arme de poing, on ignore s'il s'agit d'un pistolet réel ou factice. Contacté par téléphone, le gérant de l'établissement n'a pas souhaité s'exprimer dans nos colonnes.

Un important dispositif de recherche a été mis en place. Une enquête ouverte par le Ministère public est en cours.

## Appel à témoins

Les trois hommes mesuraient entre 170 et 175 centimètres. De corpulence svelte, habillés de noir avec des masques sur les visages, ils se sont exprimés en français sans accent particulier. Toutes les personnes qui ont pu être témoins de ces agissements ou qui peuvent fournir des renseignements sur les individus en fuite sont priées d'informer rapidement la police cantonale. **DFR/C**

## RÉSIDENCES SECONDAIRES

## Le TF donne un indice sur sa manière d'interpréter l'initiative Weber

Le Tribunal fédéral évoque pour la première fois l'initiative Weber dans un jugement. De manière indirecte. C'est l'avocat séduisois Me Sébastien Fanti qui le révèle sur son profil Facebook. Le Tribunal fédéral (TF) a évoqué l'initiative Weber dans un jugement. C'est la première fois qu'il en parle.

Le cas évoqué concerne une demande d'autorisation de construire déposée avant la votation du 11 mars 2012. Les explications du TF n'en sont pas moins intéressantes:

«Selon la jurisprudence du Tribunal fédéral (en l'absence de disposition transitoire expresse), la légalité d'une décision d'autorisation de construire doit en principe être examinée selon le droit applicable au moment où elle a été prise. Il est fait exception à ce principe lorsqu'une application immédiate du nouveau droit s'impose pour des motifs impératifs. Dans le cas d'espèce, aucun motif impératif ne commande une application immédiate et pour la première fois durant la procédure pendante devant le Tribunal fédéral de cette nouvelle disposition constitutionnelle. Le projet de construction litigieux a été mis à l'enquête publique longtemps avant l'introduction de l'art. 75b Cst. et apparaît conforme au droit en vigueur au moment où les instances précédentes ont statué. L'arrêt de l'autorité cantonale de dernière instance a été rendu le 9 mars 2012, soit avant l'acceptation de l'art. 75b Cst. par le peuple et les cantons. Il n'apparaît dès lors pas justifié d'appliquer, pour la première fois durant la présente procédure devant le Tribunal fédéral, l'art. 75b Cst. non encore en vigueur au moment de l'arrêt entrepris. Mal fondé, le grief des recourantes doit être rejeté.»

Selon Me Fanti: «Le fait qu'aucun motif impératif n'impose une application immédiate tendrait à démontrer que le Tribunal fédéral fera la part des choses entre des autorisations octroyées avant et après la votation. L'inexistence de motifs impératifs est un signal positif pour les opposants à l'application immédiate.» **JEAN-YVES GABBUD**





# Les annonces classées du **Nouvelliste**

auto

immo

emploi

divers

## auto achat

**A acheter à beau prix pour l'exportation,** autos, bus, camionnettes. État sans importance, paiement cash, tél. 076 750 40 50 ou SMS.

**A Ardon achat de véhicules** toutes marques. Paiement comptant. Car Center. Bertolami tél. 079 628 55 61. Demierre tél. 078 609 09 95.

**Centre Auto export.** Achat voitures, bus, camionnettes. A bon prix, paiement cash. Auto Maatouk Sion. Tél. 078 908 72 72.

## auto vente

**Mercedes ML 320,** année 2002, 180 000 km, essence, très bon état, cause double emploi, Fr. 6500.- net, tél. 079 242 97 58.

**Mercedes ML 350,** 2004, 155 000 km, état impeccable, expertisée, Fr. 13 800.-, Tél. 079 448 99 78.

**Mitsubishi Grand Pajero 3.2D,** 127 000 km, 2001, automatique, gris mét., longue, toutes options, Fr. 21 500.-, Tél. 027 785 16 46.

**Mitsubishi Pajero Pinin 4x4 bleu,** 70 000 km, 1800 cm3, visite 06.2011, Fr. 15 000.-, cause double emploi, Tél. 079 398 48 02.

**Skoda Yeti 2.0 TDI Clever 4x4 (Combi) + 4** pneus été, service 30 000 km OK, bordeaux, 38 000 km, cédée Fr. 18 900.-. ☎. 079 365 63 06.

## immo vente

**Saxon, maison ancienne,** surf. habitable 170 m<sup>2</sup>, 9 pièces, surface de terrain 2035 m<sup>2</sup>, Tél. 027 722 35 35.

**Sierre, rte de Sion, appartement 3½ pces +** garage. Tél. 027 455 76 57.

**Sion, zone agricole, appartement** dans maison rurale, jardin, terrain 1800 m<sup>2</sup> cultivable et machinable, 2 caves, 2 places de parc, 2 mazots, Fr. 160 000.-, tél. 079 967 66 08.

## immo achat

**Cherche terrain à bâtir de 2'500 ou plus,** à Martigny et environs (plaine) en zone art. ou ind. Tél. 076 320 01 79.

**Local-dépôt 200 à 300 m<sup>2</sup>,** région plaine Martigny/Sion. Tél. 079 442 91 00.

## immo location

### location demande

**Région Monthey-Collombey,** cherche à louer garage pour camping-car H 2m65, L 5m50, largeur 2m. Tél. 079 357 14 01.

**Vignes entre Leuk et Martigny,** dès 500 m<sup>2</sup>, tous cépages, pour jeune vigneron valaisan soigneux. Tél. 078 812 96 39.

### location offre

**A louer à Aigle local dépôt** de 50 à 60 m<sup>2</sup> avec eau courante et W.C. Tél. 079 739 88 15

**Coméraz/Grimisuat, studio meublé,** dès le 01.02.2013, ds vieux hameau, sit. très calme, yc place parc, Fr. 750.- c.c., Tél. 079 416 81 88.

**Conthey, maison 4½ pièces,** Fr. 1950.- + charges, libre de suite, Tél. 027 346 22 62.

**Crans-Montana, centre, studio,** à l'année, éventuellement à la semaine. Tél. 079 448 43 83

**Dorénav, 4½ pièces,** garage, Fr. 1500.- charges comprises, tél. 0033 450 94 99 43.

**Savièse, chalet meublé 4½ pces** état de neuf, 117 m<sup>2</sup>, garage, magnifique vue. Libre de suite, Fr. 1900.- Tél 027 395 51 59.

**Savièse studio 20 m<sup>2</sup>,** entrée indépendante, grande pelouse, place de parc, libre de suite. Tél. 079 640 48 41.

**Sierre, appartement 2½ pièces** renové, part. meublé, Fr. 900.-, charges et place parc comprises, libre 01.01.2013, Tél. 079 818 20 97.

**www.achatdor.ch**  
**Bijouteries & Horlogeries**  
**N° 1 DE L'ACHAT CASH!**  
**Nous achetons Cash au cours du jour!**  
**OR 24 CARATS = 54 CHF/GR**

- Tout or et argent pour la fonte, déchets d'or...
- Tous bijoux or et argent, tous bijoux anciens...
- Toutes montres de marques...
- Tous diamants montés et non montés...
- Toutes médailles et monnaies or ou argent... etc.

**Rapidité, sérieux et discrétion - Devis - expertises gratuites**  
**027 203 49 49**  
**UVRIER: 156, route d'Italie**  
**du lundi au vendredi de 9h à 18h**  
**www.achatdor.ch**

**Sierre, Maison-Rouge, bel appartement** duplex, en attique, 4½ p., 2 salles d'eau, construction 2011, garage-box + 2 pl. parc, libre 01.04.2013 ou à convenir. Fr. 1950.- + charges, Tél. 079 418 07 34.

### Sion - Conthey à louer

Appt neuf 4½ pièces lumineux, moderne, dans petit immeuble de 5 appartements, 130 m<sup>2</sup>, balcon 12 m<sup>2</sup>, séjour traversant, buanderie dans appartement, y c. 2 places de parc, 2 sbd, Fr. 1800.-/mois + acompte de charges. Tél. 078 824 22 39.

**www.achatdor.ch**  
**Bijouteries & Horlogeries**  
**N° 1 DE L'ACHAT CASH!**  
**Nous achetons Cash au cours du jour!**  
**OR 24 CARATS = 54 CHF/GR**

- Tout or et argent pour la fonte, déchets d'or...
- Tous bijoux or et argent, tous bijoux anciens...
- Toutes montres de marques...
- Tous diamants montés et non montés...
- Toutes médailles et monnaies or ou argent... etc.

**Rapidité, sérieux et discrétion - Devis - expertises gratuites**  
**Monthey (VS): 5, place Tübingen (lu au ve) 024 472 44 44**  
**Martigny (VS): 7, rue de la Poste (lu au sa) 027 722 55 55**  
**www.achatdor.ch**

## emploi offre

**Maman de jour** pour garder à leur domicile 2 enfants (3 et 6 ans). Suisse ou permis B ou C, domiciliée à Martigny. Entrée en fonction immédiate. Tél. 079 484 20 68.

## emploi demande

**Aide-soignante expérimentée** disponible Martigny et environs. Tél. 079 780 50 30.

**Auxiliaire de santé.** Diplômée auxiliaire de santé Croix Rouge cherche un emploi à domicile. J'ai beaucoup d'expérience soit à domicile, soit dans les EMS. Dynamique, disponible et très attentive aux besoins des personnes. Tél. 076 347 22 06 Sandra.

**Peintre CFC cherche travail** de peinture, de rénovation d'appartements, villas et bâtiments. tél. 079 772 43 06.

## divers

### accessoires autos

**4 pneus été Vredstein SP3 195/50 R 15,** en bloc, Fr. 120.-, Tél. 079 442 91 00.

### à donner

**Petite chatte de 5 mois,** blanche, habituée avec les enfants, tél. 027 565 29 51 ou tél. 079 885 84 51.

### amitiés, rencontres

**C'est si facile de rencontrer votre âme-soeur** près de chez vous avec [www.suissematrimonial.ch](http://www.suissematrimonial.ch). Sélectionnez l'âge, la ville, le profil de la personne qu'il vous faut.

**La vie dans une maison fleurie et sympa,** elle aimerait tant! Nadine, 58 ans, adorable, indépendante financièrement, aimant cuisine, nature, soirées amis, est prête à aller vivre avec vous: gentil, tendre, 58-68 ans: Tél. 027 322 02 18. Vie à 2.

## à vendre

**Lit électrique avec matelas,** valeur à neuf Fr. 4510.-, prix Fr. 2250.- à discuter, Tél. 076 572 71 78.

**Ordinateur Acer 25x40 cm,** Fr. 500.-, neuf Fr. 1100.-, Tél. 079 739 07 93.

**Pendule neuchâteloise "Castel"** à réviser, Fr. 400.-, CD danse, chanson, années sixties à 1997 Jo Perrier, 75 min. Fr. 25.-, Tél. 027 744 20 07.

**Skis rando Black Diamond 177 Fix Dynafit,** peaux couteaux, chaussures Scarpa Matrix 43, Fr. 750.-, Tél. 079 693 14 19.

## divers

**Achète grands vins de Bordeaux,** Bourgogne, Rhône, Italiens, etc. Tél. 079 217 45 49.

**Rest. Sinbad, Sion, menu St-Sylvestre** Fr. 79.-: Cocktail, amuse-bouches, tartare saumon, filet boeuf morilles, gratin dauphinois, jardinière légumes, dessert surprise. Minuit 1 verre champagne, 00h30 soupe à l'oignon. 1<sup>er</sup> ouvert dès 19 h. Tél. 027 322 11 51, [www.sinbad.ch](http://www.sinbad.ch)

## éducation/formation

**Français-orthographe, allemand, anglais** (adultes). Me déplace rayon 20 km de Monthey. Tél. 079 606 30 04 (appeler 10h-14h).

**Le Nouvelliste**  
 — le trait d'union des Valaisans —

VOUS VOULEZ ASSURER LE SUCCÈS DE VOTRE **MANIFESTATION?**  
 UNE SEULE ADRESSE...  
**MANIF.LENOUVELLISTE.CH**  
 POUR PLUS D'INFOS: [MARKETING@NOUVELLISTE.CH](mailto:MARKETING@NOUVELLISTE.CH)

## Insérez vos annonces classées directement sur internet et bénéficiez de nombreux avantages:



- une présence online de qualité supérieure (descriptif complet, images, vidéos, critères de recherche précis)
- une parution sur internet durant 28 jours (au lieu de 14 jours)
- la possibilité d'insérer votre annonce à tout moment depuis chez vous

## Comment insérer mon annonce classée ?

- 1 Connectez-vous sur [www.nfannonces.ch](http://www.nfannonces.ch) et cliquez sur «insérer»
- 2 Choisissez l'offre qui vous intéresse et créez votre annonce online (présente durant 28 jours)
- 3 Créez votre annonce pour Le Nouvelliste selon l'un des modèles suivants :
- 4 Effectuez le paiement de votre annonce directement en ligne (Paiement par carte de crédit Visa ou Mastercard)

**Alfa Romeo 3.0 V6** 1e m. c. 2000, boîte Tiptronic, bleu foncé métallisé, sièges cuirs chauffants beiges, climatisation, GPS, radio CD

**Module 1**  
jusqu'à 3 ligne (126 signes)  
Tarif privé : Fr. 28.- (TVA incluse)  
Tarif commercial : Fr. 53.- (TVA en sus)

**Alfa Romeo 3.0 V6** 1e m. c. 2000, boîte Tiptronic, bleu foncé métallisé, sièges cuirs chauffants beiges, climatisation, GPS, radio CD 110'000 km, phare antibrouillard avant et arrière au Xenon, non accidentée, Fr. 16'500.-, 078 xxx xx xx

**Module 2**  
de 4 à 6 lignes (252 signes)  
Tarif privé : Fr. 38.- (TVA incluse)  
Tarif commercial : Fr. 73.- (TVA en sus)

**Alfa Romeo 166 3.0 V6 220 CV**  
1e mise en circulation en 2000, boîte Tiptronic, bleu foncé métallisé, sièges cuirs chauffants beiges, climatisation, GPS, radio CD chargeur, 5 portes, 2 jeux pneus (hiver et été) 110'000 km, phare antibrouillard avant et arrière au Xenon, non accidentée, Fr. 16'500.-, expertisée du jour, 078 xxx xx xx

**Module 3**  
jusqu'à 8 lignes, titre et fond bleu (336 signes)  
Tarif privé : Fr. 53.- (TVA incluse)  
Tarif commercial : Fr. 103.- (TVA en sus)



**Kia Ceed 2.0L**  
Véhicule compact 5 portes, longueur 4,2 m, empattement 2,65 m, habitacle aux dimensions généreuses, riche équipement de série inclus. Sécurité: 6 airbags, appuie-tête actifs avant, ABS, ESP 2.0 L avec gestion variable des soupapes et turbo à géométrie variable dès CHF 23 950.- prix à discuter, Tél. 078 xxx xx xx.

**Module 4**  
jusqu'à 8 lignes, titre, fond bleu et image noir-blanc (336 signes)  
Tarif privé : Fr. 101.- (TVA incluse)  
Tarif commercial : Fr. 156.- (TVA en sus)

Module disponible uniquement via le site internet [www.nfannonces.ch](http://www.nfannonces.ch)

**Vous avez également la possibilité d'insérer votre annonce, avec une présence internet de 14 jours :**

• par e-mail : [sion@publicitas.ch](mailto:sion@publicitas.ch)

• par fax : 027 323 57 60

• par notre guichet: Publicitas SA, Avenue de la Gare 34 1950 Sion

Délai: 14h., 2 jours ouvrables avant parution



## HUMOUR

## Pour «Aigle s'éclate», la «fin du monde» ce sera en 2013

La 17e revue humoristique «Aigle s'éclate» se déroulera du 6 au 16 mars à la salle de l'Aiglon. Les représentations se tiendront du mercredi au samedi. Son thème ne pouvait être que «la fin du monde», annoncée par erreur pour le 21 décembre dernier par les Mayas. «Le grand prêtre Ramaya sera parmi nous pour expliquer que, dans le Chablais, avec la raffinerie Tamoil, l'ouverture des commerces le dimanche, Harnos, Facebook ou encore Chablais Agglo, la fin du monde, c'est tous les jours!», se marrent les organisateurs.

Les textes ont été confiés à dix auteurs de la région, sous la régie de Claude Feole, le metteur en scène du spectacle qui bénéficiera du support musical de l'orchestre d'Aigle dirigé par Alba Cirafici.

«Venez mourir de rire, car selon le légendaire calendrier «Aigle s'éclate», la fin du monde est prévue pour mars 2013!», entame, hilare, Claude Feole. «Ne restez pas seul chez vous et embarquez sur

notre arche de Noé. Vous y retrouverez des «culs de Vaudois» contrariés, des «Valescos» en colère, des jeunes VSO désorientés par Harnos, de riches français perdus au milieu de la faune et de la flore de la gare d'Aigle, des ménages brisés par Facebook et Meetic et le nouveau couple franco-allemand Angela Merkel-Michel Platini tentant de sauver la Grèce.» La société «Aigle s'éclate» (AsE) a été fondée en 1987. Elle est le fruit de la mise en commun des diverses compétences des membres du Club des Marronniers et de la Jeunesse de la Fontaine d'Aigle. Au fil du temps, la revue satirique mise sur pied tous les deux ans, s'est étoffée et son cadre caustique a largement débordé en s'intéressant à l'ensemble du Chablais. ● FZ/C

Réservations des billets auprès de l'agence d'Aigle de la Zurich Assurances (024 468 23 22) ou sur [www.aiglesecate.ch](http://www.aiglesecate.ch). Représentations du 6 au 16 mars, du mercredi au samedi à 20 h 30. Prix 60 fr. (avec repas dès 19 h). 35 fr. (sans repas).



Conférencier samedi soir à Champéry, Philippe Lathion s'est montré plutôt critique envers la future Lex Weber. DASSELBORNE

**CHAMPÉRY** L'entrée en vigueur de la Lex Weber continue de susciter le débat.

## Changer les mentalités afin d'éviter une catastrophe

FABRICE ZWAHLEN

Organisée par l'Association des propriétaires de chalets et d'appartements de Champéry, la conférence du président du conseil d'administration de Télé-Nendaz SA, Philippe Lathion, sur l'entrée en vigueur de la Lex Weber, a attiré près de 150 personnes, samedi soir. Preuve que le sujet intéresse, interpelle et... continue d'inquiéter à quelques heures du début de son application.

«La période du tourisme de masse que l'on a connu jusqu'en l'an 2000 avec des expansions de stations quasi jusqu'à saturation est terminée», a entamé le conférencier.

«Aujourd'hui, les destinations alpines doivent tenir compte de facteurs naturels (climat, territoire limité, vieillissement de la population), structurels (éclatement de l'offre, difficultés de coopération à cause des mentalités, déficit d'investissements par rapport à l'Autriche, l'Italie ou la France) et de marché (concurrence des destinations lointaines, pour certaines nouvelles, et évolution de la demande). Sans oublier la problématique du franc fort qui fixe la journée de ski environ 30% plus cher que dans nos pays voisins.»

### Profond scepticisme

«Par le passé, nous avons trop investi dans les résidences secondaires par rapport à l'hôtellerie et la para-hôtellerie», estime Philippe Lathion. «Par contre, prétendre que sans la Lex Weber rien n'aurait été entrepris en Valais est faux. La problématique des lits chauds et froids avait déjà été prise en consi-

«**Prétendre que sans la Lex Weber rien n'aurait été entrepris en Valais est faux.**»

PHILIPPE LATHION, PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE TÉLÉ-NENDAZ SA

dération avant la votation. Avec cette nouvelle loi, le risque de voir des petites et moyennes destinations faire faillite pour n'avoir pas eu le temps de se restructurer est bien réel, tout comme l'augmentation des subventions publiques à fonds perdus et la création d'un tourisme bas de gamme. Il faut

donc intensifier les rapprochements et les coopérations entre sociétés.»

Pour l'expert-comptable, «le tourisme est une industrie importante dans notre pays et doit être considéré comme tel, avec ses règles économiques. A contrario de l'Autriche, on ne l'a pas encore compris. Je suis donc sceptique pour l'avenir.» Et de conclure: «La Lex Weber, c'est une mauvaise solution à un vrai problème, celui du bétonnage des Alpes. Mieux valait et vaut toujours pousser à la construction de parkings souterrains, de zones piétonnes, à la rénovation des immeubles et des devantures de magasins.» Afin d'améliorer le confort des touristes...

### Des vecteurs d'émotions

Pour Luc Fellay «si Champéry se résume aux sports d'hiver, nous allons finir par mourir», lâche son président. «Depuis quatre ans, on se bat pour créer un après-ski convivial afin d'inciter les touristes, pour la plupart pendulaire, à rester un peu plus longtemps dans notre village. Si le concept cartonne en Autriche, il peine encore à prendre son rythme de croisière chez nous. A nous de créer des produits vecteurs d'émotions.» Durant le débat, Luc Fellay s'est évertué à dis-

socier trois types de propriétaires de résidences secondaires: les régionaux ayant obtenu un héritage, les confédérés habitant pour la majeure partie sur l'arc lémanique et les étrangers. Une classification qui n'a pas fait que des heureux parmi les Français présents. L'un d'entre eux a tenu à rappeler les difficultés d'investir dans notre pays à cause de la suppression du secret bancaire.

### Solutions évoquées

Pour Enrique Caballero, administrateur de Télé-Champéry-Crosets SA, «nous devons abandonner notre sacro-sainte arrogance qui nous colle à la peau, améliorer notre communication en montrant la réalité du tourisme valaisan et casser le mythe des zones urbaines opposées à celles de montagne. Et ce sans oublier d'investir dans l'hébergement.»

«Nous devons rapidement créer une chambre valaisanne du tourisme pour développer notre lobbying», surenchérit Luc Fellay. «Aujourd'hui, nous manquons de relais politiques hors du canton. Il nous faut également trouver des solutions pour financer nos stations (taxes touristiques à l'échelle cantonale et sur les résidences secondaires, banque du tourisme).» ●

### MÉMENTO

#### MONTHEY

**Contes.** Jeudi à 15 h 30 à la Maison du Monde de Monthey, présentation de contes du Maghreb.

#### TORGON

**Descente aux flambeaux.** Mercredi, descente aux flambeaux sur la piste des Fignards en compagnie des moniteurs de l'Ecole suisse de ski. Ensuite, ski nocturne pour tous.

#### MORGINS

**Apprendre à sauver des vies.** Deux cours de prévention d'avalanches de niveau 2 se tiendront à Morgins les vendredis 4 janvier et 9 février. Inscriptions au 024 477 13 34. Prix: 30 francs. Un tel cours, organisé par l'Espace nordique est également donné aux Mosses, samedi 5 janvier. Inscriptions au 078 765 24 49.

#### CHAMPOUSSIN

**Course en raquettes.** Mercredi, course à raquettes. Départ au Virage à 13 h (pour la grande boucle) et à 16 h 30 (pour l'épreuve sprint). Inscriptions sur place. Infos au 024 477 27 27.

#### YVORNE

**Bal.** Le Bal de la Jeunesse du Printemps, mercredi de 22 h à 4 h du matin à la Salle de la Couronne d'Yverne.

#### CHAMPÉRY

**Balades.** Champéry Tourisme propose, mercredi, jeudi et vendredi, des balades à raquettes à neige. Renseignements au 024 479 20 20.

#### MORGINS

**Snowbike.** Samedi, Morgins sera le théâtre du Morgins Snowbike. Début de la manifestation à 15 h 30 au sommet de la Foilleuse (inscriptions au T-Bar de 12 h 30 à 14 h 30). Prix: 45 francs. La majeure partie de la compétition se déroulera de nuit.

GALA  
DE DANSE SUR GLACE  
EN IMAGES



**CHAMPÉRY Ambiance féérique.** Le gala de danse sur glace proposé vendredi soir au Palladium de Champéry a attiré quelque cinq cents spectateurs. La troupe de Rêves de Glace, emmenée par la multiple médaillée mondiale et européenne Sarah Abitbol (tout à gauche), a tenu la vedette durant deux heures, proposant un show haut en couleur sur le thème du music-hall. DASSELBORNE



**AUJOURD'HUI LUNDI 31.12.2012**

**Inter Discount**

**10%**

**sur les appareils!\***



\* Téléviseurs, iMac, MacBook, iPad, tablettes, notebooks, netbooks, PC, moniteurs, imprimantes, HiFi, Home-Cinema, systèmes SAT, MP3, appareils DVD et Blu-ray, appareils photo, objectifs et flashes photo, caméscopes, navigateurs GPS, téléphones, téléphones mobiles sans abonnement (excepté iPhone), machines à café, ustensiles de cuisine, rasoirs, brosses à dents électriques, sèche-cheveux et lisseurs, épilateurs, fers à repasser, aspirateurs, gros électroménager et consoles de jeux.

Rabais non cumulable avec d'autres bons/activités rabais. Non valable pour réparations, prestations de services, commandes spéciales, iPhone, abon. de téléphonie mobile, cartes valeur et bons-cadeaux. Max. 3 pièces du même article par client. Dans la limite des stocks.

**Le Nouvelliste**  
le trait d'union des Valaisans



VOUS VOULEZ ASSURER LE SUCCÈS DE VOTRE  
**MANIFESTATION?**

UNE SEULE ADRESSE...  
**MANIF.LENOUVELLISTE.CH**

POUR PLUS D'INFOS: [MARKETING@NOUVELLISTE.CH](mailto:MARKETING@NOUVELLISTE.CH)



**L'Audi A1 Sportback.  
Grande à tout point  
de vue.**

Un plaisir démultiplié: dotée de cinq portes, l'Audi A1 Sportback facilite sensiblement l'accès au véhicule et le chargement. Son design innovant et musclé est personnalisable par un dôme de toit d'une couleur contrastée. Elle séduit également par ses moteurs TDI et TFSI efficaces, son système de récupération et plus encore. Montez à bord pour vous immerger dans l'univers fascinant d'Audi.

**Moins de francs**  
+ Bonus Euro

**Garage Olympic P. Antille Sion SA**

Rte de Riddes, 1950 Sion 4  
Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29

points de vente:

**Garage Olympic A. Antille Sierre SA**  
Rte de Sion 53, 3960 Sierre  
Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

**Garage Olympic P. Antille Martigny SA**  
Rte du Levant 149, 1920 Martigny  
Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

Audi L'avance par la technologie

**Annonces  
diverses**

**SION**  
Massages  
relaxants et  
sportifs

sur rendez-vous,  
par masseuse  
diplômée.  
Sauna privé et  
douche vapeur, CC.  
**Institut Fanny**  
Tél. 076 771 43 24

**INSTITUT  
BIEN-ÊTRE SION**  
Réflexologie, reiki,  
pierres chaudes,  
soins visage et  
pieds.  
Massage classique  
Masseuse dipl.  
Ch. Collines 2 b  
1<sup>er</sup> étage, sur RDV  
Tél. 076 376 86 80  
[www.institut-lr.ch](http://www.institut-lr.ch)

**JE SOULAGE**  
Toutes vos  
souffrances  
par le secret!  
Hémorragies,  
brûlures, etc.  
Également animaux.  
0901 575 775  
Fr. 2.50 / min,  
depuis une ligne  
fixe.

**SION**

Eva, masseuse  
diplômée pour  
massages  
relaxants  
et sportifs  
Cartes de crédit OK.  
Tél. 078 838 49 04

**Conthey  
MAGNÉTISEUSE  
REBOUTEUSE**

vous apporte  
une aide efficace.  
Douleurs, eczéma,  
verrues, massages.  
Contrôle des  
énergies.  
Fatigue et stress.  
Agréée ASCA  
Tél. 078 618 53 60

**Le Nouvelliste**  
>>> CHANGEMENT D'ADRESSE...

**MON ADRESSE ACTUELLE**

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
NPA/Localité \_\_\_\_\_  
N° d'abonnement \_\_\_\_\_

- de manière définitive.
- recevoir mon journal à l'adresse ci-dessous.
- interrompre la livraison de mon journal.
- veuillez conserver ces exemplaires durant mes vacances, je passerai les retirer à la poste de ma région.

**MON ADRESSE DE VACANCES OU NOUVELLE ADRESSE**

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
c/o hôtel, etc. \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
NPA/Localité \_\_\_\_\_  
Pays \_\_\_\_\_ Tél. portable \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_  
Changement du: \_\_\_\_\_ au: \_\_\_\_\_ y compris.

**Veillez envoyer cet avis de changement d'adresse à:**  
Le Nouvelliste, service des abonnements, c.p. 1054, 1951 Sion  
E-mail: [abonnement@nouvelliste.ch](mailto:abonnement@nouvelliste.ch) - Fax 027/329 76 10

1. Les ordres de changement d'adresse ne sont effectifs que 3 jours ouvrables après réception de la demande par notre service.
2. Les expéditions pour l'étranger se font en courrier prioritaire. Les frais d'expédition pour l'étranger sont à la charge de l'abonné. Pour des changements internes, les tarifs sont les suivants: changement d'adresse définitif CHF 1.50, changement d'adresse avec date de retour CHF 2.-
3. Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.
4. L'administration du «Nouveliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou illisible.





La Fondation Barry propose des balades en compagnie de chiens saint-bernards autour du Lac enneigé de Champex. IRIS KÜRSCHNER

## CHAMPEX-LAC

# Randonnées en compagnie de chiens saint-bernards

Chaque week-end, jusqu'à la fin février, la Fondation Barry organise d'agréables randonnées en compagnie de chiens saint-bernards à Champex-Lac. Ces escapades de 90 minutes font faire le tour de l'idyllique lac de montagne gelé et enneigé.

Les participants peuvent, à tour de rôle, mener un chien à la laisse et les plus petits s'asseoir sur une luge tractée par un saint-bernard. «Afin que la randonnée soit encore plus mémorable pour les participants, nous avons réduit le nombre maximum de ceux-ci de 18 à 12», précise le responsable des chiens Manuel Gaillard.

### Avec trois chiens

Les randonnées se font en compagnie de trois saint-bernards. Un d'entre eux tire une luge construite spécialement pour y asseoir des enfants de moins de 10 ans.

La gardienne d'animaux, Cécile Loyer, l'une des accompagnatri-

ces, se réjouit beaucoup de ces randonnées hivernales: «Ces balades sont magnifiques. Nos saint-bernards adorent la neige et le contact avec nos hôtes, ce que ces derniers ressentent d'ailleurs parfaitement. De plus, les randonnées sur le plateau alpin enneigé offrent aux visiteurs des paysages enchanteurs.»

Pratiquement parlant, ces balades ont lieu chaque dimanche (rendez-vous à 9 h 50 et à 13 h 50 au bureau de l'office du tourisme) jusqu'à la fin du mois de janvier, puis tous les samedis et dimanches durant le mois de février. Le prix est fixé à 45 francs pour les adultes, 9 francs pour les enfants de 6 à 16 ans accompagnés d'un adulte et gratuit pour les enfants de moins de 6 ans. Quant au prix famille – 2 adultes et 2 enfants – il est de 99 francs. Il est recommandé de réserver suffisamment à l'avance à l'OT de Champex. **OR**

## UNE NONAGÉNAIRE FÊTÉE À CHARRAT

# L'autre Marie-Thérèse...

C'est une dame pleine de charme, coquette et toujours élégante qui a fêté samedi dernier ses 90 printemps au cœur de l'hiver. Elle a reçu la visite du président Maurice Ducret, accompagné du Conseil communal et du «Nouveliste». Dotée d'un caractère bien trempé, elle exprime ses pensées avec chaleur et beaucoup d'humour malgré son cœur «un peu mal foutu», comme elle le dit, mais c'est un cœur en or, rempli de générosité et de tendresse. «Dans la vie, la seule chose qui compte c'est la bonté, la générosité! C'est l'esprit de Dieu!»

La vie de Marie-Thérèse Porchet, née Magnin, n'a pas été un long fleuve tranquille. Fille de Marguerite et de Louis Magnin-Giroud, elle voit le jour le 27 décembre 1922 à Charrat. Elle suit l'école de nurse à Sion, puis exerce son métier à Paris et Biarritz. Mariée à 20 ans, veuve à 27 ans, elle perd également son fils à sa naissance.

La Valaisanne se ressaisit, apprend le métier d'esthéticienne et travaille à La Chaux-de-Fonds. C'est là qu'elle rencontre Lucien Porchet, son second mari. De cette union sont nées deux



90 ans pour Marie-Thérèse Porchet... née Magnin. LE NOUVELLISTE

filles: Lucienne et Marie-Line qui lui donneront quatre petits-enfants.

Quand le comédien Joseph Gorgoni crée en 1992 le personnage humoristique homonyme de la Charrataine, elle lui écrit pour lui dire combien il l'a fait rire. Touché, le comique lui adresse régulièrement des invitations à ses spectacles. «Le jour de mon anniversaire, il m'a téléphoné pour me dire qu'il me fera un clin d'œil ce soir lors de son spectacle sur la RTS, la revue Marie-Thérèse Porchet fête ses 20 ans de carrière», sourit-elle. **CA**

**VOLLÈGES** La bière de Noël artisanale dégustée dans des nouveaux locaux.

# La brasserie monte en grade



Les brasseurs Christian Murisier et Serge Moulin présentent leur nouvelle machine à brasser la désormais fameuse bière de Vollèges. LE NOUVELLISTE

### OLIVIER RAUIS

Pour la 3e fois de sa brève existence, l'Amicale des Brasseurs de Vollèges a invité samedi les amateurs de breuvages houblonnés à déguster et découvrir sa fameuse bière de Noël brassée spécialement pour l'occasion.

Cette année toutefois, l'événement revêtait un caractère particulier puisque la brasserie de Vollèges occupe, depuis peu, de nouveaux locaux idéalement situés au centre du village. Les précisions de Christian Murisier, l'un des huit compères de l'amicale vollègearde: «Nous avons racheté l'ancienne laiterie que nous allons rénover petit à petit. Le rez, qui accueille la brasserie proprement dite, est déjà opérationnel et abrite de nouvelles installations dont une machine à brasser la bière en fonction depuis moins de deux mois.»

### Production en hausse

Ces infrastructures permettront à l'amicale de mieux répondre aux nombreuses sollicitations des amateurs de bières de Vollèges: «Nos bières rencontrent beaucoup de succès et sont très demandées, notamment par les organisateurs de manifestations, mais notre production demeure, côté artisanal oblige, forcément limitée. Avec notre nouvelle machine, nous pourrions toutefois produire près de 6000 litres par année contre 1500

litres actuellement. Ceci dit, comme nous fonctionnons sous la forme d'une coopérative à but non lucratif, tous nos futurs revenus seront réinvestis dans la brasserie.»

### Recettes originales

L'Amicale des Brasseurs de Vollèges propose trois sortes de bières dites standard, La Morentze (bière blanche), La Ravine (bière brune) et La Creuse (bière ambrée). Elle pré-

pare aussi, sur demande ou pour des occasions particulières, des bières spéciales à l'exemple de la bière de Noël (lire encadré ci-dessous).

Mais désormais, toutes les recettes sont originales: «Avant, nous travaillions avec les recettes de nos fournisseurs. Avec nos nouvelles installations, nous développons nos propres recettes, tout en demeurant proches des bières que nous avons l'habitude de produire. Et nous continuons de faire des es-

sais, tout en nous efforçant d'améliorer constamment la qualité de nos produits.»

La nouvelle machine permet de brasser 250 à 300 litres de bière en une seule journée. Le brassin obtenu après 7 à 8 heures de préparation est ensuite stocké dans des fûts pour la fermentation. La mise en bouteilles intervient après cinq à sept jours, mais la bière n'est consommable que quelques semaines plus tard. **O**

### «C'EST COMME CROQUER UN BISCUIT DE NOËL»

Venus expressément d'Ayent avec une bande de copains pour déguster la bière de Noël (après avoir effectué une randonnée à peaux de phoque dans la région), Jean-Claude et François sont des amateurs avertis de bières artisanales: «Nous connaissons déjà les bières de Vollèges et avons participé à deux reprises à la balade des bières. Mais nous revenons avec plaisir car ces bières sont excellentes et on ne trouve nulle part ailleurs, ou presque, des produits artisanaux de cette qualité.»

Les produits de la brasserie de Vollèges n'ayant donc aucun secret pour eux, samedi, ils ont surtout testé la fameuse, et rare, bière de Noël: «Tout le monde ne l'apprécie pas. Mais pour notre part, nous aimons beaucoup ses notes épicées



Venus expressément d'Ayent, Jean-Claude et François ont beaucoup apprécié la bière de Noël de Vollèges, baptisée La Crevasse. LE NOUVELLISTE

qui nous donnent l'impression, en la buvant, de croquer un biscuit de Noël. Et nous apprécions aussi l'am-

bianche conviviale et sympathique qui règne ici à l'occasion de ce brassin ouvert au public.» **OR**

## MÉMENTO

### CHAMPEX-LAC

#### Apéro de Nouvel-An

Mardi 1er janvier, dès 11 h, apéro de Nouvel-An devant l'office du tourisme. Vin chaud et apéritif offert à tous.

### OVRONNAZ

#### Marché gourmand

Mercredi 2 janvier, de 11 h à 18 h, marché gourmand sur la terrasse du centre Thermalp. Tente chauffée avec soupe du chalet, fromage, foie gras, viande séchée, vins de la région, chocolat, pâtisseries et autres douceurs. Producteurs et chefs renommés seront du rendez-vous. Pour les enfants, présence de chèvres naines. Infos sur [www.ovronnaz.ch](http://www.ovronnaz.ch).

### LA FOULY

#### Course populaire

Mercredi 2 janvier, dès 17 h, course populaire de relais à travers La Fouly (bob tiré). Informations et inscriptions à l'office du tourisme (027 775 23 84 ou [lafouly@v-sb.ch](mailto:lafouly@v-sb.ch)).

### LA TZOUMAZ

#### Patinage artistique

Une démonstration de patinage artistique sera présentée par le club de Martigny le mercredi 2 janvier dès 16 h 30 sur la nouvelle patinoire aménagée sur la place centrale de la station de La Tzoumaz.

PUBLICITÉ

**La Bastide**  
Discothèque - Bains de Saillon

**SAINT-SYLVESTRE**

**Soirée  
«Fun Attitude»**

Entrée à Fr. 10.- incluant coupe de champagne

Soupe à l'oignon et croissants au petit matin

Dès 23 heures - 027 743 11 11



**A GAGNER**  
**20 FORAITS**  
**DE SKI**

LA STATION DE LA SEMAINE  
**LES MARECOTTES**  
VALAIS - SWITZERLAND



**CONCOURS**

ENVOYEZ AU **363**  
**ESH MARECOTTES** (Fr. 1.-/SMS)

**sur le net**

Participez gratuitement sur [concours.lenouvelliste.ch](http://concours.lenouvelliste.ch)

**par courrier**

Faites-nous parvenir vos coordonnées à: **Le Nouvelliste, Concours Marécottes, rte de l'Industrie 13, 1950 Sion**

Conditions de participation: les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par Le Nouvelliste pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

powered by [www.cnote.ch](http://www.cnote.ch)

**AIGLE**

14 h / 19 h 30 **Halle des Glariers 2013**

PARC 250 VOITURES

**LOTOS**

**JANVIER 2013**

- 2 janvier** AIGLE ALLIANCE – FANFARE UNIHOCKEY – VOLLEYBALL
- 6 janvier** AIGLE BASKET – TENNIS CLUB
- 13 janvier** AVENIR SOCIÉTÉ DE TIR – MOTO CLUB
- 20 janvier** FC AIGLE – CYCLOPHILE AIGLON
- 27 janvier** AIGLE ALLIANCE – FANFARE UNIHOCKEY – VOLLEYBALL

**ÉCRAN D’AFFICHAGE**

**FÉVRIER 2013**

- 3 février** CLUB ATHLÉTIQUE / MARSOUINS
- 10 février** SOCIÉTÉ HIPPIQUE AIGLE & ENVIRONS KARATÉ CLUB
- 17 février** AIGLE S’ÉCLATE PETITS ANIMAUX AIGLE-CHABLAIS
- 24 février** ACCORDÉONISTES / SOUS-OFF. & GUIDON

**MARS 2013**

- 3 mars** COMPAGNONS DE BEAUREGARD PÉTANQUE SIXBOULETTES

**TOUT AU CARTON**

ABONNEMENTS ET CARTES INDIVIDUELLES À CHAQUE TOUR  
Filets / Jambons / Corbeilles / Vins / Fromages et bons d'achats, etc.



**EXPOSITION VENTE**  
**ESPACE PROVINS | SION**  
**Peintres Valaisans et Suisses**  
du 21 décembre 2012 au 6 janvier 2013

**TOILETTAGE DE CHAMOSON**

**Toiletage Chiens - Chats**  
Gravures de médailles  
Service à domicile

**Georges Ferrari**  
Rue de Collombey 2  
1955 St-Pierre-des-Clages  
Tél. 027 306 42 43  
Portable 079 794 50 91  
[www.toiletagedechamoson.ch](http://www.toiletagedechamoson.ch)

Avec tous nos bons vœux et au plaisir de vous retrouver en 2013!

**Voyance - Consultations - Soins**

Le Tarot vous aide et vous guide dans votre vie, vos choix, vos doutes :-)  
**Le Tarot de Joëlle**  
Sur rdv au Tél. 079 569 46 25

Cherchez, trouvez, insérez, vendez...  
**www.mfannonces.ch**  
Le plus grand marché en ligne du Valais

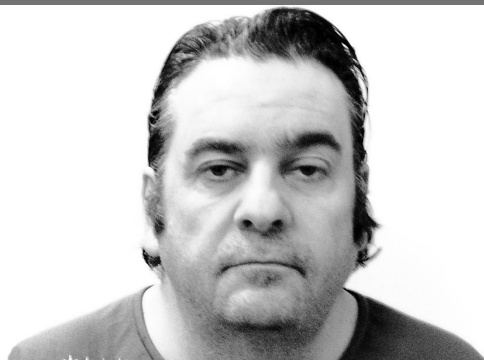
**CNE**  
Centre Natel Emery Sàrl

Rue de la Bourgeoise 17  
1950 Sion  
Tél. 027 322 20 63  
Fax 027 322 20 64  
E-mail [centrenatel@bluewin.ch](mailto:centrenatel@bluewin.ch)

**Nous vous remercions de votre fidélité et vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année.**

**swisscom**  
Partner

Toutes nos félicitations !



Le 2 Janvier 2013, Monsieur Stéphane BLANCHET fête ses **25 ans** d'activité chez Migros/Micarna SA.

Nous le remercions sincèrement pour son engagement et pour sa loyauté envers notre entreprise et lui adressons tous nos vœux de bonheur et succès, tant dans sa vie privée que dans son activité professionnelle.

Au nom de tous les collaborateurs  
La direction

Micarna SA  
CH-1784 Courtepin  
[www.micarna.ch](http://www.micarna.ch)

**MICARNA**  
Ein gutes Stück besser - Simplement meilleur

**m**  
**messageries durhône**

Avant le lever du jour tout est là!

[contact@messageriesdurhone.ch](mailto:contact@messageriesdurhone.ch)

**Jules Rey, Construction SA à Crans-Montana**

cherche **2 chauffeurs de camion**

mars - avril 2013  
Ecrire avec documents usuels et curriculum vitae à : Jules Rey, Constuction SA, Rue Centrale 60, 3963 Crans-Montana

**Immobilières Vente-Achat**

**4.5pcs Apart. a Chermignon**  
Charmant appartement de 124 m², 3 chambres, 2 sdb + WC, 1 garage + 1 place de parc ext., vue panoramique, cave, cheminée... CHF 600.000. Tel. 0792443277

ImmoScout24-Code: 2633712

**Crans-sur-Sierre**

A vendre

**places de parc**

dès **Fr. 45 000.-**  
dans parking couvert neuf libres tout de suite.  
Tél. 079 628 04 90.

**CHATEAUNEUF-CONTHEY**  
Salle polyvalente

**Mardi 1er janvier 2013 à 16h**

**Ouverture des caisses 14h30**

**LOTO GEANT**  
**Fr. 30'000.-**

organisé par le **Club des Fondeurs**



Magnifique planche de lots dont près de Fr. 24'000.- en bons d'achat

**LE FORFAIT: ABONNEMENT 24 CARTES + 6 CARTES PAR SÉRIE ROYALE FR. 100.-**

Forfait Royales pour tous: 3x6 cartes pour Fr. 30.-  
**Un jeu attractif: Le mini bingo**  
Des abonnements encore moins chers  
Cartes personnelles autorisées

**TOMBOLA DE LA CHANCE**



De la région. **MIGROS**





Extrait de l'installation vidéo projetée sur les façades des arsenaux de Pratifori en chantier. 2012, ÉTAT DU VALAIS, SERVICE DE LA CULTURE, GRÉGOIRE FAVRE

## ANCIENS ARSENAUX DE SION Les murs s'animent

Deux installations vidéo animent les façades des anciens arsenaux de Pratifori à Sion. Il s'agit d'une réalisation de l'artiste Grégoire Favre, en hommage aux bâtisseurs de l'ombre... C'est dans un esprit de communication, mais aussi pour faire acte de mémoire, que le Service de la culture a mandaté l'écrivain et artiste valaisan pour tenir «une chronique artistique» du chantier du Centre culturel des arsenaux.

Durant les trois ans de transformation du site séduis, l'artiste a pour mission de poser son regard sur le chantier, périodiquement, en toute liberté, et avec les moyens d'expression de son choix. Pour les fêtes de fin d'année, et comme en clin d'œil aux décorations lumineuses, Grégoire Favre a investi les façades extérieures du bâtiment en travaux. Jusqu'au 6 janvier, entre 18 h et 21 h, les deux installations vidéo HD qu'il a réalisées en collaboration avec Vincent

Forclaz sont proposées aux regards des passants.

«Cette chronique visuelle, ces vidéos consacrées à l'actuelle transformation des arsenaux de Sion proposent un jeu de miroir entre le dehors et le dedans. Projetant les travailleurs de l'ombre dans l'espace public, mettant en lumière les métiers, les corps et les gestes, elles contribuent à réinscrire la réalité ouvrière dans le spectacle de notre monde», note Grégoire Favre. Initié il y a quelques mois, le chantier de transformation des arsenaux en un futur centre culturel au cœur du Valais, bat son plein. Cette nouvelle structure permettra d'abriter sous un même toit la Médiathèque Valais, les Archives cantonales, la direction du Service de la culture, l'Encouragement des activités culturelles, la Plateforme Culture Valais, les Bibliothèques municipales de la capitale, ainsi que la Bibliothèque interculturelle de l'Ardoise. **PF/C**



Jean-Marc Gaspoz, responsable de la communauté des capucins de Sion, a travaillé plus de 40 ans en Afrique avant d'être rappelé en Valais. HOFMANN

**PATRIMOINE** Avec les travaux de rénovation du couvent des capucins, le Frère Jean-Marc Gaspoz est le seul à y habiter encore. Mais il assure les services.

# «Je suis optimiste quant à notre avenir à Sion»

PASCAL FAUCHÈRE

«Le couvent n'est pas fermé!» La phrase résonne à la fois comme un cri et une prière de la bouche du responsable de la communauté des capucins de Sion, le Frère Jean-Marc Gaspoz. Malgré une congrégation toujours moins étoffée, malgré des travaux de rénovation, malgré la rumeur, l'institution fonctionne. Accueil à la porte du couvent et messes sont assurés.

### Vocations et rénovations

Certes, la fraternité a subi de plein fouet la crise des vocations ces dernières années. Alors que le chœur intérieur ou le réfectoire sont dimensionnés pour accueillir une soixantaine de personnes, il ne reste que sept capucins à Sion. Pour une moyenne d'âge de plus de 80 ans. Et depuis septembre dernier, le frère Jean-Marc Gaspoz est le seul à loger au couvent. Quatre d'entre eux sont au home Saint-François, fondé par les mêmes capucins. Un autre a trouvé refuge chez les sœurs Hospitalières et le sixième habite à l'Institut Saint-Raphaël à Champlan. Cette dispersion de la fraternité est due au coup d'envoi des rénovations du couvent. Repris par la bourgeoisie de Sion déjà propriétaire des terrains, le bâtiment avait besoin

d'un coup de jeune après la dernière restauration qui remonte à 1964. Mais la communauté n'a plus les moyens financiers suffisants pour entreprendre de nouveaux travaux. Et c'est la bourgeoisie qui va injecter près de cinq millions de francs dans le projet. Concrètement, Emera, fondation en faveur des handicapés mentaux qui occupe déjà l'aile est, bénéficiera de locaux dans l'aile sud et doublera ses capacités. L'objectif est aussi de maintenir à Sion le patrimoine mobilier et liturgique du couvent et de conserver cette œuvre majeure de l'architecte vénitien Mirco Ravane. La rénovation débouchera également sur une mise en valeur touristique via un circuit qui permettra aux visiteurs de découvrir l'église, le cloître et l'ancien cimetière.

### Solidarité et optimisme

Mais les frères ne seront pas oubliés pour autant. «Actuellement trop grand pour nous, l'ensemble nous réservera un espace dans les vieux murs et notamment sous le clocher», indique Jean-Marc Gaspoz. Le couvent recelant toute une série d'éléments classés à l'inventaire du patrimoine, les travaux se feront au rythme des expertises durant l'année 2013. «La population séduis et la bourgeoisie nous ont gâtés. Si nous



Le couvent des capucins va bénéficier d'importantes rénovations. BITTEL/A

n'avions pas été soutenus, on aurait fermé il y a dix ans déjà.» Le «Père gardien» y voit une véritable renaissance, lui qui a été rappelé de sa mission en Afrique en 2009 pour venir en aide à la fraternité établie à Sion depuis 1631. «La communauté sera ouverte. Avec une solidarité en personnel. Des frères indiens et malgaches viendront nous donner un coup de main. L'un d'eux est déjà présent sur sol valaisan. Nous tiendrons notre rôle. Je suis optimiste quant à notre avenir à Sion.» **PF**

## LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE VUES PAR...



JEAN-MARC GASPOZ

REPRÉSENTANT DE LA SUISSE ROMANDE AU CONSEIL PROVINCIAL SUISSE DES CAPUCINS

### «Un temps fort dans la vie des familles»

«C'est un temps fort dans la vie des familles même si la société nous pousse à dépenser beaucoup. Certains diront que cela donne du travail à d'autres. Mais lorsque l'on a passé du temps dans le Tiers-Monde, notamment en Afrique, on se demande comment des magasins spécialisés dans la vente de bonbons peuvent exister chez nous alors que certaines régions du monde ne disposent pas de magasins de denrées essentielles. Je me souviens d'un sentiment d'admiration face aux paysages des montagnes de Tanzanie. Un habitant a simplement précisé que l'on n'y trouvait rien à manger. Reste que plus proche de nous, à Sion par exemple, les gens sont empreints d'une gentillesse et d'une sympathie que l'on retrouve de moins en moins en Europe. Quant au réveillon du 31 décembre, il s'achèvera pour moi vers 21 heures après avoir mangé du pain et du fromage. A moins que je sois invité ailleurs. Le lever est de toute façon programmé à 5 h 20...» **PF**

## ÉVOLÈNE Investissements à la hausse

Evolène investira davantage en 2013. C'est ce qui ressort du budget accepté récemment par l'assemblée primaire. 7,3 millions d'investissements bruts sont inscrits pour l'année prochaine. Ils ascendaient les 5 millions dans le précédent budget et étaient de 3,2 millions dans les comptes 2011. Pour 2013, 1,8 million de francs seront consacrés au plan de développement agricole, un million à la construction d'un centre forestier, 950 000 francs à la réalisation du remembrement des Haudères, 400 000 francs au projet de défense des Rocs d'Evolène/Villa, 350 000 francs à celui des Clièves et 300 000 francs au Petit Pont/Arolla. Parmi les autres projets d'importance figurent notamment la rénovation du centre scolaire pour 250 000 francs, un montant similaire pour le remembrement de la Fauchère/Evolène, 200 000 francs pour l'aménagement de parkings communaux et 150 000 francs pour l'avant-projet d'un nouveau centre administratif.

L'assemblée primaire d'Evolène a encore accepté que la commune éponge l'insuffisance de financement de Télé-Evolène pour la saison 2012-2013. La perte de l'exercice de la société de remon-

### EN CHIFFRES

**12,33** millions: revenus de fonctionnement

**11,80** millions: charges de fonctionnement

**511 000** francs: marge d'autofinancement

**3,54** millions: investissements nets

tées mécaniques s'est élevée à quelque 650 000 francs. Enfin, la modification du règlement de police a aussi été entérinée. **PF**

### MÉMENTO

#### SION

**Art sacré.** Dans le cadre du 8e Festival d'art sacré qui se déroule jusqu'au 6 janvier à la cathédrale, une vespérale d'orgue aura lieu le jeudi 3 janvier à 19 h 30. Avec visite de l'instrument par Edmond Voefray, organiste titulaire de la cathédrale de Sion. Entrée libre.



# 12 SIERRE RÉGION

**CRANS-MONTANA** CMA a engagé une réflexion globale sur sa communication, qui a débouché sur des nouveautés.

## Un jeu de pistes simplifié

BERTRAND CRITTIN

On s'en souvient! L'an dernier, à pareille époque, les Remontées mécaniques de Crans-Montana Aminona (CMA) avaient été contraintes de fermer leurs installations quatre jours durant, en raison de désastreuses conditions météorologiques. Cette tempête n'est pas restée sans suites. L'axe du Grand-Signal sera ainsi remplacé en 2013 par une double installation: une nouvelle télécabine jusqu'aux Verdets et un télésiège moins exposé aux vents. La tempête a aussi constitué le point de départ d'une initiative moins spectaculaire, une large réflexion sur l'ensemble de la communication de CMA. «On s'est aperçu qu'il était difficile d'expliquer à notre clientèle ce qui se passait sur notre domaine skiable. On s'est interrogé sur nos besoins pour être plus efficace», explique Arthur Clivaz, directeur. La réflexion a débouché sur plusieurs nouveautés pour le confort et la sécurité des skieurs, mais aussi pour les touristes qui ne sont pas en station.



Grâce à une signalétique complètement repensée, les skieurs de Crans-Montana s'orientent mieux sur le domaine et sont au courant de toutes les informations relatives aux pistes. DR

### Mieux informer la clientèle

Des panneaux ont été installés à cinq endroits stratégiques des remontées mécaniques: aux départs de Crans, de Montana, des Violettes, de la Nationale et du Funitel. Ceux-ci diffusent une information en continu, sous la forme d'un menu électronique déroulant. Grâce à un nouveau logiciel informatique, la trans-

mission des nouvelles est effectuée depuis les bureaux administratifs de CMA, aux Violettes. Ce logiciel pilote également les énormes panneaux routiers indiquant l'ouverture ou la fermeture des pistes. Rien de révolutionnaire dans ces nouveautés, reconnaît le directeur, mais son aspect pratique est indéniable. «Lorsqu'un message, par exemple,

indique la fermeture de la Plaine-Morte en raison de vents atteignant 100 km/h et de dangers d'avalanche, l'information est comprise de tous. Et ce système désamorce passablement de conflits. Le client s'excite vite s'il manque d'informations», avoue Arthur Clivaz.

La signalétique du domaine skiable a aussi été complète-

ment modifiée. Elle datait de l'avant fusion (1999) des diverses sociétés de remontées mécaniques du Haut-Plateau. Ce n'est pas un problème fondamental en soi mais, souligne le directeur, «la signalétique avait été réalisée dans la perspective des quatre sociétés à une époque où chacune voulait attirer le client chez elle. Qui plus est les pistes portaient le

nom de lieux-dis. Pas facile de s'orienter pour le skieur qui vient pour la première fois à Crans-Montana». Toutes les pistes ont été rebaptisées avec des numéros et de nouveaux panneaux de signalisation seront prochainement installés sur le domaine. Ils indiqueront où se trouve le skieur, les itinéraires pour se rendre d'une piste à l'autre et les

installations à emprunter. «Idéalement, chacun doit pouvoir relier Chetzeron à Aminona sans difficulté», affirme Arthur Clivaz. Maintes fois reportée ces dernières années, la refonte de la signalétique est aujourd'hui réalité. CMA a tout de même investi 300 000 francs pour l'ensemble du projet.

### Cellule unique

La dernière nouveauté ne concerne pas seulement CMA, mais implique l'ensemble des partenaires de la station, soit CMT, les communes et les transports publics. Ils ont constitué une cellule de communication unique pour Crans-Montana. L'idée étant de centraliser l'information et la redistribuer de manière simple et efficace. La cellule peut autant renseigner sur l'état des pistes, que sur les horaires des messes de Montana ou la date du prochain concert classique sur le Haut-Plateau. Un bureau de quatre personnes a été équipé dans les bureaux de CMA, aux Violettes. Désormais, les partenaires communiqueront un seul numéro (0848 22 10 12) sur leurs supports destinés à la clientèle. «C'est le début d'un processus. Nous avons fait avec les moyens à disposition et réuni les partenaires. Je ne sais pas jusqu'où on peut aller ensemble, mais on avance à petits pas. Nous n'avons pas lancé un concept vaseux qui n'aurait abouti à rien de concret», conclut Arthur Clivaz. ●

**CRANS-MONTANA** Une star du golf fidèle à la station.

## La fête à Sergio Garcia



Souriant, Sergio Garcia est interviewé par Steve Rey, ancien golfeur suisse. DEPZEPHOTO-CRANSMONTANA

Jeudi 27 décembre, au Sporting de Crans, des membres du Golf-Club Crans-sur-Sierre, des représentants des golfs valaisans et les juniors sont venus fêter Sergio Garcia, l'un des meilleurs joueurs du monde, qui a remporté cette année la Ryder Cup avec l'équipe européenne. L'Espagnol a remis également un chèque de 45 000 francs au mouvement juniors, mené par son capitaine Guy-Noël Barras.

Comme à son habitude, Sergio Garcia, qui réside à Crans-Montana, est arrivé souriant et affable, répondant aux multiples sollicitations. Le président du Golf-Club Crans-sur-Sierre, Gaston Barras, l'a remercié pour sa générosité envers les jeunes et l'a félicité d'avoir remporté, con-

tre toute attente, la Ryder Cup, tournoi par équipe qui oppose tous les deux ans l'Europe aux Etats-Unis. «Neuf nationalités européennes ont participé au tournoi mais pas encore de Suisse», a souligné le président. «On a déjà Guillaume Tell, on ne peut pas tout avoir!»

### La passion du jeu

L'assemblée a assisté à la projection d'un film sur cette mémorable Ryder Coup 2012, où l'Europe a effacé un retard de quatre points lors de la dernière journée! Steve Rey, entraîneur au sein de l'Association suisse de golf a commenté la projection, s'adressant aux jeunes dont certains sont déjà dans les cadres nationaux: «N'oubliez pas la pas-

sion du jeu, il faut toujours avoir du plaisir à jouer pour réussir...»

Sergio Garcia a répondu ensuite à quelques questions évoquant sa jeunesse, son plaisir et les heures passées à jouer, sans s'en rendre compte. «Pour réussir? Il faut l'amour du jeu, la joie, travailler dur, être entouré par toute sa famille et peut-être avoir un petit quelque chose en plus...»

A la question de savoir comment il gérait la pression et le stress, l'Espagnol a souligné qu'il ne fallait pas feinter: «Le stress, la pression, l'adrénaline sont là et c'est très bien ainsi. Tu apprends bien sûr, à force, quelques techniques de respiration, avoir des pensées positives mais la pression et l'adrénaline sont nécessaires dans les moments clés!» ● IBL

### MÉMENTO

#### VERCORIN

**Nouvel-An.** Pour le passage de l'an, des animations sont prévues au Creux du Lavioz à Vercorin, ce lundi 31 décembre, dès 15 h. Le vin chaud sera servi dès 17 h, les flambeaux de l'école de ski arriveront à 18 h 30. Le tennis club assurera l'animation musicale au Parc à moutons dès 23 h.

#### CRANS-MONTANA

**Dans la rue.** La nuit de la Saint-Sylvestre sera animée dans les rues de Crans-Montana, de 23 h à 3 h, avec de la musique sous tente chauffée et les feux d'artifice de minuit tirés depuis la patinoire d'Ycoor.

#### ANNIVIERS

**Vin chaud.** La SD d'Ayer offrira le vin chaud à Cuimey, le mardi 1er janvier dès 17 h 30. A Saint-Luc, le vin chaud sera servi dès 16 h 30, le 1er janvier, avec une animation musicale des fifres et tambours.

#### CRANS-MONTANA

**Concert.** L'orchestre de la Scala de Milan (65 musiciens) sera en concert le mardi 1er janvier au Régent de Crans-Montana à 17 h, avec en soliste le prestigieux Shlomo Mintz. Ils proposeront un florilège de musique festive autour de Strauss père et fils, Brahms, Sarasate, Tchaïkovsky, Kreisler et Rossini.

### ANNIVIERS/CRANS-MONTANA

## La saison démarre sur de bonnes bases

«Ça fait du bien de voir du monde en station. Les sourires accrochés au visage, c'est plaisant.» Directeur de Crans-Montana Tourisme (CMT), Philippe Rubod est satisfait du début de la saison hivernale sur le Haut-Plateau. La tendance est globalement positive, en progression par rapport à l'an dernier, sur tous les plans: hôtellerie, location et remontées mécaniques (RM).

Ce discours, teinté d'optimisme, on le retrouve sur la rive gauche du Rhône. Les stations du val d'Anniviers vivent aussi de très bonnes fêtes de fin d'année. Les réservations sont bonnes et meilleures que 2011-2012. «Les hôtels sont pleins à 80%, alors que les agences ont loué les 90% de leurs biens. Nous ne sommes pas dans le rush des années 2007-2008, où tout était complet. Il existe encore des possibilités d'hébergement», relève Simon Wiget, directeur d'Anniviers Tourisme (AT). Mais les deux dirigeants demeurent prudents et modestes. D'une part, parce que nous sommes très tôt dans la saison, encore longue. D'autre part, le comparatif avec les chiffres de l'an dernier reste délicat, car ce fut une saison pour le moins difficile. «On ne va pas

commencer à tirer des feux d'artifice», image d'ailleurs Philippe Rubod. «Mais les perspectives pour janvier ne sont pas mauvaises. Le planning des hôtels 3 et 4 étoiles de Crans-Montana s'étioffe bien, est en nette progression.»

L'arrivée de la neige au mois de décembre n'est pas étrangère au bon démarrage de la saison. De bonnes conditions météorologiques restent primordiales pour continuer à surfer sur la vague du succès. Notamment pour les remontées mécaniques. Dans le secteur, les premières tendances sont plutôt réjouissantes. «Avant Noël, en termes de rentrées financières, nous étions en avance sur les chiffres de l'année passée. La météo des fêtes décidera de la suite», avise Vincent Bourquin, directeur des RM de Grimentz-Zinal. Pour Crans-Montana Aminona (CMA), la prévente des abonnements «a été conforme à ce que l'on attendait. Il y a toujours une petite baisse après un mauvais exercice», précise le directeur Arthur Clivaz. Les bases d'une bonne saison sont posées, la confiance est de mise. Des propos qui font écho à cette dernière nouvelle: la fréquentation des installations de CMA a augmenté de 7% cet été. Un signal positif et encourageant. ● BC



**CINÉMAS**

<b>SION</b>	<b>ARLEQUIN</b>	<b>LES CINQ LÉGENDES (3D)</b> Film d'animation, 7 ans, ma - me 14 h 30 <b>L'ODYSSÉE DE PI</b> 10 ans, ma 17 h (3D) - me 17 h (2D) <b>LE HOBBIT: UN VOYAGE INATTENDU (3D)</b> Film de Peter Jackson, 14 ans, ma 20 h (3D) - me 20 h (2D)	<b>CAPITOLE</b>	<b>ERNEST ET CÉLESTINE</b> T. publics, ma - me 15 h 30 <b>SAGRADA - EL MISTERI DE LA CREACIÓ</b> 12 ans, ma - me 18 h <b>DE L'AUTRE CÔTÉ DU PÉRIPH</b> Comédie française de David Charhon avec Omar Sy, Laurent Lafitte, 14 ans, ma - me 20 h 10
	<b>LES CÉDRÈS</b>	<b>LE JOUR DES CORNELLLES</b> Film d'animation français de Jean-Christophe Dessaint, 7 ans, ma - me 16 h <b>LES BÊTES DU SUD SAUVAGE</b> Drame américain de Benh Zeitlin, 12 ans, ma - me 18 h 30 <b>JACK REACHER</b> Film de Christopher McQuarrie, 16 ans, ma - me 20 h 40	<b>LUX</b>	<b>LES MONDES DE RALPH (3D)</b> Film d'animation, 7 ans, ma - me 14 h <b>LE HOBBIT: UN VOYAGE INATTENDU</b> Film fantastique de Peter Jackson avec Martin Freeman, 14 ans, ma 16 h 30 (2D) - me 16 h 30 (3D) <b>L'ODYSSÉE DE PI (3D)</b> Film de Ang Lee avec Suraj Sharma, Adil Hussain et Irrfan Khan, 10 ans, ma 20 h 30 (2D) - me 20 h 30 (3D)
	<b>SIERRE</b>	<b>LE BOURG</b>	<b>LE HOBBIT: UN VOYAGE INATTENDU</b> Film fantastique américain de Peter Jackson avec Martin Freeman et Andy Serkis, 14 ans, ma 16 h 30 - me 20 h <b>L'ODYSSÉE DE PI</b> Film d'aventure de Ang Lee avec Suraj Sharma, Adil Hussain, 10 ans, ma 20 h 30 - me 17 h	<b>CASINO</b>
<b>MARTIGNY</b>	<b>CASINO</b>	<b>LES CINQ LÉGENDES (3D)</b> 7 ans, lu 14 h - me 14 h 30 <b>L'ODYSSÉE DE PI (3D)</b> Film d'aventure, 10 ans, ma 16 h 30 - me 17 h 30 <b>LE HOBBIT: UN VOYAGE INATTENDU (3D)</b> Film fantastique, 14 ans, ma - me 20 h 30	<b>CORSO</b>	<b>LES MONDES DE RALPH</b> Film d'animation, 7 ans, lu 14 h <b>LE HOBBIT</b> 14 ans, ma 16 h 30 <b>L'ODYSSÉE DE PI</b> 10 ans, ma 20 h 30 <b>ERNEST ET CÉLESTINE</b> T. publics, me 15 h 30 <b>POPULAIRE</b> 10 ans, me 18 h <b>DE L'AUTRE CÔTÉ DU PÉRIPH</b> 14 ans, me 20 h 45
<b>MONTHÉY</b>	<b>PLAZA</b>	<b>LE JOUR DES CORNELLLES</b> Film d'animation de Jean-Christophe Dessaint, 7 ans, lu - me 13 h 15 <b>L'ODYSSÉE DE PI (3D)</b> 10 ans, lu - me 15 h 45	<b>GRANDSÈLE</b>	<b>POPULAIRE</b> De Régis Roinsard, 7 ans, lu - ma - me 18 h 20 <b>LE HOBBIT: UN VOYAGE INATTENDU (3D)</b> Film fantastique de Peter Jackson, 14 ans, ma - me 20 h 45
<b>VAUD</b>	<b>COSMOPOLIS 1</b>	<b>BEX</b> <b>ANNA KARENINE</b> 12 ans, ma 20 h <b>ERNEST ET CÉLESTINE</b> T. publics, me 14 h 30 <b>DE L'AUTRE CÔTÉ DU PÉRIPH</b> 14 ans, me 20 h	<b>COSMOPOLIS 2</b>	<b>LES MONDES DE RALPH</b> 7 ans, lu - me 14 h 20 <b>LES CINQ LÉGENDES</b> 7 ans, lu - ma - me 16 h 45 <b>MORE THAN HONEY</b> 7 ans, lu - ma - me 19 h <b>DE L'AUTRE CÔTÉ DU PÉRIPH</b> 14 ans, ma - me 21 h
	<b>COSMOPOLIS 3</b>	<b>AIGLE</b> <b>L'ODYSSÉE DE PI (3D)</b> Film d'aventure de Ang Lee, 10 ans, lu - me 14 h 10 <b>LE HOBBIT: UN VOYAGE INATTENDU</b> 14 ans, lu - ma - me 17 h (3D) ma - me 20 h 30 (2D)	<b>COSMOPOLIS 3</b>	<b>ERNEST ET CÉLESTINE</b> T. publics, lu - me 13 h <b>LE HOBBIT</b> 14 ans, lu - me 14 h 50 <b>AMOUR</b> 14 ans, lu - ma - me 18 h 15 <b>L'ODYSSÉE DE PI (3D)</b> 10 ans, ma - me 20 h 50

**MICHEL VAILLANT - AU NOM DU FILS**

Graton - Lapière - Bougne - Benéteau © Graton

N° 48/54

NOUS AVONS ÉLARGI NOTRE RAYON D'ENQUÊTE ET J'AI LANCÉ UN AVIS DE RECHERCHE OFFICIEL AUPRÈS DE NOS COLLÈGUES FRANÇAIS. CEPENDANT JE DOIS VOUS DIRE QUE CE TYPE DE DÉMARCHÉ FINIT IMMANQUABLEMENT PAR ARRIVER AUX OREILLES DE LA PRESSE POPULAIRE.

JE SUIS DÉSOLE, MAIS D'ICI PEU LA FUGUE DE VOTRE FILS RISQUE DE FAIRE LA UNE DE CES JOURNAUX À SCANDALES...

MONSIEUR ?

AH OUI... UN CAFÉ... UN DOUBLE EXPRESSO, S'IL VOUS PLAÎT.

VOUS... VOUS ÊTES MICHEL VAILLANT... ?

... OUI, C'EST MOI. MAIS JE N'AI PAS ENVIE D'ÊTRE DÉRANGÉ.

OUI, OUI, BIEN SÛR.

**MOTS CROISÉS N° 2166**

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

**Horizontalement:**

1. Pour la pratiquer, il faut prendre des gants. 2. Institut national de l'audiovisuel. Gens du sud de l'Europe. 3. Toute une famille au gîte. Il a l'air fin avec son accent. 4. Chercher à se faire bémol. 5. Ne fut pas sans cible. Prénom féminin. 6. Son habitat est tout miel. Bouge de là! 7. Fait le singe en Amérique du Sud. Chemin vers les stations. 8. Manchons cylindriques mobiles. Cours dans les deux sens. 9. Un coin à l'ombre. Utilisé dans la fabrication du cuir. 10. Compositeur et violoniste roumain. Une longue tranche.

**Verticalement:**

1. Touche-à-tout. 2. Pour élever ceux qui sont au niveau zéro. 3. Bienveillante. 4. Rendus moins clair. 5. Ville de Belgique. Espace des affaires européennes. 6. Point à vous. Pagaille dans la rue. Histoire sans queue ni tête. 7. Mettre la charrie après les bœufs. 8. Etranger à l'affaire. Pli intime. 9. Arrose une partie de la Suisse. Mettre bas. 10. Dieu imploré par Astérix. Reviendra-t-elle un jour dans la chanson?

**SOLUTIONS DU N° 2165**

**Horizontalement:**  
1. Navigation. 2. Amicales. 3. Rotai. Nein. 4. Ruer. Paon. 5. Arsenic. Si. 6. Tes. Unesco. 7. Rueras. Cru. 8. IS. Igor. II. 9. Centenaire. 10. Esses. Béer.

**Verticalement:**  
1. Narratrice. 2. Amoureuses. 3. Vitesse. NS. 4. Icare. Rite. 5. Gai. Nuages. 6. Al. Pinson. 7. Tenace. Rab. 8. Iseo. Sc. I.e. 9. Inscrite. 10. Non. Iouler.

**CONTACTS UTILES**

**Editions Le Nouvelliste S.A.**  
Annonces: 027 329 51 51  
Distribution: 027 329 78 80

**RÉDACTIONS RÉGIONALES**  
**Monthey:** tél. 024 473 70 90  
Fabrice Zwahlen (responsable)  
**Martigny:** tél. 027 720 50 60  
Pascal Guex (responsable)  
**Sion:** tél. 027 329 78 70  
Pascal Fauchère (responsable)  
**Sierre:** tél. 027 451 12 20  
Bertrand Crittin (responsable)

**Directeur:** Patrik Chabbey  
**Rédacteur en chef:** Jean-François Fournier  
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion  
Tél. 027 329 75 11  
redaction@nouvelliste.ch

**Mortuaires:** fax 027 329 75 24  
mortuaire@nouvelliste.ch

**Abonnements:** 027 329 78 90  
abonnement@nouvelliste.ch

**HAGAR DUNOR LE VIKING**

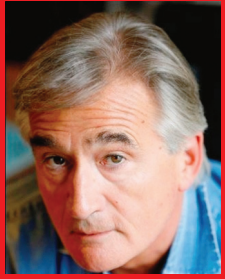
QU'EST-CE QUI NE VA PAS, EDDIE ?

TU T'ES TOURNÉ ET RETOURNÉ TOUTE LA NUIT !!

J'Y PEUX RIEN !

MON OREILLER ME MANQUE !!





## HISTOIRE Un monde déchaîné

Ancien officier et historien, l'Anglais Antony Beevor renouvelle l'approche de la Seconde Guerre mondiale dans un ouvrage de grande ampleur. **PAGE 15**

**BILAN** Nos six rédacteurs vous confient leur coup de cœur pour 2012.

# Champagne pour tout le monde!

Que retiendrons-nous de cette année 2012? Que restera-t-il de bon? Quels sont les spectacles qui nous ont fait rêver, les musiques qui nous ont fait vibrer ou les expositions qui nous ont élevés? Voici dix-huit bulles coup de cœur, et donc totalement

subjectives de ce que la rédaction a retenu de ce millésime. Une coupe de champagne, des bulles, l'année peut ainsi se terminer en fête et augurer du meilleur pour 2013.

Bonnes fêtes à toutes et à tous! **LA RÉDACTION**



## SPECTACLE Un voyage féérique.

Quand le Théâtre de la Poudrière



emboîte le pas à Jules Verne, il descend à la mine. De mai à juillet, «Les Indes noires» ont

redonné vie aux galeries désaffectées de La Presta, au Val-de-Travers. On y a suivi une famille en quête d'un nouveau filon, dans un dédale truffé d'apparitions fantastiques, de mystérieux échos, d'effets spéciaux... Une immersion époustouflante du monde de la marionnette au cœur de la terre!

## SÉRIE

**Addictif.** Écriture au cordeau, image soignée, personnages fouillés, scénario sans bavure (autres que celles de certains protagonistes!): rien n'est à jeter dans «Breaking Bad».

Depuis quatre saisons à couper le souffle – diffusées sur Arte et disponibles en DVD –, l'étau se resserre inexorablement autour de Walter White, professeur de chimie insignifiant reconverti en criminel endurci. Impossible de décrocher: on a, comme lui, mis le doigt dans l'engrenage. Vite, la saison 5!



● DOMINIQUE BOSSHARD

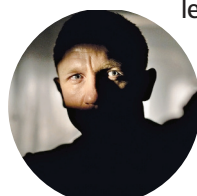
## TÉLÉVISION Bienvenue à la maison!

A l'automne venu, la télévision s'enfièvre pour les séries toutes neuves. Cette année, la bonne surprise vient une fois encore des États-Unis, avec «Homeland». Encore un téléfilm sur la paranoïa américaine face au terrorisme. Contrairement à «24 heures chrono», ici, pas d'explosion toutes les 30 secondes, mais un suspense en sourdine, et l'inquiétude rivée à chaque séquence.



## CINÉMA Bond marche à l'ombre.

En trois films, l'acteur britannique Daniel Craig s'est imposé comme un des meilleurs (le meilleur?) Bond au cinéma. Il se surpasse encore dans «Skyfall», dernier «Bond» en date. Derrière l'intrigue classique resurgit le passé de l'espion de Sa Majesté. Une plongée magnifique dans la noirceur, loin des «Bond» lisses des années 80. En outre, les producteurs ont eu le bon goût de convier Adele pour enregistrer la chanson officielle plutôt que Céline Dion.



● JOËL JENZER

## SPECTACLE

### Et la joie demeura.



Cet automne, Alexandre Astier faisait escale durant trois jours à

Savièze pour présenter son spectacle «Que ma joie demeure!» au Théâtre Le Baladin. Virtuose du verbe, de la note, de la mise en scène, le Roi Arthur de Kaamelott signe-là un petit bijou théâtral, qui laisse deviner avec une grande délicatesse, avec une déchirante drôlerie, les tourments auxquels sont confrontés les génies incompris. La pièce, que l'on peut se procurer en DVD (Universal Pictures, 2012), a même été distinguée par l'Académie Française...

## CONCERT

### Le «fighting spirit».

Ils étaient plus qu'attendus, les Foo Fighters, sur la plaine de l'Open Air Gampel, le 16 août dernier. Ils n'ont pas déçu les immenses attentes placées en eux. Rares sont les groupes possédant un tel statut, ayant conservé la rage du rock au cœur. A ce titre, Dave Grohl et ses acolytes sont exemplaires. Stars immenses, fédératrices au possible, les musiciens ont préservé l'innocence et l'envie qui habitent les jeunes loups. Une vraie claque.



● JEAN-FRANÇOIS ALBELDA

## MUSIQUE

### Bon sang ne saurait mentir.

«Places», le premier album de Lou Doillon, nous a scotchés avec des mélodies et des textes qui font mouche. Entre folk, jazz et rock, Lou Doillon évoque Patti Smith ou Leonard Cohen. La fille de Jane Birkin et de Jacques Doillon sera le 8 mars à Crans-Montana pour le Caprices Festival. Nous aussi. (Lou Doillon «Places», Universal, 2012)



## EXPOSITION

### Plein les yeux à Kassel.

La Chalet Society à Paris, le CAN de Neuchâtel avec son «Superamas» et les sculptures du Valaisan Fred Fischer, les céramiques de Sylvie Auvray au MAMCO à Genève, la fresque vidéo de Ragnar Kjartansson au Migros Museum de Zurich sont quelques unes des expositions qui nous ont fait vibrer cette année. L'année 2012 a aussi été marquée par la Documenta de Kassel, immense exposition qui nous a fait découvrir les promenades sonores des Canadiens Janet Cardiff et George Bures Miller. Des noms à retenir.



● VÉRONIQUE RIBORDY

## BANDE DESSINÉE

### Un «Blast» d'exception.

«La tête la première». Cela fait longtemps que la bande dessinée ne se résume plus qu'à de simples petits Mickeys. Mais quand Manu Larcenet empoigne la plume, c'est toute l'âme humaine, ses noirceurs qui est couchée sur le papier. Cette histoire d'un obèse schyzophrénique racontant ses dérivés est d'une justesse hallucinante... On attend avec plus qu'impatience la fin de la tétralogie «Blast». Chez Dargaud.



de la saga de George Lucas. Muni d'un bracelet vous déambulez au milieu de plus de 200 éléments ayant trait à la série, décors dessinés, personnages, maquettes de vaisseaux. Le but? Choisir un personnage et votre destinée. Rejoindriez-vous les forces de Darth Vader ou défendriez-vous l'espace aux côtés de Luc Skywalker. Bonne nouvelle, l'expo temporaire qui a commencé à visiter notre planète par Montréal cet été devrait aborder les rives de l'Europe en 2013.

● DIDIER CHAMMARTIN

## BIOGRAPHIE

### La passion Barbara.

Quinze années après la disparition de celle qui enfanta si sublimement le plus flamboyant des aigles noirs, le chant de la divine porte encore loin, même si le doute la hantait parfois. Surtout parce que le doute la hantait: «J'ai peur mais j'avance quand même». Toute l'histoire d'une vie de passion et ses déraisons livrée at home. A lire ou à relire dans cette réédition de Joël July: «Barbara l'intégrale» (L'Archipel, 342 pages). Un véritable joyau du genre.



## EXPOSITION

### Peintre et poète.

Artiste du mot, Otto Nebel (1892-1973) construisit son œuvre avec la foi inébranlable du bâtisseur de cathédrales. La passion du Bauhaus chevillée à l'âme, porte-drapeau de toutes les avant-gardes, il n'eut de cesse d'imaginer de nouveaux graphismes, des mots-images associant à chaque lettre une forme et une couleur en un alphabet heureux, foncièrement pacifiste dans un monde en guerre. Musée des beaux-arts de Berne jusqu'au 24 février.



● CATHERINE FAVRE



## LES MEILLEURES VENTES

## La bonne affaire de Joël Dicker

1. «La Vérité sur l'Affaire Harry Québert» Joël Dicker
2. «Le Chat, Vol. 17. Le Chat erectus» Philippe Geluck
3. «Fifty Shades, Vol. 1. Cinquante nuances de Grey» E. L. James
4. «Blake et Mortimer: Le serment des cinq lords» Sente, Juillard
5. «Petit traité de l'abandon: pensées pour accueillir la vie telle qu'elle se propose» Alexandre Jollien
6. «Lou!, Vol. 6. L'âge de cristal» Julien Neel
7. «Les deux messieurs de Bruxelles» Eric-Emmanuel Schmitt
8. «Le sermon sur la chute de Rome» Jérôme Ferrari
9. «Le nouveau guide des guérisseurs en Suisse romande. Tome 2» Magali Jenny
10. «Sauve-toi, la vie t'appelle» Boris Cyrulnik

## LE MAG LECTURE

**CONFLIT** Dans une somme, l'historien anglais Antony Beevor propose une approche globale de la Seconde Guerre mondiale.

## Un livre sur tous les fronts

PHILIPPE VILLARD

La Seconde Guerre mondiale, on sait quand ça commence et on sait quand ça finit. On pense même quasiment tout savoir sur l'ampleur de ce conflit que l'on assimile volontiers au choc frontal de l'hitlérisme et du stalinisme. C'est à coups de canons que l'on a ainsi fait sonner «*minuit dans le siècle*», pour reprendre le mot de Victor Serge.

Mais la période fascine et suscite toujours son lot de publications. Un fonds qui s'est enrichi dernièrement de l'apport d'un spécialiste, Antony Beevor.

Avec sa «*Seconde Guerre mondiale*», cet historien anglais, ancien officier et spécialiste de l'approche militaire, s'inscrit dans une tradition toute britannique. Un mouvement qui doit beaucoup à l'historien John Keegan, auteur de «*Anatomie de la bataille*», ouvrage qui restitue cette part de gloire et d'initiative aux hommes du terrain, du champ, alors que l'histoire leur avait confisqué cette implication dans des combats analysés comme la réussite des gradés, des stratèges et des états-majors. Et John Keegan fut d'ailleurs titulaire de la chaire d'histoire militaire à l'académie de Sandhurst où Antony Beevor fit ses classes.

Dans la somme de ce dernier, le réfugié, le fantassin, le partisan partagent ainsi l'histoire avec le dictateur, le chef d'Etat, de parti ou l'officier supérieur. Dense, touffu, documenté, l'ouvrage jette aussi un regard analytique sur une période de forces déchaînées.

Cette exploration fouillée apparaît le prolongement naturel de ses travaux déjà consacrés à la guerre d'Espagne, à la chute de Berlin, au Débarquement ou à la bataille de Stalingrad. Il parcourt ainsi les multiples théâtres



KEYSTONE

«**La Seconde Guerre mondiale a été un amalgame de conflits. La plupart opposèrent des pays à d'autres, mais beaucoup furent influencés, voire dominés par la guerre civile internationale entre la gauche et la droite.**»

ANTONY BEEVOR LA SECONDE GUERRE MONDIALE

d'opération du conflit et accorde une importance singulière aux combats qui se sont développés en Asie, en révélant au passage le cannibalisme très courant des troupes japonaises.

Un autre mérite de cet ouvrage

est de poser de manière très ouverte la question des origines du conflit, notamment en quittant la perspective européenne qui borne ce moment de l'humanité entre septembre 1939 et mai 1945.

Le monde du XXe siècle n'aurait-il pas connu, entre 1914 et 1945, sa guerre de Trente Ans? Ou n'aurait-il pas cessé de traverser un vaste conflit idéologique entre la révolution bolchevique de 1917 et la

## L'ODYSSÉE D'UN CORÉEN

Embrasser le tumulte du monde n'empêche pas de laisser place à d'étonnantes anecdotes. Elles fourmillent dans l'ouvrage d'Antony Beevor. S'il faut en retenir une, c'est bien le spectaculaire destin de Kyoungjong Yang, ce jeune coréen ballotté par l'ampleur du conflit.

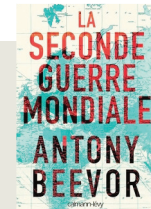
Il est d'abord enrôlé de force par l'armée impériale japonaise en 1938, à 18 ans. Fait prisonnier par les Russes en Mandchourie, il est sorti d'un camp de travail en 1942 pour se retrouver dans l'Armée Rouge. Capturé par les Allemands en 1943 lors de la bataille de Kharkov, en Ukraine, il sera versé dans les forces mobilisées sur le Mur de l'Atlantique et finira sa vie aux Etats-Unis, en 1992, après avoir, une dernière fois, été fait prisonnier lors du débarquement du 6 juin 1944.

chute du communisme en 1991? Enfin, pour rester sur un terrain à la fois militaire et britannique, ce travail remarquable d'épaisseur et de densité apparaît comme l'antithèse de celui élaboré, il y a plus de quarante ans, par Sir Basil Liddell Hart (1895-1970).

Ce capitaine d'infanterie, thuriféraire de l'arme blindée, accoucheur des généraux allemands, impliqué non sans arrière-pensées dans l'édition des carnets du maréchal Rommel ou les mémoires du maréchal Guderian est l'auteur d'une «*Histoire de la Seconde Guerre mondiale*» aujourd'hui très controversée.

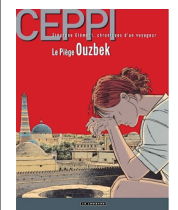
## INFO

Lire: «*La Seconde Guerre mondiale*», par Antony Beevor, Editions Calmann-Lévy, 1008 pages.



## BD EN STOCK

Personne n'est innocent



«*Le piège ouzbek*», t.13 Stéphane Clément, chroniques d'un voyageur. Ceppi, le lombard, 2012, Fr.21.70

Ce que l'on aime chez Ceppi c'est la démarche de l'auteur. Elles auraient pu être des enquêtes journalistiques, des films, des romans, mais les aventures de «*Stéphane Clément*» racontent le monde en bande dessinée. Turquie, Pakistan, Afghanistan,

Turkménistan, Kirghistan, Ouzbékistan, son héros nous dévoile une autre réalité, sans fards, ni concessions. Ce «*Piège ouzbek*» donne le sentiment de se faire manipuler, d'être à la merci de la cruauté ambiante. Même les «*gentils*» ont une part d'ombre et cette fois-ci il sera très difficile pour Stéphane Clément de tirer son épingle du jeu. Mais est-ce vraiment un jeu?

DC

## POUR LES PETITS

Un coup de main



«*La petite vieille du rez-de-chaussée*», de Charlotte Bellière et Ian De Haes. Editions Alice Jeunesse. 2012, Fr.19.40

Entre la petite vieille du rez-de-chaussée et le magasin, il y a un boulevard que la dame à peur de traverser seule. Alors elle met sa main dans la main des passants.

Mais un jour, l'un d'eux, malotru, lui refuse sèchement son aide. La petite vieille se fige, ne peut plus parler, ne peut plus bouger.

Annie et Sami la ramènent chez eux. Papa et maman n'ont pas de solution, ni le docteur, ni le marabout, ni l'étudiante en pharmacie, tous ces savants habitants de l'immeuble. La solution, c'est un petit qui la donne: et si on accompagnait la dame tous les jours pour faire ses courses? Alors la petite vieille du rez-de-chaussée, en confiance, se dégèle et sourit.

## LES COUPS DE CŒUR PAYOT



JEUNESSE

Pour le plaisir des yeux et des oreilles

«*Swinging Christmas*», Olivia Ruiz et Benjamin Lacombe, Albin Michel, 2012, 48 pages, Fr. 41.40

Robin est un petit garçon de 10 ans qui habite à Plunulquitumeurs, un village où il ne se passe jamais rien. La veille de Noël, sa maman lui demande d'aller apporter un panier garni à l'ermite qui habite dans la forêt. Il s'y rend à contrecœur, car le vieux fait peur à tout le monde. Mais en approchant du manoir, Robin entend une magnifique mélodie...

Le vieil ermite va se révéler beaucoup plus gentil que l'enfant ne le croyait, et le faire entrer chez lui. Là, Robin découvre un

monde totalement inconnu: il y a des livres partout, un tourne-disque qui diffuse en permanence de la musique, et des affiches d'une jolie chanteuse. Robin va se lier d'amitié avec le vieil homme et découvrir avec lui les joies de la lecture, de la musique, et surtout apprendre qui est cette femme sur les posters...

Un livre magnifiquement illustré par Benjamin Lacombe, et accompagné d'un CD par lequel Olivia Ruiz nous régale les oreilles de standards du jazz américain. **MÉLANIE CADOUOT**



COFFRET

Pour une belle peau bio

«*Atelier crème de beauté maison*», Isabelle Bruno, Hachette, 2012, 64 pages, Fr. 36.80

Voici un magnifique coffret pour fabriquer vous-même vos crèmes de soin, avec des trucs et astuces de grand-mère oubliés pour vos cheveux, vos mains, votre corps, votre visage, ainsi que pour les hommes et les enfants. Vous pourrez aussi créer des huiles pour le massage, pour les bains de pieds, pour vous protéger du soleil, et même des produits de gommage.

Le coffret contient ce qu'il faut pour bien commencer, avec des cuillères doseuses,

des petits pots et une spatule souple; il vous faudra aussi quelques ustensiles de cuisine tels que casserole et bols, et bien sûr une pipette.

A la fois girly et écologique, le design de ce coffret allie sophistication et simplicité.

Les recettes sont assez simples à réaliser: amusez-vous maintenant à jouer à la petite alchimiste en cuisine, et profitez de vous détendre en prenant soin de vous, de votre petite famille et de vos amies!

**AMAELE MONCALVO**



CINÉMA

Bond. James Bond

«*The James Bond Archives*», The James Bond Archives, Taschen, 2012, 600 pages, Fr. 200.-

«*My name is Bond. James Bond.*» Depuis que Sean Connery a prononcé cette formule culte en 1962, le plus fringant des agents secrets de l'histoire du cinéma a fait vibrer le public dans le monde entier: le personnage créé par Ian Fleming a été le héros de vingt-trois films produits par EON, incarné par six acteurs différents! Grâce à un accès illimité aux archives de la série, cet ouvrage au format XL retrace toute l'histoire de James Bond en textes et en images. Tous les films y sont passés en revue, de «*James Bond con-*

tre Dr No» (1962) à «*Skyfall*» cette année. Les 1100 illustrations comprennent de très nombreuses images inédites: photographies de plateau et de travail, notes de service, documents, story-boards, affiches, dessins et projets, croquis non utilisés. On découvre également les histoires des tournages, racontées par ceux qui les ont vécus: producteurs, réalisateurs, acteurs, scénaristes, décorateurs, cascadeurs et bien d'autres membres des différentes équipes. Un fabuleux hommage à la légende de l'agent 007! **CATHERINE DIOP**



**NEW DELHI** L'étudiante de 23 ans, qui a succombé à ses blessures à Singapour, a été incinérée hier.

# Indignation après la mort de la jeune femme victime d'un viol collectif

La cérémonie de crémation de l'étudiante victime d'un viol collectif mi-décembre en Inde s'est tenue hier à New Delhi. Figure emblématique des violences faites aux femmes en toute impunité dans ce pays, la victime devait se marier prochainement.

La dépouille meurtrie de celle qui a été surnommée «*Amanat*», «*trésor*» en ourdou, a été brûlée sur un bûcher funéraire, conformément à la tradition hindoue, en présence de sa famille et de responsables politiques.

## Autre femme tuée

La courte cérémonie s'est déroulée quelques heures après l'arrivée du corps, placé dans un cercueil doré, à l'aéroport de Delhi où les parents de la jeune femme ont été accueillis par la présidente du parti du Congrès Sonia Gandhi et le premier ministre, Manmohan Singh.

Ce dernier s'est engagé à alourdir les peines prévues pour les auteurs de crimes sexuels et à assurer plus efficacement la sécurité des femmes.

En attendant, un homme a déclaré samedi à la police que sa mère avait été victime d'un viol collectif et tuée par un groupe de six hommes dans une petite ville des environs de Calcutta. Et aucune enquête n'a été ouverte pour l'instant, a déclaré un agent de police à Reuters.

## Avec une barre de fer

C'est dans cette ville que le 16 décembre, cette étudiante en kinésithérapie de 23 ans et son ami revenaient du cinéma, où ils avaient vu «*Lodyssée de Pi*», quand ils ont été pris à partie par six hommes dans un autobus, dont le chauffeur. Violée à plusieurs reprises, agressée sexuellement avec une barre de fer rouillée, la jeune femme a ensuite été jetée hors du véhicule avec son compagnon.

Elle est morte samedi de ses blessures à l'hôpital de Singapour où elle avait été transférée



Des veillées aux chandelles ont été organisées samedi soir en l'honneur de la jeune femme. KEYSTONE

## « Ils avaient fait tous les préparatifs pour se marier et avaient prévu de fêter leurs noces à Delhi. »

MEENA RAI UNE AMIE DE LA VICTIME

jeudi dans un état critique après trois interventions chirurgicales, ayant subi notamment d'importantes lésions à l'intestin et au cerveau et après avoir fait un arrêt cardiaque en Inde.

### Préparatifs de mariage

Avec son compagnon, «*ils avaient fait tous les préparatifs pour se marier et avaient prévu de fêter leurs noces à Delhi*», a confié Meena Rai qui avait accompagné

son amie pour l'aider à choisir ses habits nuptiaux. «*Je suis venue parce que j'aimais vraiment cette fille. Elle était la plus brillante de toutes les filles de notre quartier*», a-t-elle dit à l'AFP.

Ses proches ont unanimement loué le courage et la détermination de la jeune fille à honorer le sacrifice de ses parents qui ont vendu leur lopin de terre dans l'Etat de l'Uttar Pradesh afin de financer ses études.

## Test indigne

Le secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, a exprimé hier son profond chagrin, avant de condamner fermement le crime: «*Les violences faites aux femmes ne doivent être jamais acceptées, jamais excusées, jamais tolérées. Chaque fille et femme a le droit d'être respectée, valorisée et protégée.*»

De son côté, Human Rights Watch a appelé le gouvernement indien à interdire «*l'indigne*» traitement des victimes de viol qui sont souvent soumis à des examens non scientifiques et dégradants par des médecins.

L'ONG de défense des droits de l'Homme a dénoncé la pratique en Inde du «*test du doigt*», qui consiste pour un médecin à tester le relâchement du vagin de la victime, pour déterminer si elle «*a habituellement des rapports sexuels.*»

## Milliers de manifestants

La nature particulièrement violente de l'attaque a fait exploser la colère jusque-là contenue. New Delhi, dont le centre-ville a été depuis en partie bouclé par les forces de l'ordre, a été le théâtre de vastes manifestations qui ont fait au moins un mort.

Plusieurs milliers de personnes se sont de nouveau rassemblées hier au cœur de Delhi. «*Elle incarne chaque Indienne bafouée d'une façon ou d'une autre*», témoignait une manifestante de 21 ans, Mahima Anand, sur la place Jantar Mantar. Des manifestants ont été arrêtés après des heurts avec les policiers mais les incidents étaient marginaux.

Les viols et viols collectifs, souvent perpétrés en toute impunité, sont fréquents en Inde où près de 90% des 256 329 crimes violents enregistrés en 2011 ont une ou des femmes pour victimes, selon les chiffres officiels. **ATS-AFP-REUTERS**

## MOSCOU Cinq morts dans le crash d'un Tupolev



Les sauveteurs dégagent la carcasse de l'avion. KEYSTONE

Les enquêteurs russes ont indiqué hier qu'un problème du système de freinage semblait être à l'origine de l'accident du Tupolev. L'avion s'est écrasé lors d'un atterrissage d'urgence samedi à Moscou, faisant cinq morts, selon un nouveau bilan.

«*L'avion s'est posé dans la bonne zone d'atterrissage, mais pour une raison indéterminée n'a pu s'arrêter sur la piste*», a indiqué à la télévision le directeur de l'Agence fédérale du transport aérien Alexander Neradko.

Le nombre limité de victimes n'est dû qu'au fait que l'appareil de la compagnie russe Red Wings, d'une capacité de 210 sièges, était vide, à l'exception de huit membres d'équipages qui revenaient au pays après un vol à destination de la République tchèque. **ATS-AFP**

## SYRIE La Russie envoie un navire de guerre

Un navire de guerre russe a quitté son port d'attache de la mer Noire pour la Syrie. Il y sera rejoint par deux autres bâtiments en vue d'une possible évacuation de Russes dans ce pays, rapportaient hier les agences russes. **ATS-AFP**

## CENTRAFRIQUE Promesse du président

Le président de la Centrafrique François Bozizé a promis un gouvernement d'union nationale après le dialogue avec la rébellion du Séléka à Libreville. Il a affirmé qu'il ne se présenterait pas à sa propre succession en 2016, a annoncé le président de l'Union africaine. **ATS-AFP**

## FRANCE L'affaire Cahuzac en justice

Le directeur de Mediapart Edwy Plenel a annoncé avoir demandé le 27 décembre l'ouverture d'une enquête sur l'affaire Jérôme Cahuzac au procureur de Paris. Le ministre délégué par Budget est accusé par le site d'information d'avoir détenu un compte secret en Suisse. «*Tout en étant vivement démenties par Jérôme Cahuzac, nos informations ne font à ce stade l'objet d'aucune enquête judiciaire*» visant à «*satisfaire la vérité*», écrit Edwy Plenel à François Molins, dans sa lettre publiée par Mediapart. D'où la question «*sur laquelle nous aimerions connaître votre réponse*», écrit le directeur de Mediapart au procureur: «*Pourquoi ne pas confier à un juge indépendant les investigations qu'appellent les informations qui, au*

jourd'hui, font l'objet du débat public sur ce qui est devenu "l'affaire Cahuzac"»?

Mediapart a affirmé le 4 décembre que Jérôme Cahuzac avait détenu un compte bancaire caché chez UBS en Suisse, qu'il aurait clôturé en 2010 (époque à laquelle il n'était pas ministre) et dont les avoirs ont été transférés, via des montages complexes, à Singapour. Edwy Plenel rappelle notamment dans sa lettre que «*le premier témoin et détenteur de cet enregistrement s'est fait connaître*» depuis. «*Il s'agit de Michel Gonnelle, ancien rival de Jérôme Cahuzac à Villeneuve-sur-Lot (Lot-et-Garonne), qui atteste de l'authenticité de cet enregistrement et se déclare prêt à en témoigner devant la justice*», précise-t-il. **ATS-AFP**

## ÉTATS-UNIS Les impôts des Américains les plus riches devraient augmenter. Obama face à des républicains butés

Barack Obama a fait peser sur les républicains la responsabilité de la crise du «*mur budgétaire*». Il a affirmé dans un entretien diffusé hier que le refus de ses adversaires de voir augmenter les impôts des Américains les plus aisés expliquait le blocage actuel.

Alors que les élus du Congrès négociaient un accord pour tenter d'éviter en extremis l'entrée en vigueur mardi d'une cure de rigueur brutale, le président des Etats-Unis a assuré sur la chaîne américaine NBC que les républicains n'arrivaient pas à accepter l'idée que «*les impôts des Américains les plus riches devraient augmenter un petit peu.*»

Barack Obama, qui depuis sa réélection début novembre né-

gocie avec les républicains un accord qui éviterait l'entrée en vigueur automatique de hausses d'impôts généralisées et de coupes claires dans les dépenses de l'Etat, a déploré que la protection des revenus des contribuables les plus aisés «*semble être leur seul thème unificateur.*»

Barack Obama s'est gardé de tout pronostic. «*J'étais modestement optimiste vendredi, mais il n'y a apparemment pas encore d'accord*», a-t-il noté.

Le Sénat devait se réunir hier à 13 h (19 h en Suisse) et la session s'ouvrir à la Chambre des représentants une heure plus tard. Aucun vote ne devait avoir lieu avant 18 h 30 (00 h 30 en Suisse). Selon le «*Washington Post*» d'hier, le chef de la

majorité démocrate du Sénat Harry Reid et Mitch McConnell ont fixé à 15 h (21 h en Suisse) la limite pour trouver un accord.

Une fois ce délai expiré, toujours selon le quotidien, les deux hommes présenteront à leurs groupes respectifs les éventuelles avancées dans les discussions pour décider si un texte peut recueillir suffisamment de soutien pour être soumis au vote.

Dans ce cas, le Sénat voterait le texte d'ici à demain en milieu de journée, laissant le reste de la journée à la Chambre pour évaluer et éventuellement adopter cet accord, toujours selon le «*Washington Post*». **ATS-AFP**



Barack Obama préoccupé par l'attitude des républicains. KEYSTONE





INDE

## Funérailles de l'étudiante

La cérémonie de crémation de l'étudiante victime d'un viol collectif à mi-décembre en Inde s'est tenue hier à New Delhi, où les autorités craignaient de nouvelles manifestations. **PAGE 16**

**IDENTITÉ** Tandis que le Parlement tente en vain de définir le caractère suisse d'un produit, les imitateurs en profitent pour se remplir les poches.

# Le casse-tête du «Swiss made»

## CONTEXTE

Dans le fond, tout le monde est d'accord: la Suisse en tant que marque doit être mieux protégée. Mais alors que le parlement se déchire autour de la définition du caractère suisse, des imitateurs se remplissent les poches en toute impunité avec des produits estampillés «Swiss made».

CHRISTIAN RAAFLAUB, SWISSINFO.CH

Il était une fois un pays qui avait une bonne réputation. Et cette réputation lui permettait de gagner honnêtement de l'argent. Mais parce que son nom n'était pas suffisamment protégé, d'autres l'ont aussi utilisé pour se remplir les poches.

L'un des premiers à vraiment percevoir ce phénomène fut Jürg Simon, un juriste spécialisé dans les marques, lors des célébrations du 700e anniversaire de la Confédération, en 1991. «Une multitude de produits avec des croix ou des drapeaux suisses sont apparus sur le marché, alors qu'ils ne provenaient absolument pas de Suisse», raconte-t-il.

Des chercheurs de l'université de Saint-Gall ont découvert qu'il était possible d'augmenter ses gains jusqu'à 20% grâce au

ils ne peuvent guère être poursuivis en justice en raison de manques dans la législation.

Il est donc judicieux qu'un processus politique ait été lancé pour régler de manière plus claire la protection de la marque Suisse dans la loi, estime Jürg Simon. «La réputation se perd si chacun peut librement utiliser le terme Suisse. Et ce au détriment de ceux qui produisent réellement encore en Suisse», souligne le juriste.

Cette perte de réputation fait que la marque Suisse «n'a actuellement plus aucune fiabilité sur le marché», déplore Sara Stalder, directrice de l'association suisse alémanique de protection des consommateurs (SKS).

Cependant, une question se pose. Qu'est-ce aujourd'hui qu'un «produit suisse», si bon nombre des éléments qui le composent proviennent des quatre coins du monde? Il est important de définir de manière «aussi précise que possible» à partir de quel moment une marchandise peut être qualifiée de suisse, note Jürg Simon.

## Parlement divisé

Le Parlement tente de définir le caractère suisse d'un produit dans la loi. Mais il y a des années déjà qu'il se casse les dents sur ce dossier. Trop d'intérêts diver-



Quel pourcentage de matériel provenant de Suisse compose un couteau Victorinox ou une montre Swatch? Si la plupart des éléments viennent des quatre coins du monde, peut-on encore parler de Swiss made? KEYSTONE



nomie, le débat a cependant l'avantage d'avoir entraîné quelques améliorations (introduction de labels géographiques, meilleures possibilités de porter plainte pour la Confédération). Mais les différents points de vue ont conduit à «une discussion qu'il n'aurait pas dû avoir lieu sous cette forme», regrette-t-il.

Pour le représentant d'économiesuisse, il aurait été préférable de régler les détails de la loi dans des ordonnances propres à chaque branche. «On aurait alors réglé la question des pourcentages à l'intérieur de chaque branche, et non pas de manière globale», dit-il.

## Plus ou moins de Suisse?

Cet avis est partagé par Anastasia Li-Teyer, directrice de l'Union suisse de l'article de marque (Promarca). «Si, en raison d'exigences trop élevées, seules quelques rares entreprises peuvent faire référence au caractère suisse d'un produit, alors ce caractère perd complètement son attrait. Et si l'industrie alimentaire ne produit plus en Suisse, les agriculteurs ne pourront plus non plus vendre leurs productions.» Il existe probablement déjà des entreprises qui se demandent si elles doivent encore produire dans le pays, avertit-elle.

La représentante des consommateurs demande en revanche une réglementation plus stricte. «Lorsqu'un produit porte une croix suisse à l'extérieur, il doit aussi contenir de la Suisse à l'intérieur. Nous voulons que le consommateur soit protégé des tromperies», dit Sara Stalder, qui craint une dilution de la loi.

## Une attente préjudiciable?

Cette longue attente en vue d'une loi réjouit les contre-facteurs, mais met certaines branches, qui doivent planifier à long terme, sous pression, relève Thomas Pletscher. L'industrie cosmétique, en particulier, a déjà élaboré des stratégies marketing et aimerait les mettre en œuvre. «Mais elle ne pourra le faire que lorsqu'il existera une réglementation pour la branche ou une nouvelle loi», dit-il.

Stephan Feige est également d'avis que cette attente de plusieurs années provoque des dommages pour l'économie. Beaucoup d'entreprises, qui aimeraient peut-être à nouveau transférer leur production en Suisse ou utiliser le caractère suisse dans leur communication, reportent leur décision d'année en année.

Jürg Simon se veut cependant optimiste. «Je suis certain que ce nœud gordien pourra être tranché au printemps 2013 et que les nouvelles règles entreront en vigueur au plus tard en 2015.»

«Lorsqu'un produit porte une croix suisse à l'extérieur, il doit aussi contenir de la Suisse à l'intérieur.»

SARA STALDER DIRECTRICE DE L'ASSOCIATION SUISSE ALÉMANIQUE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS

label «Swiss made». Ce pourcentage peut toutefois fortement varier en fonction de la branche économique, souligne Stephan Feige, l'un des co-auteurs de l'étude.

«Nous sommes en train de mesurer scientifiquement ce lien dans le cadre d'une nouvelle étude qui se base sur des exemples sérieux», dit-il. «Nous pourrions en dire davantage en mars ou avril.» Mais un ajout de valeur est bel est bien constaté, «tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la Suisse», précise le chercheur.

## Abus

Cet ajout de valeur est une chance pour les imitateurs. Celui qui veut vendre un produit plus cher peint une croix dessus. De tels abus ont augmenté au cours des dernières années et

gents ont conduit à un combat portant sur des détails. Par ailleurs, les deux chambres du parlement ne sont pas d'accord sur plusieurs points.

Concrètement, le nœud du problème réside dans la fixation du pourcentage d'éléments suisses qui sont nécessaires pour qu'un produit transformé, agricole ou industriel, puisse être qualifié de suisse. Les intérêts les plus divers s'affrontent. C'est ainsi que l'industrie horlogère est partagée sur la question, tandis que l'Union des paysans lutte pour une réglementation stricte et que l'industrie alimentaire souhaite une libéralisation qui soit la plus large possible.

Selon Thomas Pletscher, membre de la direction d'économiesuisse, l'organe fatier de l'éco-



**AUTOMOBILISTES** L'année 2013 s'ouvre sur les premières mesures du programme «Via sicura». Les punitions contre les fous du volant pourront aller jusqu'à la confiscation du véhicule.

## Tolérance zéro contre les chauffards

GILLES D'ANDRÉS

Les premières mesures du programme «Via sicura» pour renforcer la sécurité routière entreront en vigueur dès janvier. Elles concernent entre autres les limitations de vitesse, les contrôles de police et les retraits et restitutions de permis. D'autres mesures s'appliqueront de manière échelonnée en 2014 puis en 2015.

Dès 2013, le permis de conduire sera retiré pour au moins deux ans à partir de certains dépassements de vitesse: rouler à 70 km/h ou plus dans une zone à 30 km/h, à 100 dans une zone à 50, à 140 dans une zone à 80 et à 200 sur une autoroute. Les récidivistes seront définitivement privés de leur bleu.

Une restitution exceptionnelle après dix ans ne sera possible que moyennant une expertise psychologique favorable. Les peines privatives de liberté seront en outre plus lourdes: entre un et quatre ans, soit une année de plus qu'actuellement.

En cas d'infraction grave aux règles de la circulation routière, le véhicule pourra être confisqué si cela empêche d'autres délits. Une enquête sur l'aptitude à conduire sera obligatoire après certains faits (conduite sous stupéfiants, excès de vitesse extrême, arrêts intempestifs).

### Fin des annonces de radars

D'autres modifications de la loi fédérale sur la circulation routière portent sur la question des radars et des contrôles de police. Les avertissements fournis à titre commercial seront interdits, tout comme les annonces de contrôles de vitesse diffusées par les médias audiovisuels.

Les personnes promouvant, cédant ou installant dans leur véhicule des appareils ou dispositifs susceptibles de perturber les contrôles du trafic, tels que les GPS détecteurs de radars, seront également amendées. Les appareils en question seront confisqués. Les avertissements de ra-



Dès 2013, le permis de conduire sera retiré pour au moins deux ans à partir d'une vitesse de 200km/h sur les autoroutes. KEYSTONE

### D'après une étude du TCS datant de décembre 2011, sur 100 passages cloutés examinés dans 45 villes suisses, seuls 45 ont été jugés «satisfaisants» du point de vue de la sécurité.

dars diffusés par la police et entre usagers de la route ne seront pas concernés. A titre d'exemple, un SMS envoyé à un ami ne constituera pas une infraction, comme l'indique le Touring Club Suisse (TCS) dans la dernière édition de «Touring». Dans les cas graves, les contrevenants écoperont d'une peine pécuniaire de 180 jours-amende au plus.

Selon «Touring», l'incertitude règne autour des réseaux sociaux. Qu'une poignée d'amis soient avisés via Facebook de la

présence d'un radar ne semble pas poser problème. Mais si des centaines de personnes l'apprennent, la justice pourrait amender le contrevenant.

### Passages piétons

La collaboration fédérale concernant l'infrastructure routière sera renforcée. La Confédération devra édicter, en collaboration avec les cantons, des directives pour l'aménagement des passages piétons afin d'en améliorer la sécurité.

Le nombre d'accidents sur les passages de sécurité de Suisse augmente. En 2011, 28 personnes sont décédées de la sorte, soit huit de plus que l'année précédente, selon l'Office fédéral des routes (Ofrou). D'après une étude du TCS datant de décembre 2011, sur cent passages pour piétons examinés dans 45 villes suisses, seuls 45 ont été jugés «satisfaisants» du point de vue de la sécurité. Les 55 autres ont été classés «insuffisants», voire «très insuffisants».

### D'autres paquets de mesures

Autres mesures à entrer en vigueur en janvier: les titulaires d'un permis de conduire à l'essai ne pourront plus assurer le rôle d'accompagnant de celui qui apprend à conduire, l'âge minimal pour rouler en vélo sur les routes

principales sera fixé à 6 ans, celui pour conduire un véhicule à traction animale sera relevé à 14 ans.

Une deuxième série de tours de vis est prévue pour 2014. Il s'agit des mesures nécessitant une ordonnance pour la mise en œuvre.

Une consultation sera organisée au printemps. Un troisième paquet est prévu pour 2015. Ces mesures demandent de plus longs préparatifs, notamment en raison de l'adaptation des systèmes informatiques fédéraux et cantonaux.

Après des années de discussions, le programme «Via sicura» a été adopté en juin par le Parlement. Avec ce train de mesures, la Confédération espère réduire d'environ un quart le nombre de morts et de blessés sur les routes de Suisse. ● ATS

### ACCORD DE DUBLIN La moitié des requérants dans la nature



L'annonce d'un renvoi incite les requérants à partir sans laisser de trace. KEYSTONE

Près de la moitié des requérants d'asile qui doivent quitter la Suisse selon les règles de l'accord de Dublin disparaissent dans la nature, selon des chiffres de l'Office fédéral des migrations (ODM). Depuis le début 2009, les autorités sont ainsi sans nouvelles de près de 10 000 personnes.

En tout, de janvier 2009, date de l'entrée en vigueur de l'accord de Dublin, à novembre 2012, 23 250 décisions de renvoi ont été rendues exécutoires. Les requérants concernés auraient donc dû être renvoyés dans le pays européen où ils ont déposé leur première demande d'asile.

Mais, selon les chiffres de l'ODM, cela n'a été le cas que pour 11 000 personnes, a indiqué la porte-parole Gaby Szöllösy. ●

### PROMOTION Créer une maison suisse mobile

Pour vanter les qualités de la Suisse, Nicolas Bideau veut créer une maison suisse mobile à l'image du projet réalisé pour les JO de Londres. Ce lieu de rencontre qui voyagera dès 2013 de ville en ville devrait être centré sur la Suisse de l'innovation, de la création et des sciences. ● ATS

### ABUS SEXUELS Peines plus sévères pour les pédophiles

Les pédophiles pourront être poursuivis à vie à partir du 1er janvier prochain, alors qu'une nouvelle initiative de Marche blanche vise à leur interdire définitivement de travailler avec des enfants. Ce texte entamera le 10 janvier son parcours au Parlement. ● ATS

### SONDAGE Une vie de famille harmonieuse en 2013

Un mariage heureux et la famille arrivent en tête des aspirations importantes pour 2013 pour de nombreux Suisses. Ceux-ci fondent aussi davantage d'espoirs sur «les héros du quotidien méconnus» que sur les conseillers fédéraux, selon un sondage mené sur Internet. L'enquête a été menée pour la quatrième année consécutive. Plus de 7500 personnes ont été interrogées via Internet (85% en Suisse alémanique et 15% en Suisse romande). ● ATS

### CONFLITS FISCAUX Réponses aux attaques du PLR.

## Des discussions sans œillères

La ministre des Finances Eveline Widmer-Schlumpf répond aux attaques du président du PLR Philipp Müller. Elle n'a pas parlé d'échange automatique d'informations avec d'autres pays en matière fiscale. Et elle demande à l'avenir des discussions constructives sans œillères idéologiques.

Dans un entretien avec le «SonntagsBlick», la conseillère fédérale estime que la question fondamentale est de savoir «quelles informations sont nécessaires afin d'atteindre le véritable objectif, à savoir qu'il n'y ait plus en Suisse de comptes non fiscalisés». Tout le monde a accepté cet objectif, les banques aussi, souligne Eveline Widmer-Schlumpf.



La ministre des Finances Eveline Widmer-Schlumpf. KEYSTONE

Philipp Müller avait demandé que le dossier des conflits fiscaux avec l'étranger soit retiré à la con-

seillère fédérale parce qu'elle aurait tiré dans le dos du Conseil fédéral. Eveline Widmer-Schlumpf répond qu'elle «soutient tant le rapport adopté par le Conseil fédéral sur la politique en matière de marchés financiers que le modèle de l'impôt libérateur». «Je n'ai donc tiré dans le dos de personne. Mais il ne doit pas être interdit de penser».

Plus généralement, Eveline Widmer-Schlumpf estime que la voie bilatérale est praticable avec l'Union européenne, mais relève qu'il n'y a pas moins de 120 accords avec les 27 membres de l'UE et que cette situation est toujours plus difficile à gérer. «Ici, nous devons être prêts à discuter d'adaptations en cas d'évolutions institutionnelles», affirme la conseillère fédérale. ● ATS

### EN IMAGE



KEYSTONE

**EMIL Joyeux anniversaire!** Emil va sur ses 80 ans, il est pourtant loin de les faire. Véritable légende vivante, l'humoriste alémanique préféré des Romands fête sa huitième décennie le 6 janvier, en pleine tournée de son spectacle «Trois Anges!», qui mêle lecture et comique de situation. ● ATS



## SKI NORDIQUE

## Dario Cologna a bien entamé son Tour de Ski

On se posait des questions. Le Grison a répondu. Quatrième après les deux premières étapes, Cologna est en forme. Northug et les Russes aussi. **PAGE 21**



KEYSTONE

**SIERRE - VIÈGE 3-7** Sierre a accroché son adversaire durant deux tiers avant de céder. Il a même ouvert le score et égalisé à deux reprises. Viège a beaucoup raté devant le but.

## Viège n'a pas eu la vie facile



Altorfer et Viège ont longtemps été bousculés par Sierre dont le portier Matthys fut excellent. HOFMANN

CHRISTOPHE SPAHR

Viège ne s'est pas laissé piéger une deuxième fois. Lui qui avait été battu le 23 octobre dernier, contre toute attente, a donc fait le boulot pour enlever trois points qui lui tendaient logiquement les bras. Mais si le score, au final, peut paraître sévère et s'apparente à une petite correction, tout n'a pas été aussi aisé pour les joueurs haut-valaisans. Songez même qu'à quelques secondes de la deuxième sirène, ils étaient encore tenus en échec (3-3). En réalité, le but de Brunold, moins de trente secondes après l'égalisation de Bartolome qui avait fait souffler un semblant d'euphorie dans les gradins, a fait très mal à Sierre. Il ne s'en est plus relevé.

Sierre avait eu le mérite d'ouvrir le score en exploitant son premier avantage numérique et d'égaliser à deux reprises. Comme d'habitude, il avait aussi travaillé très fort pour tenter de faire illusion. C'est cette volonté, et les arrêts brillants de Silas Matthys, qui lui a permis de res-

ter aussi longtemps dans le match. Alors qu'il est toujours plus démuné, entre les blessures et les départs, qu'il évolue donc sans étranger et qu'il doit se rabattre sur des joueurs venus de l'extérieur qui n'avaient pas de temps de jeu dans leur club, Sierre a provoqué quelques frissons chez son adversaire, lequel aurait probablement très mal vécu de laisser des plumes chez son voisin.

### «Sierre m'a étonné»

Au-delà du courage des Sierrois et de leur abnégation, Viège doit aussi s'en prendre à lui-même s'il a vécu deux tiers aussi crispants. Parce qu'avant de prendre le large, en début de troisième tiers seulement, il a surtout démontré qu'il était en pleine crise de confiance devant le but adverse. Après tout, Viège ne possédait que six points de marge sur la barre avant ce dernier match de l'année. Quand bien même il a largement dominé le premier tiers déjà, il a surtout énormément raté devant le

goal. «C'est le risque quand une équipe possède à ce point le puck», déplore Bruno Zenhäusern, l'entraîneur assistant du HC Viège. «Nous n'avons pas joué assez simple. En plus, nous étions probablement un peu nerveux parce que nous n'avions pas le droit de perdre ici. Or, plus le match était serré, plus nous étions tendus.»

Bruno Zenhäusern est conscient que son équipe n'a pas disputé un grand match. Mais il veut surtout mettre en avant la performance adverse. «J'ai été surpris en bien par Sierre. Il a marqué le premier but, ce qui lui a donné du courage. Il a surtout travaillé très fort. En dépit des défaites, c'est tout à son honneur. C'est aussi la preuve qu'il n'y a plus de match facile. L'autre jour, face à Bâle, notre défaite s'apparentait à un accident. Or, c'est comme si nous n'avions plus le droit de nous incliner face à une telle équipe. On attend probablement trop de Viège alors même que nous nous étions créé beaucoup d'occasions.» Un peu comme hier, en quelque sorte.

### Sierrois sur le départ

Sierre, lui, se prépare à d'autres départs. Ainsi, Daniele Marghitola devrait s'en aller à Red Ice dès qu'il sera remis de sa blessure, soit vers la mi-janvier. «Le club possède une option», confirme Silvio Caldelari. Xavier Reber pourrait retourner à Viège. Roger Summermatter devrait rester en Valais: soit Red Ice, soit Saastal. Alain Pasqualino a aussi quelques offres. «Sion pourrait également être intéressé par l'un ou l'autre joueur», poursuit le président-manager. «Quant aux jeunes, nous aimerions bien qu'ils restent pour aider les juniors top à remonter en élites B. A eux de voir s'il est préférable de finir la saison en LNB au risque qu'elle se termine très tôt ou poursuivre l'exercice avec les juniors jusqu'à la mi-mars.»

Quant à l'avenir de Kim Collins, il n'est bien évidemment pas encore scellé. «Il possédait une option en cas de qualification pour les play-offs. Je dois me mettre à table avec lui.»

### PLAN FIXE

<b>3 SIERRE</b>	<b>(12 0)</b>
<b>7 VIÈGE</b>	<b>(2 23)</b>

Patinoire de Graben, 1019 spectateurs. Arbitres: MM. Mollard, Huggenberger et Zimmermann.

**Buts:** 6:27 Leist-Pennaforte (Sierre à 5 contre 4) 1-0; 18:40 Heldstab-Pittis (Viège à 5 contre 4) 1-1; 19:36 Forget-Keller 1-2; 32:48 Pasqualino-Barbero (Sierre à 5 contre 4) 2-2; 36:14 Pittis-Triulzi (les deux équipes à 4) 2-3; 38:09 Bartolome-Leuenberger 3-3; 38:37 Brunold 3-4; 43:00 Kuonen-Pittis 3-5; 47:42 Pittis-Joss 3-6; 49:56 Kuonen-Pittis (Viège à 4 contre 5) 3-7.

Pénalités: 4 x 2' contre Sierre, 6 x 2' contre Viège.

**Sierre:** Matthys; Guyenet, Paterlini; Pennaforte, Oudelet; Engler; Dayer, Pasqualino, Barbero; Gay, Leist, Löttscher; Leuenberger, Bartolome, Fragnière. Entraîneur: Kim Collins.

**Viège:** Schoder; Heldstab, Anthamatten; Wollgast, Schüpbach; Mettler, Rüegg; Eicher; Furrer; Forget, Keller; Triulzi, Brunold, Dolana; Joss, Pittis, Altorfer; Brem, Kuonen, Sutter. Entraîneur: Michel Zeiter.

Notes: Sierre sans Orellana, Baruchet, Marghitola, Summermatter, Reber, Furrer, Bays, Bernasconi (blessés) et Nendaz (malade), Viège sans Heynen, Witschard, Heldner, Wiedmer (blessés) et Zeiter (surnuméraire).

### LNB

<b>Dimanche</b>	
Bâle - Ajoie	3-5
Lausanne - GCK Lions	3-0
<b>Red Ice Martigny</b> - Langenthal	1-4
Olten - La Chaux-de-Fonds	7-6
<b>Sierre - Viège</b>	3-7

### Mercredi

16:00 GCK Lions - Sierre
17:00 Thurgovie - Lausanne
20:00 Ajoie - <b>Red Ice Martigny</b>
Langenthal - La Chaux-de-Fonds
Viège - Olten

### Classement

1. Olten	36 24	1 2	9 154-100	76
2. Lausanne	36 23	2 0	11 154-89	73
3. Langenthal	36 20	4 4	8 134-92	72
4. Ajoie	36 20	5 1	10 135-104	71
5. Ch.-de-Fds	37 17	3 4	13 141-121	61
6. <b>Viège</b>	36 14	6 3	13 143-124	57
7. Bâle	37 15	3 2	17 110-111	53
8. <b>Red Ice</b>	36 13	1 7	15 107-127	48
9. GCK Lions	37 15	0 3	19 111-136	48
10. Thurgovie	36 5	2 2	27 95-167	21
11. <b>Sierre</b>	37 5	2 1	29 79-192	20

### RED ICE - LANGENTHAL 1-4

## Solides, ces Bernois

GREGORY CASSAZ

Après sa belle prestation du côté de La Chaux-de-Fonds, Red Ice n'a pas su réaliser pareille performance hier soir pour son dernier match de l'année. Battus par Langenthal, les Bas-Valaisans restent toutefois toujours au-dessus de la barre. Dernier joker grillé? Oui. Ces derniers peuvent en effet remercier Lausanne qui a battu les GCK Lions dans le même temps, puisque l'équipe zurichoise demeure leur principal contradicteur dans la conquête de ce qui sera sans aucun doute l'ultime sésame qualificatif pour les play-offs.

### Rien n'a changé

Mené au score alors que la partie avait de la peine à véritablement débiter, Red Ice aurait pu revenir à hauteur de son adversaire avant la première sirène. Mais une nouvelle fois, la formation du coude du Rhône ne parvenait pas à profiter de ces instants où elle évoluait avec un homme de plus sur la glace. Pire, les locaux arrivaient à peine à poser leur jeu de puissance que Langenthal se retrouvait déjà au complet. Ce n'est pas une nouveauté: Red Ice, avec une moyenne de 0,83 buts seulement marqués par match en power-play, fait partie des formations les plus faibles dans cette phase de jeu. Seuls Sierre, Bâle et les GCK Lions se montrent moins inspirés. Et comme s'ils avaient lu cette statistique durant la première pause, les hommes d'Albert Malgin eurent la bonne idée d'égaliser en... supériorité numérique. Pour une fois, Red Ice a tenté sa chance et a adressé des tirs en direction du gardien adverse. En tentant, les locaux ont pu s'apercevoir qu'ils pouvaient marquer. Une égalisation de courte durée toutefois puisque, dans les cinq minutes qui suivaient, les Bernois allaient trouver le chemin des filets à deux reprises. Des Bernois qui trouvaient même le poteau avant d'entamer la période finale.

Finalement, au terme d'un spectacle qui n'a jamais atteint des sommets, la faute à un visiteur trop solide, les Valaisans devaient s'incliner pour la troisième fois de la saison face à Langenthal, champion en titre qui n'a perdu que deux de ses...



Sirokovs-Campbell: le second a fait la différence. CLERC

treize dernières parties et qui dispute une lutte acharnée avec les équipes de tête.

### Rendez-vous importants

S'ils pensaient pouvoir déboucher le champagne avant l'heure, les joueurs bas-valaisans devront encore attendre. Mais pas question d'en abuser. Même pour passer dans la nouvelle année. Car mercredi déjà, ils s'en iront à Porrentruy défier Ajoie. Avant de recevoir Bâle vendredi dans une rencontre ô combien cruciale dans la course aux play-offs. Comme toutes les parties qui les attendent ces prochaines semaines d'ailleurs. ●

### PLAN FIXE

<b>1 RED ICE</b>	<b>(0 10)</b>
<b>4 LANGENTHAL</b>	<b>(1 21)</b>

Forum, 1921 spectateurs. Arbitres: MM. Fabre, Margry et Micheli.

**Buts:** 11:25" Kelly (Tschannen, Guyaz) 0-1; 22:14" Ulmer (Charpentier, Ryser/Red Ice à 5 contre 4) 1-1; 24:19" Campbell (Kelly) 1-2; 27:52" Schnyder 1-3; 59:04" Tschannen (Kelly/dans le but vide) 1-4.

**Red Ice:** Lory; Ryser, Girardin; Iglesias, Sutter; Maret; Flückiger; Muller, Spolidoro; Charpentier, Sirokovs, Ulmer; Rimann, Portmann, Dähler; Wirz, Mathez, Malgin; Depraz, Posse, Grezet. Entraîneur: Albert Malgin.

**Langenthal:** Eichmann; Müller, Schefer; Guyaz, Cadonau; Leuenberger, Profico; Minder, Meyer; Tschannen, Campbell, Kelly; Kämpf, Weber, Dommen; Carbis, Bodemann, Hobi; Schnyder, Lüthy, Moser. Entraîneur: Heinz Ehlers.

Notes: Red Ice sans Sirtsu, Vermeille, Stephan (blessés), MacMurchy (suspendu encore cinq parties). Langenthal sans Welti, Holenstein, Lemm, Wolf, Grieder, Rouiller (blessés). Sortie de Lory à une minute de la fin.

Pénalités: 3 x 2' contre Red Ice et 6 x 2' contre Langenthal.

### EN DIRECT DU BANC...

#### LES CHIFFRES

**4** C'est le nombre de buts inscrits par un certain Derek Cormier avec Olten, hier soir, à l'occasion de son deuxième match avec le leader du championnat. Derek Cormier a notamment marqué trois fois en l'espace de 141 secondes. Quatre buts en deux matches, c'est déjà la moitié des goals inscrits avec Sierre en 30 parties...

**5** C'est aussi le nombre de points inscrits par... Lee Jinman lors de cette même rencontre. Un but et quatre assists pour l'ancien Sierrois.

**130** C'est le nombre de matches disputés par Nicolas Gay avec le maillot du HC Sierre. Depuis le départ de Derek Cormier, il est le joueur du contingent actuel le plus souvent aligné par le club valaisan. Mais il n'est pas le plus ancien pour autant. Nicolas Gay a débarqué lors de la saison 2010-2011, soit une année après les débuts de Kylian Guyenet, 19 ans... Le défenseur, longtemps blessé la

saison passée, n'a toutefois disputé «que» 109 matches.

**160** C'est le nombre d'inscrits, à ce jour, au repas de soutien du HC Sierre qui se tiendra le vendredi 11 janvier à partir de 18 heures à la salle omnisport. Compte tenu des circonstances et de la date, très proche des Fêtes de fin d'année, c'est un signe assez encourageant.

#### L'INFO

Depuis l'introduction des play-offs en ligue nationale, soit lors de la saison 1985-1986, jamais un derby entre Sierre et Viège n'avait attiré aussi peu de spectateurs: 1019. Le plus mauvais score, jusque-là, était détenu par une affiche le 15 janvier 2008. Ils étaient alors 1640. Lors de la fameuse saison 2001-2002, lorsque Sierre n'avait inscrit que onze points et qu'il se traînait déjà depuis un certain moment en fond de classement, ils étaient encore 3500 à Graben pour un match qui n'avait déjà plus d'intérêt en décembre. Les temps, décidément, changent très vite. ● CS

PUBLICITÉ

\* 2 jours, 1 nuit  
\* place tribune  
\* déplacements sur place en train

LAUBERHORN 2013  
18 & 19 janvier

CHF 350.00

Renseignements et inscriptions:

027 322 71 72 **THEYTAZ**  
www.theytaz-excursions.ch **EXCURSIONS**



**COUPE SPENGLER** Davos contre le Canada en finale aujourd'hui (12 h).

# Fribourg a embrasé Davos

DAVOS  
PATRICIA MORAND

Pour remercier leurs fans et tout le public de la Coupe Spengler, les Dragons ont quitté la splendide enceinte davosienne sur une dernière «kiwi-danse», chorégraphie sur le morceau «l'amour toujours» de Gigi d'Agostino. Le cœur n'y était pas vraiment après la défaite en demi-finale devant le Team Canada (5-1), mais le geste a été fort apprécié. Gottéron a réussi son tournoi en battant d'entrée les Russes de Salavat Ufa (5-1), avant de s'achopper aux Tchèques de Vitkovice (1-2)! puis de s'offrir le droit d'affronter les stars canadiennes en prenant la mesure de Mannheim (5-2), leader du championnat d'Allemagne.

## Fatigue et nervosité

Hier, le troisième match en trois jours, de surcroît face à d'habiles «NHLers» (Duchene, Seguin, Tavares, etc.), a été de trop pour les Fribourgeois, de surcroît nerveux comme lors de leurs premiers coups de patins face à Ufa. «Malheureusement, nous n'avons pas pu maintenir le suspense bien longtemps», analyse Hans Kossmann. «Nous étions encore dans le match au premier tiers. Ensuite, quelques bêtises nous ont coûté cher. Mais elles ont aussi été provoquées par l'adversaire.» Alors que les Dragons ont manqué leur chance à 5 contre 3 durant l'14 puis 0'26 dans le premier tiers, les Canadiens ont inscrit trois de leurs cinq buts en situation spéciale (deux en supériorité numérique et un en infériorité!). Pour la petite histoire, toutes les pénalités fribourgeoises ont été infligées à des... Canadiens (Gamache, Heins 2 fois, Desharnais et Kwiatkowski).



Même éliminé en demi-finale, Fribourg Gottéron a mis le feu à Davos. Sur la glace et en dehors. KEYSTONE

«Ce match était spécial pour plusieurs d'entre nous», reconnaît Christian Dubé qui a porté, à son arrivée en Suisse, deux fois le maillot du Team Canada à la Coupe Spengler. «Je connais plusieurs gars de l'équipe. Nous aurions vraiment été déçus si nous n'avions pas pu les affronter.» Hans Kossmann appuie: «Ce Canada n'était pas l'adversaire le plus facile, mais sans doute le plus intéressant avec tous ces joueurs de NHL (12). Et l'intérêt médiatique en Amérique du Nord est marqué.» Les matches étaient retransmis en direct...

## «Nous avons de la fierté»

Shawn Heins a disputé sept fois la Coupe Spengler avec le

Team Canada avec ce tournoi 2012. Le capitaine de Gottéron a vécu une expérience inédite hier après-midi: «Je voulais gagner! Fribourg est mon équipe. Nous avons de la fierté. Mais nous leur avons laissé trop d'espaces. Il aurait fallu un miracle...» D'autant que les Fribourgeois n'ont guère eu voix au chapitre. «Avec, en face, deux entraîneurs (ndlr: Doug Shedden de Zoug et Chris McSorley de Genève) qui connaissent parfaitement notre système de jeu, ce n'est pas évident», ajoute Hans Kossmann.

La déception est là, comme après n'importe quelle défaite. «Nous avons encaissé cinq buts lors de notre dernier match. Ce n'est pas vraiment dans nos habi-

tudes. Le jour de repos dont ont profité les Canadiens samedi n'y est pas étranger», observe Michael Ngoy. «Cette semaine nous laissons néanmoins beaucoup de satisfactions. Je n'en attendais pas autant. Nous aurions aimé prolonger le séjour d'un jour, mais nous sommes arrivés où nous voulions. Pas de regrets.»

## L'importance de la confiance

Hans Kossmann avertit: «Seule une très bonne équipe pourra battre ce Team Canada aujourd'hui en finale.» Et de tirer son bilan pour Gottéron, leader de ligue A: «Je retiens beaucoup de positif. C'était une super expérience. Je pense que notre participation a

également été positive pour Davos. Nous avons amené énormément de fans et d'ambiance. Sportivement, c'est appréciable d'arriver en confiance dans ce tournoi parce que nous connaissons une bonne saison. Spécialement pour se mesurer à toutes ces vedettes qui étaient engagées cette année!»

## RÉSULTATS

**Coupe Spengler. Samedi. Quarts de finale:** Fribourg-Gottéron - Adler Mannheim 5-2 (1-0 2-1 2-1). Davos - Salavat Ufa 7-5 (5-1 2-2 0-2).

**Demi-finales:** Team Canada - Fribourg-Gottéron 5-1 (1-0 2-1 2-0). Vitkovice - Davos 4-5.

**Aujourd'hui (12 h) Finale:** Team Canada - Davos.

**KHL** Une franchise d'expansion est en gestation en Suisse. L'intégration à cette ligue se ferait en 2014 ou 2015.

# Et si Salavat Yulaev Ufa affrontait les Helvetics?

DAVOS  
LAURENT KLEISL

5-1 après une période, 7-5 au final, le HC Davos a assuré le spectacle samedi, en quarts de finale de la Coupe Spengler, face à Salavat Yulaev Ufa. L'équipe des pieds de l'Oural aurait-elle connu meilleure fortune face aux Helvetics, future franchise suisse de Kontinental Hockey League (KHL)? C'est que le circuit russe indépendant lancé en 2008 par l'oligarque Alexander Medvedev – un proche de Vladimir Poutine – pousse vers l'ouest, dessinant les contours d'une ligue couvrant l'ensemble du Vieux-Continent, d'une organisation susceptible de concurrencer la NHL. Après le Kazakhstan, la Biélorussie, l'Ukraine, la Lettonie, la République tchèque et la Slovaquie, la Suisse est en ligne de mire. «En décembre 2011,

nous avons signé un contrat d'intention avec la KHL et Monsieur Medvedev», rappelle Patrick Phillot, membre et délégué du conseil d'administration des Helvetics.

Ce projet fou naît du refus de la Swiss Ice Hockey Federation de laisser les Huttwil Falcons rejoindre la LNB après en avoir acquis le droit sur la glace. C'était au printemps 2011. Depuis, l'entrepreneur de Langenthal Markus Bösiger, jadis président de feus les Falcons et aujourd'hui grand patron des Helvetics, prépare le terrain à l'entrée de la KHL en Suisse pour la saison 2014/15, prévision la plus optimiste. «On pense plutôt à 2015/16», corrige Phillot. «Tout dépendra de la construction de notre patinoire...»

## Problème de localisation

Pour être autorisés à lorgner sur la Coupe Gagarine, les

Helvetics doivent se trouver un logis digne de la KHL. Concrètement, les plans d'une arène de 8000 places devisée à plus de 80 millions existent. Reste un problème de taille: sa localisation. «C'est la grande question», souffle Phillot. «Nous étudions trois possibilités très intéressantes. Nous cherchons une situation centrale pour attirer des fans de Zurich, de Bienne, de Berne ou de Fribourg désireux de voir de temps en temps un match de KHL. Nous ne souhaitons pas concurrencer les clubs suisses, Helvetics, prépare le terrain à l'entrée de la KHL en Suisse pour la saison 2014/15, prévision la plus optimiste. «On pense plutôt à 2015/16», corrige Phillot. «Tout dépendra de la construction de notre patinoire...»

Concurrence, le mot est lâché. «Mais qui concurrencera qui?», lance Ueli Schwarz, responsable sport d'élite de la Swiss Ice Hockey Federation. «En LNA, les équipes attirent beaucoup de monde. Je ne vois pas les fans

abandonner leur club pour suivre une équipe de KHL. D'ailleurs, lorsqu'on organise un match de l'équipe de Suisse, on peine à attirer plus de 3000 spectateurs. Ce n'est pas parce qu'il y a un club en plus que le gâteau devient plus grand!»

Légalement, les Helvetics Sports AG, société inscrite au registre du commerce à Roggwil (BE), forment une entité autonome de la fédération suisse, qui n'a pas un mot à dire sur le dossier. Toutefois, elle est tenue informée de son évolution. «Pour moi, les Helvetics sont avant tout une vision qui demande une énorme quantité de travail avant de devenir une réalité», glisse Schwarz, perplexe. «Construire un club de toutes pièces, ce n'est pas dans la mentalité suisse.»

## Projet fou

Pour ou contre, les Helvetics suscitent la curiosité. Leur direc-

teur sportif, l'ancien gardien international Lars Weibel, devra bâtir une équipe constituée de joueurs suisses agrémentée de quatre étrangers, comme l'autorise la KHL. Une règle qui pourrait être assouplie afin de permettre au nouveau venu de se développer. «Nous ne pouvons pas encore parler concrètement avec eux, mais de nombreux joueurs ont déjà montré leur intérêt», soutient Phillot. A la bande, Kevin Schläpfer est déjà présent. Ami de Bösiger, l'entraîneur du HC Bienne s'avoue intrigué. «C'est peut-être un projet fou, mais diriger une équipe suisse en KHL représenterait une aventure extraordinaire et un défi passionnant à relever», confie Schläpfer.

En 2015, Salavat Yulaev Ufa griffera peut-être une autre glace sur sol helvétique que celle de la Vaillant Arena davosienne. «Une vision», disait Schwarz...

## HOCKEY SUR GLACE

### Mondial M 20: la Suisse tutoie l'exploit

L'équipe de Suisse M20 a une nouvelle fois tutoyé l'exploit au championnat du monde de Ufa (Rus). Comme deux jours plus tôt face à la Suède, la sélection de Sean Simpson ne s'est inclinée que lors de la séance des tirs au but contre la Finlande (5-4 tab). A l'image du match face aux Suédois, les jeunes Helvètes ont mené au score, sans parvenir hélas à tenir jusqu'au bout. Dario Simion (Lugano) a pourtant donné deux longueurs d'avance à ses couleurs à la 52e. Lors des pénalités, aucun Suisse n'a transformé son essai, comme cela avait déjà été le cas contre les Suédois. Granlund, encore lui, n'a en revanche pas raté la cible, offrant la victoire à son équipe. Sean Simpson et ses hommes sont dorénavant condamnés à battre la République tchèque aujourd'hui, histoire d'accrocher une des trois premières places de ce groupe A. Dans le cas contraire, la Suisse devra passer par le tour contre la légation, ce qui s'apparenterait à une punition pour une équipe capable de malmener la Suède et la Finlande. **SI**

## VOILE

### Vendée Globe: Stamm se défend

Le skipper suisse Bernard Stamm (Cheminées Poujoulat), engagé dans le Vendée Globe, a affirmé dimanche n'avoir «à aucun moment (...) demandé de l'assistance» lors de ses escales pour réparer les hydrogénérateurs de son bateau.

Une procédure a été ouverte pour savoir si Stamm a enfreint ou non le règlement de la course autour du monde en solitaire, sans escale et sans assistance. Les Français Armel Le Cléac'h (Banque Populaire) conservait hier soir la première place devant son compatriote François Gabart (Macif), à seulement 2,9 milles derrière lui après 50 jours de mer. **SI**

## HIPPISME

### Guerdat et Schwizer en barrage

Le champion olympique Steve Guerdat ainsi que Pius Schwizer ont terminé dans le Top 10 du concours Coupe du monde de Malines (Be). Le Jurassien a pris la 5e place tandis que Schwizer se classait 9e. L'épreuve a été remportée par le Suédois Henrik von Eckermann sur Gotha. **SI**

## BASKETBALL

### NBA: Sefolosha en évidence

Thabo Sefolosha s'est illustré lors de la victoire d'Oklahoma City face à Houston (124-94) en NBA. Le Vaudois a marqué 15 points pour le Thunder, égalant son meilleur score de la saison. **SI**

## GOLF

### Jimenez se casse le tibia en skiant

L'Espagnol Miguel Angel Jimenez s'est cassé le tibia alors qu'il skiait dans le sud de l'Espagne, et sera absent des greens pendant environ cinq mois. **SI**



**TOUR DE SKI** Tenant du titre, le Grison est quatrième après les deux premières étapes.

# Il l'avait promis, Dario Cologna est dans le coup



Vylegzhanin et Legkov prendront les deux premières places. Troisième sur l'image, mais quatrième au classement, Dario Cologna est bien là. KEYSTONE

OBERHOF  
EMILE PERRIN

Il avait dit qu'il était prêt pour ce Tour de Ski. Malgré les doutes que pouvait laisser présager son début de saison quelque peu poussif et sa dixième place au général de la Coupe du monde, Dario Cologna n'a pas menti. En effet, le Grison a prouvé ce week-end à Oberhof qu'il était dans le coup pour défendre sa couronne. Quatrième après le prologue de samedi, le triple lauréat de l'épreuve a conservé ce rang hier lors d'une poursuite de 15 km en style classique remportée par le Russe Maxim Vylegzhanin, à qui il rend désormais 21 secondes. Il a fallu avoir recours à la photo finish pour départager le vainqueur de son compatriote Alexander Legkov, tandis que le grand rival de Dario Cologna, le Norvégien Petter Northug – vainqueur du prologue samedi – devançait d'un rien l'Helvète lors de l'emballage final.

## Là où il voulait...

Avant d'en arriver à ce dénouement, sept hommes ont fait le spectacle. Comme prévu, Petter Northug, parti en tête, n'a pas forcé – doux euphémisme – permettant ainsi un regroupement en tête. Outre les quatre hommes précités, le Russe Ilya Chernousov, le Canadien Alex Harvey et le Finlandais Matti Heikkinen se mêlaient à la lutte pour la victoire lors du dénouement que l'on connaît. «Je suis où je voulais être. J'aurais bien aimé battre Northug dans le sprint final, mais j'ai réussi à le menacer. Et l'important consistait surtout à figurer dans le sillage des hommes de tête, qui plus est en maintenant des écarts réduits», soufflait Dario Cologna.

Mission accomplie donc. «Il a essayé de jouer sa carte sur la fin,

mais les Russes étaient plus forts. Dario est là où il voulait être», assurait l'entraîneur des Suisses, Guri Hetland. Certes, mais la moue de Dario Cologna quand on évoquait ce doublé russe laissait entendre qu'il n'avait scié pas souhaité se faire péter le caisson dans l'emballage final. «Les deux Russes ont terminé très fort, mais je suis aussi conscient que le Tour ne se jouait pas sur ce sprint», assurait le Grison pour expliquer les six petites secondes qui le séparent de la victoire.

«Je me sentais extrêmement bien aujourd'hui. J'ai réussi à suivre Legkov et j'avais un tout petit peu plus de force que lui à l'arrivée», assurait pour sa part le vainqueur Maxim Vylegzhanin. Toutefois, c'est bien son dauphin qui vient se profiler comme le troisième homme à suivre dans ce Tour de Ski. Au contraire, le grand perdant de la journée s'appelle Marcus Hellner (deuxième du prologue et 16e hier à l'25" de la tête).

De son côté, Petter Northug expliquait son dilettantisme à sa façon, lui qui a aussi gardé des forces pour la suite. «Les conditions et la neige molle ne me conviennent pas. Je n'ai pas cherché à forcer dans les sections les plus délicates. Désormais, je vais faire le nécessaire pour réussir un bon sprint et, pourquoi pas, m'imposer chez Dario», relevait le Norvégien en référence à la troisième étape qui se déroulera demain à Tschier, à 500 mètres de l'endroit où Dario Cologna a grandi.

Les autres Suisses aborderont l'épreuve à domicile avec les matricules 18 pour Curdin Perl (10e du prologue), 47 pour Toni Livers (43e), 50 pour Remo Fischer (34e), 77 pour Jonas Baumann (63e) et 89 pour Roman Furger (83e). ●

## EN DIRECT DES PISTES...

### RÉSERVES JUDICIEUSES

Pas très haut en altitude (à peine plus de 800 mètres), Oberhof a passablement souffert de la météo récente. Ainsi, pour faire face aux trombes d'eau qui se sont abattues sur la région avant les épreuves de ce week-end, les organisateurs avaient fait des réserves de neige. Bien leur en a pris puisqu'ils en ont amené pas moins de 76 camions pour permettre aux épreuves de se dérouler.

### AMBIANCE GARANTIE

Pour les deux premières étapes, les organisateurs d'Oberhof espéraient attirer 10 000 spectateurs. Avec 6500 samedi et 9000 hier, ils ont atteint leur objectif et l'ambiance était au rendez-vous. De quoi justifier un nouveau départ dans leur station pour la prochaine édition.

### SACRÉ PROGRAMME

Même s'il compte deux étapes de moins que par le passé (Mondiaux fin février obligent), il faut toujours faire preuve d'une endurance à toute épreuve pour bien figurer sur le Tour de Ski. En effet, les messieurs ont une distance totale de 85 kilomètres à parcourir, tandis que les dames en seront quittes pour 50. Le tout,

faut-il le rappeler, répartis sur sept épreuves disputées en neuf jours. Aujourd'hui, les athlètes bénéficieront du premier de leurs deux seuls jours de repos.

### CHUTE SPECTACULAIRE

Vingtième anonyme du prologue, Aivar Rehema a tout de même eu droit à son heure de gloire samedi lors de l'épreuve d'ouverture. En effet, en se jetant sur la ligne pour grappiller quelques dixièmes de secondes l'Estonien s'est pris les spatules dans le tapis et a offert une belle chute au public. Malgré sa mésaventure, il a eu droit à une belle ovation d'une assistance qui ne s'est toutefois pas privée de rigoler un bon coup.

### TROP CURIEUX

Tentant de récupérer de son effort, Alexander Legkov se roulait au sol après son troisième rang décroché lors du prologue. Le Russe n'a pas vu le caméraman s'approcher de lui pour saisir ces instants de souffrance et, en se retournant, lui a mis un bon coup de spatule. Surpris, le technicien n'a pas pu esquiver mais a retenu la leçon et s'est ensuite tenu à distance respectable. ● EP

## RÉSULTATS

**TOUR DE SKI 2012/2013. Samedi. 1re étape (prologue) à Oberhof (All). Messieurs. 4 km (style libre):** 1. Petter Northug (No) 8'28"7.2. Marcus Hellner (Su) à 6"1. 3. Alexander Legkov (Rus) à 7"2. 4. Dario Cologna (S) à 10"1. 5. Ilya Chernousov (Rus) à 10"7. 6. Alex Harvey (Can) à 11"3. 7. Martin Jaks (Tch) et Maxim Vylegzhanin (Rus) à 11"8. 9. Ales Razym (Tch) à 13"3. 10. Curdin Perl (S) à 13"5. Puis: 13. Emil Jönsson (Su) à 16"2. 18. Lukas Bauer (Tch) à 21"5. 34. Remo Fischer (S) à 26"8. 43. Toni Livers (S) à 29"5. 63. Jonas Baumann (S) à 35"9. 83. Roman Furger (S) à 48"1. 97 classés.

**Dimanche. 2e étape, poursuite 15 km (style classique):** 1. Vylegzhanin 39'47"0. 2. Legkov à 0"1. 3. Northug à 6"5. 4. Cologna à 6"7. 5. Harvey à 7"7. 6. Chernousov à 20"5. 7. Matti Heikkinen à 29"4. 8. Bauer à 41"2. 9. Sergei

Turychev (Rus) à 47"7. 10. Johan Olsson (Su) à 59"5. Puis: 16. Hellner à 1'25"4. 18. Perl à 1'28"6. 47. Livers à 2'43"6. 50. Fischer à 2'47"1. 77. Baumann à 4'34"3. 89. Furger à 6'48"9. 95 classés.

**Général (bonifications incluses):** 1. Vylegzhanin à 47'45"72. Legkov à 51"3. Northug à 16"5. 4. Cologna à 21"7. 5. Harvey à 22"7. 6. Chernousov à 35"5. 7. Heikkinen à 44"4. 8. Bauer à 56"2. 9. Turychev à 1'02"7. 10. Olsson à 1'14"5. Puis: 16. Hellner à 1'40"4. 18. Perl à 1'43"6. 47. Livers à 2'58"6. 50. Fischer à 3'02"1. 77. Baumann à 4'49"3. 89. Furger à 7'03"9.

**Dames. Classement général (bonifications incluses):** 1. Kowalczyk 31'59"5. 2. Johaug à 46"4. 3. Kyllönen à 55"0. 4. Hermann à 1'03"5. 5. Steira à 1'04"1.

**SAUT À SKIS** Tournée des Quatre-Tremplins.

## Simon Ammann aura son mot à dire

Simon Ammann aura son mot à dire sur la 61e Tournée des Quatre-Tremplins. Pugnace comme à ses plus beaux jours, il s'est classé 6e du premier concours à Oberstdorf (All), devant 25 000 spectateurs, loin cependant de l'invincible vainqueur norvégien Anders Jacobsen.

Le poing levé après ses deux sauts (133,5 et 139 m), lançant un gros cri de satisfaction sous le regard ravi de son coach, Simon Ammann a semblé libéré par rapport à ses dernières sorties. A la réception de son deuxième saut, le plus long de la journée à ce moment-là, le Saint-Gallois paraissait mûr pour le podium. C'était compter sans les exploits des trois ou quatre derniers sauteurs en lice, qui ont rivalisé de longueur à partir d'une plateforme d'élan pourtant descendue progressivement.

Malgré cet inconvénient, les Jacobsen, Schlierenzauer, et autre Severin Freund ont plané aussi loin ou presque qu'Ammann tout en profitant des points de compensation accordés pour s'être élançés plus bas. Comme ils avaient en plus déjà frappé fort dans la première manche, ils étaient hors de portée.

### Jacobsen de retour

Jacobsen, vainqueur de la Tournée en 2007, s'impose avec 11,6 points d'avance sur l'Autrichien Schlierenzauer, le tenant du titre, et 17,8 sur l'Allemand Freund. Un gouffre. L'ancien plombier norvégien, qui s'était accordé une année sabbatique en 2011/2012, est bien de retour au premier plan. Il remporte son 7e succès en Coupe du monde.

Ammann lui a concédé 28,3 points. Au-delà de cet écart, il a démontré être à nouveau dans le coup, contrairement par exemple à un Thomas Morgenstern. L'Autrichien, gagnant de la Tournée en 2011, a été éliminé en première manche (40e), quelques jours après la naissance de son premier enfant.

### Mitigé

Ammann semblait mitigé à l'interview. D'un côté, il était content de voir «que sa forme était ascendante», qu'il progresse «à chaque saut» depuis qu'il s'entraîne sur ce tremplin d'Oberstdorf. D'un autre côté, sa voix trahissait une certaine frustration, par rapport aux performances de ses rivaux. Il a aussi évoqué sa «difficulté à poser un télémark à 139 m».

Ce concours a démontré que le saut devient aussi une affaire d'arithmétique. Entre les points de compensation accordés selon le vent et ceux donnés en fonction de la porte d'élan, que les sauteurs ont depuis cette année la possibilité d'abaisser indépendamment du jury, il faut sortir la règle à calcul. Ainsi, Jacobsen a-t-il reçu une quinzaine de points de compensation de plus qu'Ammann pour être parti quatre crans plus bas en haut du tremplin. Le handicap d'avoir un élan réduit ne semble pas si lourd à surmonter pour les craks. Schlierenzauer et Freund se sont élançés eux trois crans plus bas que le Saint-Gallois, ce qui leur a valu un bonus de 11,1 points par rapport à lui.

A noter l'accessit du Lucernois Gregor Deschwanden, classé 25e, son meilleur résultat en Coupe du monde. Après une première manche à 130 m (15e), il a cependant un peu craqué sur la seconde. ● SI

## RÉSULTATS

**OBERSTDORF (ALL). Saut. Coupe du monde. Tournée des Quatre tremplins. 1re étape:** 1. Anders Jacobsen (No) 308,6 pts (138 m/139 m). 2. Gregor Schlierenzauer (Aut) 297,0 (134,5/138,5). 3. Severin Freund (All) 290,8 (138,5/135,5). 4. Dimitri Vassiliev (Rus) 282,6 (137,5/138,5). 5. Tom Hilde (No) 281,3 (135,5/138,5). 6. Simon Ammann (S) 280,3 (133,5/139). 7. Manuel Fettner (Aut) 278,7 (136,5/131). 8. Michael Neumayer (All) 274,6 (136,5/134,5). 9. Rune Velta (No) 272,8 (132,5/134,5). 10. Andreas Wellinger (All) 272,4 (131/127). 11. Anders Bardal (No) 266,9 (136/125,5). 12. Jaka Hvala (Sin) 266,7 (127/132,5). 13. Kamil Stoch (Pol) 264,3 (132,5/125). 14. Wolfgang Loitzl (Aut) 264,2 (130,5/130,5). Puis: 25. Gregor Deschwanden (S) 251,5 (130/124).

**SKI ALPIN** Slalom parallèle de Munich.

## Le Valaisan Luca Aerni sera le seul Suisse en piste

La Suisse ne sera représentée que par un seul coureur lors du slalom parallèle de Munich («City Event») du 1er janvier. Le jeune Valaisan de Berne Luca Aerni (19 ans) aura le redoutable honneur de se frotter à la crème du slalom.

Sur le papier, le seul Suisse qualifié pour cette épreuve est Beat Feuz. Mais comme le Bernois est blessé, le clan helvétique disposait d'une place de départ, que les entraîneurs ont décidé d'attribuer à Luca Aerni.

L'espoir du Haut-Plateau n'a jusqu'ici été aligné qu'une seule fois en Coupe du monde, à Madonna di Campiglio (It) juste avant Noël (41e). Ce spécialiste de slalom est davantage habitué à courir en Coupe d'Europe, où il est rentré quatre fois dans le top 10 cet hiver.

Pour mémoire, les «City Event» réunissent 16 coureurs, qui s'affrontent selon un système à élimination directe. Le top 12 en slalom dans la liste FIS est qualifié, ainsi que les quatre meilleurs dans celle du classement général, pour autant qu'ils ne soient pas déjà retenus en slalom. Beat Feuz pointant au 6e rang dans la liste FIS du général, il a ainsi offert une place à la Suisse. Chez les dames en revanche, aucune Suissesse ne sera de la partie mardi soir.

Disputé dans le parc olympique, sur une piste de 200 m de long, ce «City Event» avait été annulé l'an dernier, faute de neige. Lors de sa première édition, en janvier 2011, le Croate Ivica Kostelic et la Suédoise Maria Pietilä-Holmner s'étaient imposés. ● SI



## 22 SKI ALPIN

SEMMEERING  
Wendy Holdener  
dans le top 10

Wendy Holdener a réussi son meilleur résultat. KEYSTONE

Wendy Holdener s'installe gentiment parmi les meilleures slalomeuses du monde. Dixième avant Noël à Are (Su), la Schwytzoise s'est classée au 9e rang lors du slalom nocturne de Semmering (Aut), remporté par la Slovaque Veronika Velez Zuzulova.

Du haut de ses 19 ans, Wendy Holdener n'avait encore jamais été si bien classée en Coupe du monde. Surtout, avec dorénavant deux top 10 de rang, elle a confirmé qu'elle avait franchi un palier. Certes, il lui reste du travail avant de viser le podium. Mais au vu de son talent, cela devrait être une question de temps avant qu'elle puisse se mêler aux reines du slalom.

Michelle Gisin gardera, elle, un souvenir mitigé de sa soirée. Pour la première fois alignée en Coupe du monde, la petite sœur de Dominique a bluffé son monde en première manche, signant le 17e temps malgré un dossard élevé (44). Las, l'Obwaldienne de 19 ans a ensuite chuté en fin de seconde manche, alors qu'un top 20 semblait à sa portée.

## Zuzulova enfin sacrée

Veronika Velez Zuzulova a décroché une victoire méritée. Présente depuis douze ans, la Slovaque n'avait encore jamais goûté à la victoire, malgré 13 places sur le podium. La voilà récompensée pour sa ténacité. L'ancienne Poulidor a devancé l'Autrichienne Kathrin Zettel. Solidement installée en tête après la première manche, Tina Maze a connu une rare défaillance, se contentant du 3e rang. **SI**

BORMIO Quatre coureurs en deux centièmes! Et des Suisses à la dérive...

## Deux sourires pour une victoire

Quatre coureurs en deux centièmes. Tel a été l'incroyable dénouement de la descente de Bormio (It), remportée par l'Italien Dominik Paris et l'Autrichien Hannes Reichelt, premiers ex æquo avec 0'01 d'avance sur le Norvégien Aksel Lund Svindal et 0'02 sur l'Autrichien Klaus Kröll.

La Coupe du monde masculine n'avait jamais connu une course si serrée. En revanche, les dames avaient déjà fait mieux: en mars 2006 lors du super-G de Hafjell (No), trois skieuses s'étaient partagées la victoire (dont la Suisse Nadia Styger), tandis que la quatrième avait échoué à un centième.

Les Suisses ont été les grands absents de cette descente à suspense. Les hommes entraînés par Osi Inglin espéraient un déclin à Bormio. Ils ont échoué. Et de loin. Le «meilleur» d'entre eux, Didier Défago, a dû se contenter de la 20e place à 1'87 des vainqueurs.

Sur l'une de ses pistes fétiches, sur laquelle il avait triomphé en 2011, le Valaisan n'a fait illusion que jusqu'à la mi-parcours. «J'ai mal géré la traverse, perdant ensuite le rythme», a-t-il expliqué. «Je veux retenir mon bon début de course. Même si je sais bien que pour briller en descente, il faut tenir deux minutes...», a-t-il ajouté.

Figurant parmi les outsiders, Patrick Küng s'est lui aussi raté. Dauphin de Défago lors de la précédente édition, le Glaronais a sombré au 29e rang, quelques places derrière Silvan Zurbriggen (23e). Autant dire que les descendeurs helvétiques ont vécu une nouvelle bérézina, tout comme cela avait été le cas à Lake Louise (Can) et à Val Gardena (It).

La seule bonne nouvelle dans cette équipe de Suisse en ruine est venue de Nils Mani. Pour sa deuxième épreuve en Coupe du monde, le Bernois de 20 ans a marqué ses premiers points (27e).

## Forza Italia

Tandis que les Suisses n'en finissaient plus de sombrer, les Italiens ont confirmé qu'ils disposaient de la meilleure équipe de vitesse actuelle. Après les vic-



L'Autrichien Hannes Reichelt et l'Italien Dominik Paris, ex æquo sur la plus haute marche. KEYSTONE

toires de Christof Innerhofer et Matteo Marsaglia à Beaver Creek (EU), Dominik Paris a apporté au camp transalpin son troisième succès de l'hiver.

Paris n'avait jamais été lui-même à pareille fête. Agé de 23 ans, il n'avait jusqu'ici tutoyé qu'une fois la victoire, lorsqu'il avait terminé dauphin de Didier Cucho à Chamonix en janvier 2011. «C'est l'aboutissement d'un rêve. Je me pince encore pour y croire», a remarqué le skieur du Val d'Ultimo (La vallée du dernier), dans le Haut-Adige.

Son partenaire sur la plus haute marche du podium, Hannes Reichelt, avait déjà connu la victoire en Coupe du monde, mais jamais en descente (4 succès en super-G, 1 en géant). «Je suis fier d'avoir pu gagner à Bormio. C'est une descente

tellement difficile, une descente sauvage où vous êtes constamment en sursis», a relevé le Salzbourgeois, qui a redonné le sourire à l'équipe de vitesse autrichienne, très critiquée depuis le début de la saison.

A noter que c'est la deuxième fois dans l'histoire qu'une descente de Coupe du monde se termine avec deux vainqueurs. En 1978 à Kitzbühel (Aut), Sepp Walcher (Aut) et Sepp Ferstl (All) avaient aussi terminé lers ex æquo.

## «L'Idiot du jour»

Derrière le duo Paris-Reichelt, les écarts minimes ont laissé un goût amer à Klaus Kröll: «J'ai d'abord été satisfait de ma 4e place. Mais quand j'ai vu que je n'avais que deux centièmes de retard sur la victoire et un centième

sur le podium, je me suis senti comme l'idiot du jour», a reconnu l'Autrichien.

Aksel Lund Svindal a mieux digéré la défaite: «J'ai passé la veille de la course au lit pour soigner un mal de gorge et un rhume. J'étais encore groggy au réveil. Dans ces conditions, ce podium est une bonne chose», a-t-il estimé. Le métronome norvégien est monté sur son sixième podium de l'hiver en vitesse sur sept courses. Et encore, il aurait réussi un sans-faute si la descente de Val Gardena n'avait pas été perturbée par la météo (5e place). Cette régularité lui permet de pointer en tête du classement général de la Coupe du monde (114 points d'avance sur Marcel Hirscher), mais aussi dans la hiérarchie de la descente (92 sur Dominik Paris). **SI**

## RÉSULTATS

**BORMIO (IT). Coupe du monde à Bormio. Descente:** 1. Dominik Paris (It) et Hannes Reichelt (Aut) 1'58'62. 3. Aksel Lund Svindal (No) à 0'01. 4. Klaus Kröll (Aut) à 0'02. 5. Johan Clarey (Fr) à 0'32. 6. Werner Heel (It) à 0'42. 7. Travis Ganong (EU) à 0'49. 8. Romed Baumann (Aut) à 0'66. 9. Christof Innerhofer (It) à 0'67. 10. Adrien Théaux (Fr) à 0'70. 11. Stephan Keppler (All) et Peter Fill (It) à 0'99. 13. David Poisson (Fr) à 1'15. 14. Andreas Romar (Fin) à 1'19. 15. Benjamin Thomsen (Can) à 1'25. 16. Brice Roger (Fr) à 1'35. 17. Jan Hudcok (Can) à 1'48. 18. Manuel Osborne-Paradis (Can) à 1'51. 19. Guillermo Fayed (Fr) à 1'52. 20. Didier Défago (S) à 1'87. 21. Silvan Zurbriggen (S) à 2'04. 22. Nils Mani (S) à 2'18. 23. Patrick Küng (S) à 2'33. 24. Christian Spescha (S) à 2'44. 25 au départ, 44 classés. Notamment éliminés: Marc Gisin (S), Ralph Weber (S), Fernando Schmed (S).

**SEMMEERING (AUT). Coup du monde dames. Slalom:** 1. Veronika Velez Zuzulova (Slq) 1'37'28. 2. Kathrin Zettel (Aut) à 0'10. 3. Tina Maze (Sln) à 0'20. 4. Maria Höfl-Riesch (All) à 1'11. 5. Maria Pietilä-Holmner (Su) à 1'61. 6. Christina Geiger (All) à 1'80. 7. Tanja Poutiainen (Fin) à 1'84. 8. Irene Curtoni (It) à 1'93. 9. Wendy Holdener (S) à 2'26. 10. Therese Borssen (Su) à 2'37'11. 11. Petra Vlhova (Slq) à 2'39'12. 12. Bernadette Schild (Aut) à 2'60. 13. Chiara Costazza (It) à 2'62. 14.

Manuela Mölgg (It) à 2'66. 15. Carmen Thalmann (Aut) à 2'70. 16. Brittany Phelan (Can) à 2'71. 17. Nicole Hosp (Aut) à 2'78. 18. Erin Mielzynski (Can) à 2'88. 19. Michela Zazzola (It) à 2'98. 20. Marie-Michèle Gagnon (Can) à 3'10. Éliminées en 2e manche: Michelle Gisin (S), Mikaela Shiffrin (EU), Michaela Kirchgasser (Aut).

## Les temps de manche

**1re manche:** 1. Maze 47'22. 2. Velez Zuzulova à 0'55. 3. Zettel à 0'86. 4. Shiffrin à 0'87. 5. Kirchgasser à 1'22. 6. Höfl-Riesch à 1'53. Puis: 13. Holdener à 2'31. 17. Michelle Gisin à 2'77. Pas qualifiée: 32. Dominique Gisin à 3'43.

**2e manche:** 1. Zettel 49'30. 2. Pietilä-Holmner à 0'12. 3. Velez Zuzulova à 0'21. 4. Thalmann à 0'29. 5. Costazza à 0'33. 6. Höfl-Riesch à 0'34. Puis: 13. Holdener (S) à 0'71. 21. Maze à 0'96. Éliminées: Michelle Gisin, Shiffrin, Kirchgasser.

**COUPE DU MONDE. Messieurs. Général:** 1. Aksel Lund Svindal (No) 674 points. 2. Marcel Hirscher (Aut) 560. 3. Ted Ligety (EU) 537. 4. Kjetil Jansrud (No) 322. 5. Felix Neureuther (All) 296. 6. Hannes Reichelt (Aut) 289. 7. Manfred Mölgg (It) 281. 8. Werner Heel (It) 241. 9. Dominik Paris (It) 215. 10. Matteo Marsaglia (It) 209.

**Dames. Général:** 1. Tina Maze (Sln) 1059 points. 2. Maria Höfl-Riesch (All) 632. 3. Kathrin Zettel (Aut) 582. 4. Anna Fenninger (Aut) 450.

**PMU** On parie que vous allez gagner [www.pmu.ch](http://www.pmu.ch)

**Aujourd'hui à Vincennes, Prix de Libourne**  
(trot attelé, réunion I, course 1, 2100 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Uthalana	2100	E. Raffin	G. Thorel	23/1	0aDmDm
2.	Une Oka	2100	S. Roger	S. Roger	19/1	6a2a1a
3.	Uquinette Du Pont	2100	T. Viet	JY Rayon	7/1	3a0a0a
4.	Uniflore De L'Orme	2100	LM David	LM David	18/1	5a2a5a
5.	Umadanza	2100	LJ Martin	LJ Martin	25/1	6aDa7a
6.	Uncle Sam	2100	M. Abrivard	B. Marie	32/1	DaDaDa
7.	Ulma Du Citrus	2100	LC Abrivard	LC Abrivard	4/1	2a9a6a
8.	Urielle De Laubois	2100	T. Levesque	A. Gougeon	60/1	0aDa9a
9.	Urlotta Des Obeaux	2100	F. Nivard	A. Ripoll	13/1	8a4a3a
10.	Unité D'Avignère	2100	B. Piton	J. Asselie	80/1	DmDa0a
11.	Ultréa Du Pin	2100	D. Doré	D. Doré	27/1	8a6a2a
12.	Ulrika Game	2100	D. Thomain	R. Coueffin	45/1	DaDa2a
13.	Union D'Haufor	2100	C. Bigeon	C. Bigeon	5/1	4a0a2a
14.	Una Fix	2100	F. Ouvrie	F. Ouvrie	11/1	Da1aDa
15.	Urgence De Pouline	2100	D. Locqueneux	JMA Roussel	90/1	7mDa0m
16.	United Express	2100	J. Dubois	N. Raimbeaux	29/1	Da9aDa
17.	Ustine D'Ecajeul	2100	B. Goop	B. Goop	48/1	DaDaDa

**Notre opinion:** 7 - Cette fois elle entend gagner. 3 - Une adversaire de talent. 13 - L'école Bigeon bien entendu. 2 - Elle ne nous surprendrait pas. 14 - Franck Ouvrie n'arrête pas de gagner. 4 - Elle est très bien engagée. 5 - Beau contrat également. 11 - Elle a pour elle la régularité.

**Remplaçants:** 9 - Avec Nivard, c'est tentant. 1 - Elle a l'occasion de se refaire.

**Notre jeu:** 7 - 3 - 13 - 2 - 14 - 4 - 5 - 11 (\*Bases)  
Coup de poker: 11 Au 2/4: 7 - 3  
Au tiercé pour 15 fr: 7 - X - 3  
Le gros lot: 7 - 3 - 9 - 1 - 5 - 11 - 13 - 2

**Les rapports**  
Samedi à Vincennes, Prix de Bar-le-Duc  
Tiercé: 5 - 8 - 13 Quarté: 5 - 8 - 13 - 10  
Quinté: 5 - 8 - 13 - 10 - 11

**Rapport pour 1 franc:**  
Tiercé dans l'ordre: Fr. 294.40  
Dans un ordre différent: Fr. 45.80

**Rapport pour 1,50 francs:**  
Quarté dans l'ordre: Fr. 781.65  
Dans un ordre différent: Fr. 43.80 Trio/Bonus: Fr. 10.95

**Rapport pour 2,50 francs:**  
Quinté dans l'ordre: Fr. 20.64.50  
Dans un ordre différent: Fr. 215.75  
Bonus 4: Fr. 19.75 Bonus 4 sur 5: Fr. 785 Bonus 3: Fr. 5.25

**Rapport pour 5 francs (2 sur 4):** Fr. 13-

**Hier à Vincennes, Prix de Bourgogne (non partant 9)**  
Tiercé: 1 - 5 - 2 Quarté: 1 - 5 - 2 - 17  
Quinté: 1 - 5 - 2 - 17 - 12

**Rapport pour 1 franc:**  
Tiercé dans l'ordre: Fr. 53.-  
Dans un ordre différent: Fr. 10.60/4-

**Rapport pour 1,50 francs:**  
Quarté dans l'ordre: Fr. 608.40  
Dans un ordre différent: Fr. 76.05 Trio/Bonus: Fr. 5.10

**Rapport pour 2,50 francs:**  
Quinté dans l'ordre: Fr. 5732.50  
Dans un ordre différent: Fr. 114.75  
Bonus 4: Fr. 19.75 Bonus 4 sur 5: Fr. 950 Bonus 3: Fr. 35.00

**Rapport pour 5 francs (2 sur 4):** Fr. 13.50/11-

## JEUX

Tirage du 28 décembre 2012

**EURO MILLIONS**

17 24 26 27 49 3 5

No.	Etoiles	Nbre gagnants	Gains (Fr.)
5	☆☆	0	-
5	☆	5	424'492.35
5		11	64'317.05
4	☆☆	60	8'526.80
4	☆	1'100	406.95
4		1'964	227.95
3	☆☆	4'175	76.60
2	☆☆	65'596	22.40
3	☆	57'710	24.40
3		100'353	23.60
1	☆☆	344'435	12.05
2	☆	896'679	12.55
2		1'523'353	7.55

Prochain jackpot : Fr. 44'000'000.-

**SUPER STAR H858U**

Rang	Gagnants	Gains (Fr.)
1	*****	0
2	*****	4 4'148.25
3	*****/*****	2 6'913.70
4	*****/*****	18 1'075.45
5	*****/*****	60 276.55
6	*****/*****	171 50.00
7	*****/*****	263 23.65
8	*****/*****	1'657 10.85
9	*****/*****	16'871 4.10

Tirages du 29 décembre 2012

**SWISS LOTTO**

8 15 19 20 38 43 1

PLUS 2

**LOTTO et PLUS**

Nbre gagnants	SWISS LOTTO et PLUS	Gains (Fr.)
6	0	jackpot
5+	0	0.00
5	3	16'270.75
4	261	100.00
3	5'550	12.00
2	41'431	2.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO et PLUS\*: Fr. 6'200'000.-

**LOTTO**

Nbre gagnants	SWISS LOTTO sans PLUS	Gains (Fr.)
6	0	jackpot
5+	0	0.00
5	24	7'819.85
4	1'488	50.00
3	29'420	6.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO sans PLUS\*: Fr. 2'700'000.-

**JOKER 981901**

Nbre gagnants	Gains (Fr.) Joker
6	0
5	2
4	15
3	134
2	1'677

Prochain Jackpot Joker\*: Fr. 250'000.-

\* Montants estimés en francs, non garantis. A partager entre les gagnants du 1er rang.

**BANCO**

1 13

6 7 12 24 25 29 31

33 34 40 43 45 46 47

51 53 55 56 59 64

**TRIO MAGIC** 9 3 6

**ORDRE EXACT:** Fr. 411.80  
**TOUS LES ORDRES:** Fr. 68.60

Rapport pour Fr. 1.-

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.  
[www.loro.ch](http://www.loro.ch)



**ANGLETERRE** Tottenham et son gardien Hugo Lloris, choix numéro un de Villas-Boas, se mêlent à la lutte pour les premières places.

# L'araignée peut à nouveau tisser sa toile

GREGORY CASSAZ

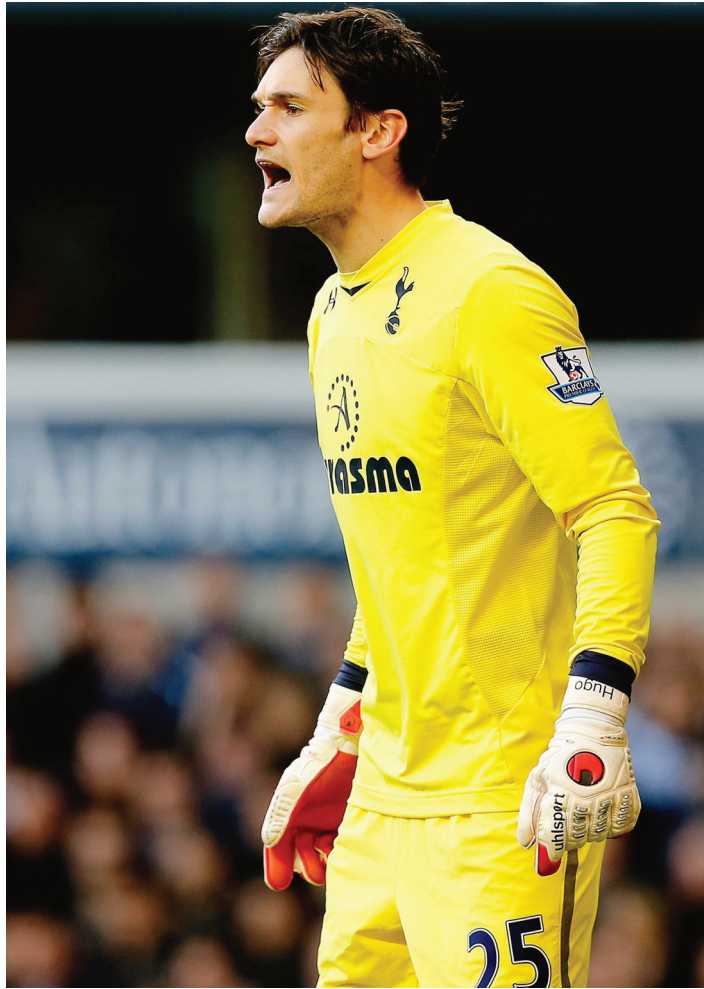
Tottenham, club du nord londonien, est en train de confirmer sa belle quatrième place obtenue la saison passée en Premier League. Sur ses neuf dernières rencontres de championnat en effet, les Spurs ne se sont inclinés qu'à deux reprises et n'ont été contraints au match nul qu'une seule fois.

Lorsque l'on s'intéresse d'un peu plus près à cette belle série, on s'aperçoit qu'elle coïncide, ou plutôt, qu'elle peut être mise en parallèle, avec les véritables débuts du gardien français Hugo Lloris dans les buts. N'est-ce pas lui qui a, justement, disputé ces neuf ultimes parties qui ont rapporté 19 points à Tottenham? Si. Cette fois, c'est donc certain: le gardien numéro un, c'est bel et bien lui. Et pourtant, les données n'étaient pas si claires en début de saison pour celui qui a traversé la Manche l'été dernier.

## Barré par un vétéran

En débarquant au sein du collectif entraîné par André Villas-Boas, le gardien titulaire se

nommait Brad Friedel, portier américain âgé de 41 ans. Et Hugo Lloris allait devoir se battre la semaine pour prouver ce dont il était capable. En résumé, tout ce que le Tricolore avait démontré avec Lyon et en sélection nationale auparavant ne valait plus rien. Ou presque. «*Quand ils ont pris la décision de me recruter, c'était pour me faire jouer*», jurait-il en début de saison. «*Quand j'ai signé, il n'a jamais été question que je sois sur le banc. C'était même clair et net*», ajoutait le gardien français. Mais voilà, cela ne s'est pas déroulé comme il l'entendait. C'est même un départ proche du cauchemar auquel Lloris a dû faire face. Ce dernier aurait certainement rêvé d'une meilleure entrée en Premier League. Même Didier Deschamps, son sélectionneur en équipe nationale, prenait sa défense en le titularisant dans le but des Bleus alors qu'il chauffait le banc outre-Manche. «*Le transfert a été fait juste avant le match face à Norwich, où Brad (ndlr: Friedel) a été excellent. Nous lui avons donc donné encore quelques matches. Nous n'avons fait que respecter ses*



Depuis que Hugo Lloris est titularisé, Tottenham aligne les succès. KEY

performances», expliquait pour sa part Villas-Boas.

## Le jour où tout a débuté

Puis arriva le derby. Le match à ne pas perdre contre l'un des rivaux de Londres, Arsenal. Ce jour-là, qui aurait pensé que le technicien portugais allait lancer Lloris? Et pourtant, il l'a fait. Malheureux après avoir encaissé cinq buts (ndlr: défaite 5-2), le portier de l'équipe de France n'a pas vraiment rassuré son entraîneur. Et pourtant, depuis cette défaite, c'est lui qui a, à chaque fois, été aligné. Ce week-end, il a une nouvelle fois participé au succès des Spurs à Sunderland (1-2). La sixième victoire de leur neuf ultimes parties. Entre-temps, Villas-Boas a avoué. «*Lloris a remporté la bataille qui l'opposait au vétéran Friedel. Cela a été difficile pour lui au début, et il le reconnaît. Hugo a été patient et, maintenant, la situation est inversée.*» Le temps a donc finalement donné raison à celui qui célébrait ses 26 printemps mercredi dernier, ce même jour où Tottenham prenait facilement le dessus sur Aston Villa (4-0). Avec Hugo Lloris dans les buts, Tottenham peut une

nouvelle fois venir se mêler à la lutte pour les premières places. Comme la saison dernière. ●

## ANGLETERRE

### Samedi

Manchester U. - West Bromwich Alb. ...	2-0
Norwich City - Manchester City ...	3-4
Aston Villa - Wigan Athletic ...	0-3
Fulham - Swansea City ...	1-2
Reading - West Ham United ...	1-0
Stoke City - Southampton ...	3-3
Sunderland - Tottenham Hotspur ...	1-2
Arsenal - Newcastle ...	7-3

### Dimanche

Everton - Chelsea ...	1-2
Queens Park Rangers - Liverpool ...	0-3

### Classement

1. Manchester U.	20	16	1	3	50-28	49
2. Manchester C.	20	12	6	2	38-19	42
3. Chelsea	19	11	5	3	39-18	38
4. Tottenham	20	11	3	6	36-26	36
5. Arsenal	19	9	6	4	39-21	33
6. Everton	20	8	9	3	33-25	33
7. W. Bromwich Alb.	20	10	3	7	28-25	33
8. Stoke City	20	6	11	3	21-17	29
9. Liverpool	20	7	7	6	31-26	28
10. Swansea City	20	7	7	6	29-24	28
11. Norwich City	20	6	7	7	23-32	25
12. West Ham U.	19	6	5	8	22-23	23
13. Sunderland	20	5	7	8	21-26	22
14. Fulham	20	5	6	9	30-36	21
15. Newcastle	20	5	5	10	26-37	20
16. Wigan Athletic	20	5	3	12	22-35	18
17. Aston Villa	20	4	6	10	15-39	18
18. Southampton	19	4	5	10	26-37	17
19. Reading	20	2	7	11	22-37	13
20. Queens Park R.	20	1	7	12	16-36	10

PUBLICITÉ

# Offrez(-vous) Le Nouvelliste

<b>ABOpremium</b> + JOURNAL + E-PAPER + APPLICATION IPAD + 2 MOIS OFFERTS	<b>395.-</b> 1 an	JOURNAL + CONTENU EN LIGNE + E-PAPER + APPLICATION IPAD + 2 MOIS OFFERTS
<b>ABOpremium</b> + JOURNAL + E-PAPER + APPLICATION IPAD	<b>237.-</b> 6 mois	JOURNAL + CONTENU EN LIGNE + E-PAPER + APPLICATION IPAD
<b>ABOnumérique</b> + CONTENU EN LIGNE + E-PAPER + APPLICATION IPAD + 2 MOIS OFFERTS	<b>200.-</b> 1 an	CONTENU EN LIGNE + E-PAPER + APPLICATION IPAD + 2 MOIS OFFERTS



## Oui, je m'abonne

- pendant 1 année ABOpremium pour le prix de Fr. 395.-\* + 2 mois offerts (remplir ce coupon)
- pendant 6 mois pour le prix de Fr. 237.-\* (remplir ce coupon)
- pendant 1 année ABOnumérique pour le prix de Fr. 200.-\* + 2 mois offerts (aller sur [abo.lenouvelliste.ch](http://abo.lenouvelliste.ch) et suivez les instructions)

### Mes coordonnées

Madame  Monsieur

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ NPA/Localité \_\_\_\_\_

Tél. fixe \_\_\_\_\_ Tél. mobile \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

## Oui, j'abonne un proche

- pendant 1 année ABOpremium pour le prix de Fr. 395.-\* + 2 mois offerts (remplir ce coupon)
- pendant 6 mois pour le prix de Fr. 237.-\* (remplir ce coupon)
- pendant 1 année ABOnumérique pour le prix de Fr. 200.-\* + 2 mois offerts (aller sur [abo.lenouvelliste.ch](http://abo.lenouvelliste.ch) et suivez les instructions)

### Je désire offrir Le Nouvelliste à:

Madame  Monsieur

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ NPA/Localité \_\_\_\_\_

Tél. fixe \_\_\_\_\_ Tél. mobile \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Veuillez me faire parvenir une carte-cadeau

**Veillez renvoyer ce coupon à: Le Nouvelliste Service des abonnements, case postale 1054, 1951 Sion**

\* Offre valable jusqu'au 31 décembre 2012 réservée uniquement pour les non-abonnés en Suisse et n'ayant pas bénéficié d'une offre spéciale ou n'ayant pas été abonnés au cours de ces 12 derniers mois. Ne peut pas prolonger un abonnement existant. Prix valable la première année d'abonnement. TVA incluse.

## Abonnez-vous

sur [www.lenouvelliste.ch](http://www.lenouvelliste.ch)

à [clientele@nouvelliste.ch](mailto:clientele@nouvelliste.ch)

au 027 329 78 80

au 027 329 76 10

Applications disponibles sur







**JACQUES GUHL** En 1955, un Lausannois débarque à Sion pour entraîner l'équipe en première ligue. Il ne quittera plus le Valais. Il y fondera la fameuse école de foot, un projet novateur.

## «Le Valais était un terrain vierge»



**FC SION 1956-1957.** Devant: Panchard, Balma, Jenny, Héritier. Derrière: Humbert, Massy, Giachino, Mitschke, Stuber, Maedinger, Pittet, Guhl. TREIZE ÉTOILES, MÉDIATHÈQUE VALAIS-MARTIGNY.



**FC SION 1962.** Devant, de gauche à droite: Panigoni (masseur), A. Sixt, Salzmann, Panchard, Karlen, Héritier, Perruchoud. Derrière: Andenmatten (président), Spikofski, Baudin, Gasser, Troger, Cl. Sixt, Anker, Meier, Voeffray (coach). MÉDIATHÈQUE VALAIS-MARTIGNY.

CHRISTOPHE SPAHR

Il n'est pas rare, à 90 ans, de le voir encore arpenter les terrains de l'Ancien-Stand à Sion, en quête d'un match de juniors, d'un beau geste ou d'une passe inspirée. Jacques Guhl porte toujours le même regard sur le football. Il affiche le même enthousiasme qu'à ses débuts, lorsqu'il a quitté Lausanne, en LNA, pour rejoindre le FC Sion, alors en première ligue. En 1955, alors âgé de 33 ans – Jacques Guhl est né le 23 octobre 1922 à Alger –, ce n'est pas seulement le footballeur, ni même l'entraîneur qui débarque en Valais. C'est davantage le visionnaire, le porteur d'un projet alors révolutionnaire. «Je suis venu à Sion pour y créer une école de football», lâche-t-il. «Joueur à

Lausanne-Sports, j'étais aussi directeur des Faux-Nez, une troupe de théâtre. Mais j'ai choisi de rester dans le football. Il m'intéressait davantage. Je lui trouvais plus d'intérêt pour mon épanouissement personnel parce que j'avais déjà dans l'idée de travailler avec les jeunes. J'ai toujours aimé transmettre, c'est ce qui m'a poussé à colporter ce projet d'école de football en Valais. C'était un choix bien plus humaniste que pécurinaire.»

### Sion est promu en LNB en 1957

Jacques Guhl ne choisit pas de s'établir à Sion par hasard. «Il me fallait un club disposé à accueillir mon concept quand bien même je ne l'ai pas présenté tout de suite», sourit-il. «J'ai jugé que le Valais se prêtait mieux à cette idée qu'à Genève, par exemple. Ici, il n'y avait rien alors que

là-bas, ils croyaient déjà tout savoir. Il me fallait un terrain vierge sur lequel je pouvais construire un mouvement de football éducatif qui pouvait transformer une région et lui donner une identité. Sion me paraissait être un lieu propice.»

En 1955, Sion n'est alors qu'une modeste formation de première ligue. Jacques Guhl y arrive quasiment en héros. Mais c'est l'entraîneur-joueur, d'abord, qui impose le respect. «J'avais 33 ans, je n'étais encore pas si mal balle au pied. Moi qui voulais améliorer le football, je devais en faire la démonstration. J'avais atteint la plénitude de mes moyens. Au-delà des objectifs que nous nous étions fixés avec la première équipe, mon seul intérêt était d'amener une nouvelle méthode technique et une nouvelle gestuelle qui allait à l'encontre de ce qui était alors enseigné au sein de la Fédération.»

Sur le terrain, la première saison n'est pas forcément concluante. Mais dès le deuxième exercice, en 1956-57, c'est la promotion en LNB qui est au bout. Plus que la fête, c'est l'attitude du public qui étonne l'ancien Lausannois. «Nous prônions un jeu différent, plus construit. Ce n'était pas du goût des specta-

teurs, saviésans majoritairement, qui nous sifflaient chaque fois qu'on faisait une passe en retrait. Pour eux, il fallait aller le plus vite possible vers le but adverse... Il n'en reste pas moins que le FC Sion

avait un style de jeu, une vraie philosophie qu'ont perpétué, ensuite, Franck Sécheyhaye, Karl-Heinz Spikofski et surtout Law Mantula, plus tard. Les joueurs n'avaient pas le choix que d'adhérer à ce style. Aujourd'hui, avec tous ces changements d'entraîneurs, il n'y a plus de ligne, ni de culture.»

### A la tête de l'équipe nationale

Par contre, le Valaisan d'adoption a été appelé à d'autres fonctions. Nommé entraîneur-assistant de l'équipe nationale, au côté du sélectionneur Alfredo Foni, il a pris part à l'aventure qui permit à la Suisse de retrouver la Coupe du monde. C'était en 1966 en Angleterre. «Je me suis retiré parce que l'Association suisse voulait sélectionner les anciens, afin de les remercier alors que j'aurais voulu qu'on en profite pour lancer les jeunes afin qu'ils s'aguerrissent. J'ai définitivement tourné cette page pour m'engager davantage vis-à-vis des jeunes.»



**JACQUES GUHL** ENTRAÎNEUR DE LA PREMIÈRE ÉQUIPE ENTRE 1955 ET 1957

«Nous prônions un jeu différent, plus construit. Ce n'était pas forcément du goût du public.»

teurs, saviésans majoritairement, qui nous sifflaient chaque fois qu'on faisait une passe en retrait. Pour eux, il fallait aller le plus vite possible vers le but adverse... Il n'en reste pas moins que le FC Sion

En 1959, Jacques Guhl cesse sa carrière. Marié à Simone Bonvin, il est approché par son beau-père pour s'impliquer dans l'entreprise familiale, la Cave Charles Bonvin Fils. «J'ai dû re-

**ÉCOLE DE FOOT** 1957 sonne le début de l'aventure.

## Le jour où il a convoqué des enfants de 10 ans...

En 1957, Jacques Guhl met donc sur pied l'école de foot du FC Sion, laquelle fera la réputation du club valaisan. Il commence par convoquer les enfants âgés de 10 ans, une quasi-révolution. «A l'époque, ça ne se faisait jamais», se souvient-il. «Je suis arrivé avec une pédagogie originale qui s'appuyait sur une gestuelle nouvelle, du dynamisme et de la spontanéité. Le football doit naître du désordre. L'objectif, c'était de sortir chaque année une volée.»

A ce moment-là, les juniors devaient attendre 17 ans pour prendre part à des entraînements organisés. Quant aux championnats, il n'y avait que les juniors A et B. Partant de là, Jacques Guhl a donc dû bousculer certaines habitudes. «J'ai tout de suite mis en garde les dirigeants, un peu sceptiques. Ils n'y croyaient pas. Je leur ai dit qu'on entamait alors un travail de dix ans et qu'il faudrait être patient pour assister aux premiers résultats. Il faut dix ans pour former, vingt ans pour confirmer. La commission junior

n'était pas beaucoup plus encline à me suivre. J'ai dû les convaincre, un à un. La technique que j'enseignais alors est toujours valable.»

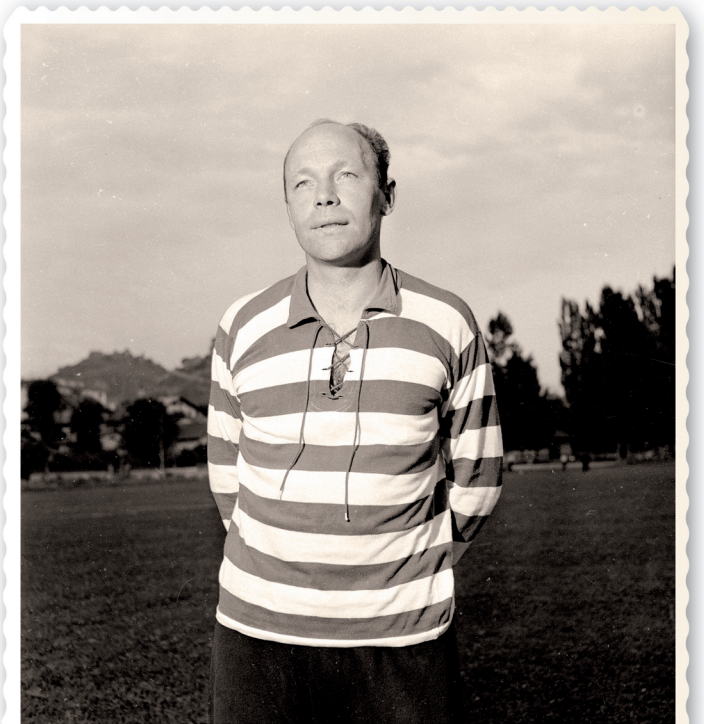
Autre souci: le coût d'un tel concept. Là encore, les dirigeants ont fait part de leur crainte. «Ils m'ont demandé combien cela allait coûter au club. Je les ai tout de suite rassurés. D'ailleurs, je n'ai jamais réclamé ni touché le moindre sou pour l'école de foot. Au contraire. A un moment, alors que j'étais encore entraîneur de la première équipe, le club me devait plusieurs mois de salaire. C'était une somme rondelette à laquelle j'ai renoncé.»

### ON LUI DOIT LE FOOT À SEPT

Le football suisse lui doit aussi le foot à sept. «C'est à Sion qu'on l'a expérimenté avant que l'Association suisse ne l'adopte et en fasse la promotion dans tout le pays. A 10 ans, sur un grand terrain, les enfants ne touchaient pas assez souvent le ballon. En 1970, on a donc lancé le foot à sept sur des plus petites surfaces.»

De Jean-Michel Elsig à Gelson Fernandes, c'est toute une volée de Valaisans, pour certains internationaux, qui ont profité donc de l'école de foot créée par Jacques Guhl et perpétuée durant des années. L'apogée de ce concept a probablement été atteint en 1984, lorsque Sion s'est imposé sur le terrain de l'Atletico Madrid. «Il y avait alors dix-sept Valaisans dans le groupe. Quinze d'entre eux sortaient de l'école de foot. Quelques mois plus tôt, cette même volée aurait pu remporter le titre national sans un nul à Lausanne, lors de la dernière journée, en 1984.»

En parallèle, Jacques Guhl participe aux fameux débats techniques, dirigés par Baudoin De Wolff et qui réunissaient, alors, tous les techniciens du club. Ils échangeaient leurs idées, évoquaient les problèmes et tentaient d'y remédier. «On y traitait aussi les transferts, les besoins de la première équipe. Ces débats techniques ont été organisés jusqu'à l'époque d'André Luisier. D'ailleurs, s'il prenait toutes les décisions, il nous écoutait volontiers et tenait compte de nos remarques.»



Jacques Guhl en 1959. Il cesse sa carrière d'entraîneur pour mettre toute son énergie dans l'école de foot. PHILIPPE SCHMID - MÉDIATHÈQUE VALAIS-MARTIGNY





## PEOPLE

## «NCIS»

## DiNozzo fait son nid

Un décor vient d'être inauguré dans «NCIS», celui du nouvel appartement du beau DiNozzo (Michael Weatherly), (photo CBS Studios Inc.). Selon Mark Horowitz, producteur exécutif de la série, «chaque détail a été mûrement réfléchi et se veut significatif. L'endroit est propre, lumineux, spacieux, décoré avec goût. De toute évidence, DiNozzo est prêt à fonder une famille. Mais, évidemment, il est dans le déni...» CBS diffuse la saison 10 de la série. M6, la saison 9. Il nous faudra donc attendre quelques mois avant de découvrir son nouveau nid.



## FRANCE 3

## «Peter Pan» entre dans le XXIe siècle

Peter Pan, le capitaine Crochet, Mouche... Tout le monde connaît. Mais France 3 propose une version modernisée de l'œuvre de J.M. Barrie dans «Ludo», chaque samedi à 9h20. Michel fait ses devoirs sur ordinateur, John est accro aux jeux vidéo, la belle Wendy casse son téléphone portable, comme n'importe quel enfant du XXIe siècle. «Il fallait faire en sorte que les jeunes téléspectateurs se reconnaissent, qu'il y ait un point d'accrochage, justifie Clélia Constantine, directrice d'écriture sur cette série animée. «Peter Pan» a touché les enfants au début du XXIe siècle car il leur parlait de leur époque: la présence de la gouvernante, ou Wendy qui doit appren-

dre à devenir une dame. Ces problématiques sont moins d'actualité aujourd'hui. Donc, nous avons gardé l'essentiel: oui dans le monde réel il y a des responsabilités et Neverland a l'avantage d'y échapper». De nouveaux personnages sont de la partie: cinq pirates accompagnent le capitaine Crochet et Mouche.

## EUROSPORT

## Du football à midi

Il n'y a plus de saisons... ni d'horaires! Pour la première fois en France, un match de football se déroulera à midi. Le 6 janvier, Eurosport diffusera, en direct, la rencontre de Coupe de France Bourg-Péronnas/Montpellier. Une telle pratique existe déjà en Angleterre.

## RTS Un

- 11.50 Scènes de ménages
- 12.15 Plus belle la vie
- 12.45 Le journal
- 13.00 Ensemble
- 13.05 Rétrospectives actualités
- 13.35 Toute une histoire
- 14.45 Columbo ★★
- Film TV.
- 16.20 Joséphine, ange gardien ★★
- Film TV.
- 18.00 Top Models
- 18.25 Top Models
- 18.45 Faut pas croire
- 19.00 Météo régionale
- 19.05 En direct de notre passé
- 19.20 Spéciale speakrine du 31
- 19.30 Le journal
- 20.05 Cash

## 20.25 FILM



## La Grande Vadrouille

Comédie. Fra. 1966. Avec : Bourvil. A Paris, en 1942. Trois aviateurs anglais, abattus par la DCA, sont contraints de sauter en parachute.

- 22.30 La revue de Marie-Thérèse
- Spectacle. Humour. 1 h 45. Inédit.
- Pour fêter dans la bonne humeur l'arrivée de la nouvelle année, rendez-vous avec Marie-Thérèse Porchet pour une émission à l'humour dévastateur.
- 0.15 Forever Crazy
- Spectacle.

## RTS Deux

- 9.35 Les nouvelles aventures de Peter Pan
- 10.00 Bee Movie, drôle d'abeille ★
- Film.
- 11.25 Les imbattables
- 11.55 Coupe Spengler 2012
- Hockey sur glace. Finale. En direct. A Davos (Suisse).
- 14.30 Tempête de boulettes géantes
- Film.
- 15.55 Art on Ice 2012
- 17.40 36e Festival international du cirque de Monte-Carlo
- Cirque.
- 18.35 Monk
- 19.30 Le journal
- 20.00 Trio Magic & Banco

## 20.10 VARIÉTÉS



## Silvesterstadl

Prés.: Andy Borg. En direct. 3 h 50. Invités: Johnny Logan, Saragossa Band, Humphries Singers, Michael Holm, Truck Stop...

- 0.00 Faut pas croire Magazine. Religion. Prés.: Aline Bachofner. 15 minutes.
- Les vœux des Eglises - Jésus aux mains des artistes.
- L'artiste François Burland prépare une monumentale Nativité, qui sera exposée dans l'église Saint-François de Lausanne.
- 0.15 Fous d'Irène ★★
- Film.

## TF1

- 12.00 Les douze coups de midi
- 13.00 Journal
- 13.45 Au coeur des Restos du coeur
- 13.55 Les Visiteurs en Amérique ☆
- Film. Comédie. Fra - EU. 2001. Réal.: Jean-Marie Poiré. 1 h 40.
- 15.35 Joséphine, ange gardien
- Film TV. Sentimental. Fra. 2006. Réal.: Vincent Monnet. 1 h 40.
- 17.15 Cyprien
- Film.
- 19.05 Le juste prix
- 19.45 Nos chers voisins
- 20.00 Voeux du président de la République, monsieur François Hollande
- Depuis l'Elysée.
- 20.10 Journal

## 20.50 DIVERTISSEMENT



## Le 31, tout est permis avec Arthur

Prés.: Arthur. 1 h 55. Invités: Ary Abittan, Nikos Aliagas, Rachid Badouri, Amel Bent, Patrick Bosso, Jérôme Commandeur, Vanessa Demouy, Arnaud Ducret...

- 22.45 Le 31, tout est permis avec Arthur
- Divertissement. Prés.: Arthur. 1 h 40.
- Invités: Ary Abittan, Nikos Aliagas, Rachid Badouri, Amel Bent, Patrick Bosso, Jérôme Commandeur, Vanessa Demouy, Arnaud Ducret, Jean-Marc Généreux, Virginie Hocq...
- 0.25 Toute la musique qu'on aime

## France 2

- 11.05 Motus
- 11.30 Les z'amours
- 12.05 Tout le monde veut prendre sa place
- 13.00 Journal
- 13.50 Garfield 2 ★
- Film.
- 15.10 La Cité de l'ombre
- Film.
- 16.40 Côté Match
- 16.45 La Chèvre ★★
- Film.
- 18.20 Les rois du bêtisier
- 18.55 N'oubliez pas les paroles
- 19.40 Vestiaires
- 20.00 Voeux du président de la République, monsieur François Hollande
- 20.10 Journal
- 20.40 Tirage du Loto

## 20.45 DIVERTISSEMENT



## Le plus grand cabaret du monde sur son 31

«Le plus grand cabaret du monde sur son 31». Prés.: Patrick Sébastien. 2 heures. Invités: Alain Delon, Nolwenn Leroy, Thomas Hugues, Claire Keim, Olivier Delacroix...

- 22.45 Le plus grand cabaret du monde sur son 31
- Divertissement. Prés.: Patrick Sébastien. 2 heures.
- Invités: Alain Delon, Nolwenn Leroy, Thomas Hugues, Claire Keim, Olivier Delacroix, Virginie Guilhaume, Dave...
- 0.49 Météo outremer
- 0.50 Moscou, quartier des cerises
- Opéra.

## France 3

- 11.40 La Chouette
- 12.00 12/13
- 12.55 Nous nous sommes tant aimés
- 13.45 La Mort aux trousses ★★
- Film. Espionnage. EU. 1959. Réal.: Alfred Hitchcock. 2 h 40.
- 16.25 Des chiffres et des lettres
- 17.05 Harry
- 17.30 Slam
- 18.10 Questions pour un champion
- 19.00 19/20
- 20.00 Voeux du président de la République, monsieur François Hollande
- 20.15 Plus belle la vie
- 20.45 Le bêtisier de «Plus belle la vie»

## 20.50 FEUILLETON



## Plus belle la vie

Réaliste. Fra. 2011. Avec : Yves Rénier. Une montre ayant appartenu à Marilyn Monroe a été dérobée dans un musée.

- 21.45 Plus belle la vie
- Feuilleton. Réaliste. Fra. 2011. La suite de l'enquête menée par Boher pour tenter de redorer son blason auprès de sa hiérarchie.
- 22.30 Le bêtisier de «Plus belle la vie»
- 23.25 Le bêtisier de «Plus belle la vie»
- 23.40 Soir 3

## M6

- 12.45 Le 12.45
- 13.00 Scènes de ménages
- 13.45 Astérix et les Indiens ☆
- Film. Animation. All - Fra. 1994. Réal.: Gerhard Hahn. 1 h 30.
- 15.15 Astérix le Gaulois ★
- Film.
- 16.25 Les Douze Travaux d'Astérix ☆
- Film. Animation. Fra. 1976. Réal.: René Goscinny, Albert Uderzo, Pierre Watrin et Henri Gruel. 1 h 25.
- 17.50 Un dîner presque parfait
- 19.45 Le 19.45
- 20.00 Voeux du président de la République, monsieur François Hollande
- 20.10 Scènes de ménages

## 20.50 SÉRIE



## Leurs meilleures scènes...

Comédie. «...scènes de ménages 2012». Avec : Sébastien Chabal. Les créateurs ont concocté une sélection des meilleurs épisodes.

- 22.30 Leurs meilleures scènes de ménages 2012
- Série. Comédie. Fra. 2012. Réal.: Francis Duquet. 2 h 55. Inédit.
- Parmi les meilleurs moments de l'année 2012, Huguette, Raymond, Liliane, José, Marion, Cédric, Emma et Fabien ont accueilli de nombreux invités.
- 1.30 Le comique
- Théâtre.

## ARTE

- 8.25 X:enius
- 8.55 2012, une affaire à suivre
- 9.55 Billie Holiday Forever
- 10.50 Les cuisiniers et les étoiles
- 12.20 Les aventures culinaires de Sarah Wiener
- 12.50 Arte journal
- 13.00 Elvis Presley Concert.
- 14.05 Elizabeth Taylor contre Richard Burton
- 15.05 L'Égypte des pharaons
- 16.35 L'Égypte des dieux
- 18.10 Soirée de gala du Nouvel An 2012
- Concert.
- 20.00 Arte journal
- 20.15 Douces France(s)
- 20.55 Silex and the City

## 21.00 MAGAZINE



## Belle Epoque

Découverte. 5 minutes. Une incursion dans la Belle Epoque, une ère artistique, extravagante, insouciance qui devait s'achever dans les affres de la Guerre.

- 21.05 Moulin Rouge ★★
- Film. Biographie. GB. 1952. Réal.: John Huston. 1 h 55. Avec : José Ferrer.
- Le jeune Henri de Toulouse-Lautrec, un noble désespéré par la laideur de son physique, décide de s'installer à Paris, où l'attire sa vocation de peintre.
- 23.00 Belles de nuit
- 23.55 Il est minuit, Paris s'éveille

## RTL 9

- 19.15 Friends Celui qui assistait à la première. 19.40 Friends Celui qui avait un bébé. (1/2).
- 20.05 Le bêtisier d'RTL9
- 20.40 Posse, la revanche de Jessie Lee ★ Film. Western. 22.40 Meurtre en suspens ★ Film. Suspense.

## TV5MONDE

- 20.30 Journal (France 2)
- 21.00 Week-end à Zuydcoote ★★
- Film. Drame. 23.00 TV5MONDE, le journal
- 23.15 Journal (RTS)
- 23.45 Vendée Globe
- 23.50 Le quatuor «Danseurs de cordes»
- Spectacle. Musical.

## FRANCE 5

- 19.50 Des maisons et des hôtes
- 20.20 C à vous la suite
- Best of
- 20.30 Une saison sur Terre
- 21.55 C dans l'air
- 23.05 Avis de sorties
- 23.10 Les plongeurs du Yucatan

## ARD

- 19.15 Glückwunsch Majestät
- 20.00 Tagesschau
- 20.10 Neujahrsansprache der Bundeskanzlerin
- 20.15 Silvesterstadl
- Invités: Johnny Logan, Saragossa Band...
- 23.50 Silvesterfeuerwerk vom Brandenburger Tor

## SF2

- 16.35 Grosse Entdecker
- 16.55 Lionel Film. Comédie. 18.20 Wo die wilden Kerle wohnen
- Film. Fantastique. 20.00 Prestige : Meister der Magie
- ★ ★ Film. Thriller. 22.05 Blood Diamond
- ★ ★ Film. Aventure.

## RAI 1

- 17.00 TG1
- 17.10 Che tempo fa
- 17.15 Una tata e tre nipoti
- Film TV. Sentimental. All. 2010. Réal.: John Delbridge. 1 h 35.
- 18.50 L'eredità
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Messaggio di fine anno del Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano

## TMC

- 19.05 Las Vegas
- Affaire classée?
- 19.50 Las Vegas
- Un tour de magie.
- 20.35 Animo dingo
- 20.45 Pouic-Pouc
- ★ Film. Comédie. Fra. 1963.
- 22.20 Gosford Park
- ★ ★ ★ Film. Drame.

## EUROSPORT

- 15.00 Tournoi ATP de Doha 2013 Tennis. 1er jour. En direct.
- 21.30 Eurosport Top 10
- 22.00 Watts Spécial Fêtes de fin d'année (1/2).
- 23.00 Watts

## RSI 1

- 19.45 Piattoforte
- 20.00 Telegiornale
- 20.40 L'uomo di casa
- 21.05 Possibil che i ma capita tucc a mi ?
- Théâtre.
- 22.40 World Magic Awards
- 23.35 Telegiornale notte
- 23.45 Aggiungi un posto...e CIN CIN !

## ZDF

- 19.00 Heute
- 19.14 Wetter
- 19.15 Neujahrsansprache der Bundeskanzlerin
- 19.25 Weissblaue Geschichten
- 20.15 Die ZDF-Hitparty
- Invités: Höhner, Andrea Berg, DJ Ötzi...
- 21.45 Willkommen 2013
- Invités: Bonnie Tyler, Ewig...

## TVE I

- 17.50 España en 24 horas
- 18.15 Miradas 2
- 18.30 +Gente
- 21.00 Telediario 2a Edicion
- 22.00 Feliz 2013 Emission spéciale. 1 h 35.
- 23.35 Campanadas

## RHÔNE FM

- 6.00 Et pi comment? 6.30, 7.30
- Journal 7.20 Juridiquement vôtre
- 8.20 Info Conso
- 8.30 Temps d'arrêt
- 9.00 Espace détente
- 9.40 Goût des autres
- 10.00 Ensemble c'est tout
- 11.00 Ça reste entre nous
- 11.50, 17.50 L'inconnu de -10
- 12.15 Journal
- 16.00 On va pas passer à côté
- 18.00 Journal
- 19.05 Studio 4

## CANAL+

- 20.15 Babioles
- 20.20 Babioles
- Calin éthylique.
- 20.25 Le petit journal
- 20.55 Mon pote
- ★ Film. Comédie dramatique. Fra. 2010.
- 22.40 Intouchables
- ★ Film. Comédie dramatique.

## PLANETE

- 19.55 Jurassic Fight Club
- Le naufrage des carnassiers.
- 20.45 Sur la terre des géants
- ★ ★ ★
- 22.20 Sur la trace des dinosaures
- La griffe géante.
- 22.50 Sur la trace des dinosaures
- 23.25 Paris, la ville à remonter le temps

## SF1

- 19.20 Kevin & Pesche TV
- 19.30 Tagesschau
- 19.55 Meteo
- 20.05 Kevin & Pesche TV
- 20.15 Silvesterstadl
- Invités: Johnny Logan, Saragossa Band...
- 23.55 Jahresübergang 2012/2013
- Emission spéciale.

## RSI 2

- 19.25 Fairly Legal
- Bancarotta.
- 20.10 Law & Order : I due volti della giustizia
- 20.50 Insieme
- 21.00 Racconti incantati
- ★ Film. Comédie.
- 22.30 Mr Bean Mr. Bean nella camera 426.
- 23.00 Victoria's Secret Fashion Show

## RTPI

- 16.05 Portugal no Coração
- 18.45 Notícias RTP Madeira
- 19.00 Portugal em directo
- 20.00 Ler+, Ler Melhor
- 20.15 O Teu Olhar
- Film TV. Sentimental.
- 21.00 Telegiornal
- 22.00 Best of Portugal
- 23.30 Decisão final
- 23.30 Film

## RADIO CHABLAIS

- 6.00, 7.00, 8.00, 12.00, 17.30
- Journal
- 6.45 La brève de l'actualité prévisible
- 7.15, 18.15
- Cinéma
- 7.45
- Jeu Les Mots Dits
- 8.17
- Priorité au direct
- 8.37
- Les astuces de mère-grand
- 8.45
- Le César du jour
- 9.30
- Messaggio conseil
- 10.15
- Magazine
- 10.30
- Jeu La roue
- 11.15, 16.15
- Magazine
- 11.30
- Le gros jeu
- 16.30
- Jeu Menteur menteur

## CANAL 9



Ce soir, à 18h15, retrouvez les quatre présidents de Martigny, Monthey, Sion et Sierre.

## Netplus

- 18h00 Le bêtisier 2012
- 18h15 La rétro: les Villes
- 19h30 Tout en images: septembre 2012

Rediffusion toutes les deux heures.

## Swisscom

- 18h00 Le bêtisier 2012
- 18h15 Minicourts.tv

Rediffusion toutes les heures





PEOPLE

TF1

## Denis Brogniart s'engage pour Haïti

Denis Brogniart (photo TF1), qui anime actuellement «Koh-Lanta Malaisie» sur TF1, est aussi un homme d'engagement, en particulier dans le domaine humanitaire. Il rentre d'un voyage en Haïti au cours duquel il a visité différents projets portés par la Fondation Architectes de l'urgence dont il est le parrain. «À la suite d'une catastrophe, on pense souvent à l'aide médicale et alimentaire au détriment de la reconstruction. Ces jeunes architectes, nouvellement diplômés, s'en occupent à moindre coût», explique le globe-trotter de la Une qui a visité à Savannette une école entièrement re-

construite. Aujourd'hui, elle accueille près de 300 enfants. Après des heures de transports sur une piste défoncée, il s'est aussi rendu à Thiote (sud-ouest d'Haïti) où la fondation envisage de construire un orphelinat.

T'CHOUPI

## Enfin un spectacle

Voilà vingt ans que T'choupi fait les beaux jours de la littérature jeunesse, 2 millions d'albums vendus en 2010! Un succès relayé jusqu'à présent par France 5 et Tiji, où les aventures animées du héros cartonnet depuis 2001. Enfin, la comédie musicale «T'choupi fait son spectacle» enchante actuellement les tout-petits à Paris. L'engouement est tel que, dès janvier, le

meilleur ami de Pilou et Lalou prendra la route pour une tournée française. Il sera au Théâtre du Léman à Genève le février 2013 pour deux représentations à 14h30 et 17h.

«SEX AND THE CITY»

## Les Aventures de Carrie ado

Le 14 janvier, la chaîne américaine CW lancera la nouvelle série «The Carrie Diaries», contant les aventures de l'héroïne de «Sex and the City» lorsqu'elle était adolescente au début des années 80. La jeune Carrie Bradshaw et ses copines découvrent le sexe et les chagrins d'amour. Âgée de 18 ans, la comédienne Anna Sophia Robb («Les Châtiments») tient le rôle-titre. Une première saison de treize épisodes a été commandée par CW en mai dernier.

RTS Un



**10.45** Quel temps fait-il ?  
**11.10** Concert du Nouvel An Concert.  
**11.45** Le journal  
**12.10** Concert du Nouvel An Concert.  
**13.40** Scènes de ménages  
**14.20** Bébé part en vadrouille ★  
Film.  
**16.00** Piège de cristal ★★  
Film.  
**18.10** Ensemble  
**18.15** Top Models  
**18.40** Top Models  
**19.05** En direct de notre passé  
**19.30** Le journal  
**20.05** Les vœux du Président de la Confédération  
Ueli Maurer - Vœux pour le Nouvel An.

20.15 FILM



Benvenuti al Sud

Comédie. Ita. 2010. Avec : Claudio Bisio. Le directeur d'une agence postale s'y rend avec effroi avant de découvrir un village paisible.

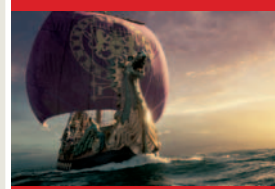
**22.00** Le Pari ★★  
Film. Comédie. Fra. 1997. Avec : Didier Bourdon. Deux beaux-frères en bisbille font le pari d'arrêter de fumer: ils deviennent insupportables pour leur entourage, mais refusent de s'avouer vaincus.  
**23.35** 8 Fois debout  
Film.  
**1.15** Le journal

RTS Deux



**9.35** Cars, quatre roues ★★★  
Film.  
**11.30** Les imbattables  
**12.00** PNC  
**13.10** Faut pas croire  
**13.25** Violon dingue  
**13.55** Tournée des 4 tremplins  
Saut à skis. Coupe du monde 2012/2013. HS 140. En direct.  
**15.50** Sprint dames et messieurs  
Ski nordique. Coupe du monde 2012/2013. Tour de Ski. En direct.  
**17.40** City Event  
Ski alpin. Coupe du monde 2012/2013. En direct. A Munich (Allemagne).  
**19.30** Le journal  
**20.00** Trio Magic & Banco

20.15 FILM



Le Monde de Narnia, chapitre 3...

Fantastique. «...l'odyssée du Passeur d'aurore». EU. 2010. Avec : Georgie Henley, Edmund, Lucy et Eustache sont happés par un tableau mystérieux.

**22.05** Euro Millions  
**22.15** Transformers ★★  
Film. Action. EU. 2007. Réal.: Michael Bay. 2 h 20. Avec : Shia LaBeouf, Megan Fox, Josh Duhamel.  
Un jeune Américain découvre que sa voiture n'est en fait qu'un robot extraterrestre.  
**0.35** Concert du Nouvel An Concert.

TF1



**10.05** Cody Banks agent secret 2 : destination Londres ★  
Film.  
**12.00** Les douze coups de midi  
**13.00** Journal  
**13.45** Au coeur des Restos du coeur  
**13.55** Docteur Dolittle ★  
Film.  
**15.15** Docteur Dolittle 4  
Film TV. Comédie. EU. 2008. Réal.: Craig Shapiro. 1 h 15.  
**16.30** Stuart Little 2 ★★  
Film. Jeunesse. EU. 2002. Réal.: Rob Minkoff. 1 h 20.  
**17.50** L'Âge de glace ★★★  
**19.05** Le juste prix  
**19.45** Nos chers voisins  
**20.00** Journal  
**20.40** Nos chers voisins

20.50 FILM



Le Corniaud ★★★

Comédie. Fra - Ita. 1964. Avec : Bourvil, Louis de Funès. Antoine Maréchal s'approprie à partir en vacances en Italie.

**22.45** Godzilla ★  
Film. Fantastique. EU. 1998. Réal.: Roland Emmerich. 2 h 30. Avec : Matthew Broderick, Jean Reno.  
Les essais nucléaires de la France dans le Pacifique réveillent par erreur un saurien préhistorique.  
**1.15** Banlieue 13 : ultimatum  
Film.

France 2



**9.50** Fais pas ci, fais pas ça  
**10.35** Météo outremer  
**10.40** Motus  
**11.10** Concert du Nouvel An Concert.  
**12.00** Journal  
**12.15** Concert du Nouvel An Concert.  
**13.57** Consumag  
**14.05** Rain Man ★★★  
Film.  
**16.20** La Bûche ★★  
Film.  
**18.05** Côté Match  
**18.10** On n'demande qu'à en rire  
**18.55** N'oubliez pas les paroles  
**19.49** Vestiaires  
**20.00** Journal

20.45 DOCUMENTAIRE



Afrique sauvage

Découverte. GB. 2012. Inédit. Voyage en Afrique, dans la région sauvage la plus grande au monde, à la rencontre de créatures étonnantes.

**22.15** Tirage de l'Euro Millions  
**22.20** Ivo Livi, dit Yves Montand  
Documentaire. Culture. Fra. 2011. Réal.: Patrick Rotman. Yves Montand disparaît le 9 novembre 1991, il y a vingt ans.  
**0.20** Journal de la nuit  
**0.35** Divorce à l'italienne ★★  
Film.

France 3



**10.05** Magic Circus Show 2012  
**11.40** La Chouette  
**12.00** 12/13  
**12.55** Nous nous sommes tant aimés  
**13.40** Les Quatre Filles du docteur March ★  
Film.  
**15.30** Zorro  
**16.25** Des chiffres et des lettres  
Spéciale animateurs et juniors.  
**17.00** Harry  
Spéciale juniors.  
**17.30** Slam  
**18.10** Questions pour un champion  
**19.00** 19/20  
**20.00** Tout le sport  
**20.15** Plus belle la vie

20.45 FILM



Superman Returns ★★

Fantastique. EU - Aus. 2006. Réal.: Bryan Singer. 2 h 25. Avec : Brandon Routh. Voilà cinq ans que Superman a mystérieusement disparu.

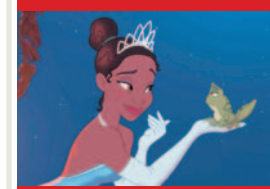
**23.15** Soir 3  
**23.40** Blade Runner (Final Cut)  
Film. Science-fiction. EU. Avec : Harrison Ford.  
Un ancien «Blade Runner», policier spécialisé dans les re belles humanoïdes ultra-perfectionnés, est chargé de retrouver la trace de quatre d'entre eux.  
**1.35** Le meilleur du rire

M6



**7.45** Manny et ses outils  
**8.15** M6 Kid  
Philatélie.  
**9.10** M6 boutique  
**10.15** Le Concours de Noël  
Film TV.  
**11.45** La Petite Maison dans la prairie  
**12.45** Le 12.45  
**13.05** Scènes de ménages  
**13.45** Les 4 Fantastiques ★  
Film. Fantastique. EU - All. 2005. Réal.: Tim Story. 1 h 45. Dolby.  
**15.30** Astérix chez les Bretons ★  
Film. Animation. Fra. 1986. Réal.: Pino Van Lamsweerde. 1 h 30.  
**17.00** A mourir de rire  
**17.50** Un dîner presque parfait  
**19.45** Le 19.45  
**20.05** Scènes de ménages

20.50 FILM



La Princesse et la Grenouille

Animation. EU. 2009. Inédit. Tiana vit à La Nouvelle-Orléans avec ses parents. Son père rêve d'ouvrir un jour son propre restaurant.

**22.30** Le grand bêtisier de Noël  
Divertissement. Prés.: Alex Goude. 1 h 45.  
La magie de Noël, c'est la famille, des cadeaux, de bons petits plats, mais elle ne serait pas complète sans une bonne part de fous rires.  
**0.15** Absolument Céline Dion  
**1.05** Shark

ARTE



**10.35** L'Envolée sauvage ★  
Film.  
**12.20** Les aventures culinaires de Sarah Wiener  
**12.50** Arte journal  
**13.00** X-enius  
Comment tenir ses bonnes résolutions?  
**13.25** 360°-GEO  
**14.10** Grace, face à son destin  
**15.10** Le crime était presque parfait ★★  
Film.  
**16.55** Gala de réouverture du Bolchoï  
Ballet.  
**18.40** Concert du nouvel an à La Fenice  
Concert.  
**19.45** Arte journal  
**20.00** Douces France(s)

20.50 FILM



Little Miss Sunshine ★★★

Comédie dramatique. EU. 2006. Avec : Abigail Breslin. Richard Hoover ne rêve que d'une chose: faire publier son livre «Parcours vers le succès».

**22.30** Le rêve d'Hollywood  
Documentaire. Société. EU. 2011. Réal.: Dan Sturman et Dylan Nelson. 1 h 20. Inédit.  
Entre janvier et avril, des milliers d'enfants atterrissent à Los Angeles, avec l'espoir de se faire une place dans le milieu du show-biz.  
**23.50** Elvis Presley  
**0.55** Elvis à Las Vegas

RTL 9



**19.40** Friends Celui qui n'avait demandé personne en mariage.  
**20.05** A prendre ou à laisser  
**20.40** Tootsie ★★  
Comédie dramatique.  
**22.45** Catch off Le marché.  
**22.50** Puissance catch : WWE Raw International Raw.

TMC



**19.10** Las Vegas  
Mariage à 1 million.  
**19.55** Las Vegas  
Ed dans tous ses états.  
**20.40** TMC Météo  
**20.45** Quand la musique est bonne Le disco.  
**22.30** Quand la musique est bonne Spéciale «Stars 80».

TV5MONDE



**19.05** Mixeur, les goûts et les idées  
**19.30** Tout le monde veut prendre sa place  
**20.30** Journal (France 2)  
**21.00** Mourir d'aimer  
Film TV. Drame.  
**22.40** TV5MONDE, le journal  
**22.55** Journal (RTS)

EUROSPORT



**19.15** Tournoi ATP de Doha 2013 Tennis. 2e jour. En direct.  
Au Qatar.  
**21.30** Tournoi ATP de Doha 2013 Tennis. 2e jour. Au Qatar.  
**23.00** GTA Race to Dubai  
**23.15** Road Book Rallye-Raid. Dakar 2013.

FRANCE 5



**19.00** C à vous  
Best of.  
**20.00** Des maisons et des hôtes  
**20.25** C à vous la suite  
**20.40** Les étoiles du Moulin Rouge  
**22.00** C dans l'air  
**23.05** Catastrophes du XXIe siècle

RSI 1



**19.45** Piattoforte  
**20.00** Telegiornale  
**20.40** L'uomo di casa  
Il re della pesca.  
**21.05** Film  
**23.00** Telegiornale notte  
**23.15** Meteo notte  
**23.20** La storia del calendario Pirelli

ARD



**20.15** Tatort  
Film TV. Policier. All. 2013. Réal.: Andreas Herzog. 1 h 30. Inédit.  
**21.45** Russland, mein Schicksal  
Moskau.  
**22.30** Tagesthemen  
**22.45** Das Wort zum Jahresbeginn  
**22.50** Tannöd  
Film. Drame.

ZDF



**19.15** Wo die wilden Kerle leben  
Alaska im Winter.  
**19.30** Terra X  
**20.15** Das Traumschiff  
Film TV. Sentimental.  
**21.45** Kreuzfahrt ins Glück  
Film TV. Sentimental.  
**23.15** Heute

SF2



**20.05** Tatort  
Scheinwelten.  
**21.40** Bank Job  
★★  
Film. Policier. EU. 2008. Réal.: Roger Donaldson. 1 h 50. Dolby.  
**23.30** Das Schweigen der Lämmer  
★★★  
Film. Thriller. EU. 1991. Réal.: Jonathan Demme. 1 h 55. Dolby.

RAI 1



**17.10** Che tempo fa  
**17.15** Foster  
Film. Comédie. GB. 2011. Réal.: Jonathan Newman. 1 h 35.  
**18.50** L'eredità  
**20.00** Telegiornale  
**20.30** Affari tuoi  
**21.10** Filumena Marturano  
Théâtre.  
**23.15** TGI

RHÔNE FM



**8.00** Flash  
**8.05-12.30** Vivez ce jour férié avec David Ballesteros  
**9.00** Flash  
**12.15** Journal  
**16.00-18.15** Vivez ce jour férié avec David Ballesteros  
**18.00** Journal  
Bonne année à tous!

RADIO CHABLAIS



**6.00, 7.00, 8.00, 12.00, 17.30** Journal  
**6.23** L'insolite  
**6.45** La brève de l'actualité prévisible  
**7.15, 18.15** Cinéma  
**7.45** Jeu Les Mots dits  
**8.17** Priorité au direct  
**8.37** Les astuces de mère-grand  
**9.30** Emission conseil  
**10.15** Agenda  
**10.30** Jeu La roue  
**11.15, 16.15** Magazine  
**11.30** Le gros jeu  
**16.30** Jeu Menteur  
**17.00** Club de l'info

CANAL+



**20.00** Babioles  
Câlin à décorer.  
**20.05** L'année du zapping 2012  
Divertissement. 50 minutes.  
**20.55** L'année du zapping 2012

PLANETE



**19.10** Jurassic Fight Club  
Les plus grands tueurs.  
**19.55** Jurassic Fight Club  
Les rivières de la mort.  
**20.45** Le mystère Ötzi  
★★★  
**22.30** Un siècle d'aviation  
Vers la Lune et au-delà: histoire du vol spatial.  
**23.30** Un siècle d'aviation

SF1



**19.30** Tagesschau  
**20.05** Auf und davon  
Die Auswanderer ein Jahr danach.  
**21.35** Tagesschau  
**21.45** Meteo  
**21.50** Viva Verdi : Die Openshow  
Concert. Classique.  
**23.40** Nachtwach

RSI 2



**18.50** Sprint dames et messieurs  
Ski nordique. Coupe du monde 2012/2013. Tour de Ski.  
**19.55** 2012 : un anno di sport  
**21.00** L'appetit l'è la salsa  
püssée bona che ga sia  
Théâtre.

RTPI



**20.00** Ler., Ler Melhor  
**20.15** O Teu Olhar  
Film TV. Sentimental.  
**21.00** Telegiornal  
**22.00** Viagem ao centro da minha terra  
**22.45** Decisão final  
**23.45** Cenas do Casamento

Pour le 1er janvier, on vous offre les six épisodes de Champions, notre série décalée sur le football régional. A 18h00 sur Net+.

Rediffusion toutes les deux heures.

Netplus

**18h00** Champion: les six épisodes  
**18h30** Minicourts.tv  
**19h00** Ces Valaisans d'Amérique

Rediffusion toutes les deux heures

Swisscom

**18h00** Ces Valaisans d'Amérique  
**19h00** Minicourts.tv

Rediffusion toutes les deux heures





PEOPLE

«LE SEIGNEUR DES ANNEAUX»  
Valérie Damidot twitte à fond

Les abonnés au compte Twitter de Valérie Damidot (photo Pascalito/M6) le savent: l'animatrice de M6 est fan du «Seigneur des anneaux». Durant la diffusion sur France 2 du second volet de la saga, elle a twitté 49 fois («Je me demande si Gandalf garderait sa cape aussi nickelle s'il marouflait...») «Franchement, ça me fait marrer! J'ai vu "Le Seigneur des anneaux" 7700 fois avec mon fils. Quand il était petit, il ne fallait pas en rire. Mais, au fond, c'est très drôle. Les gens qui me suivent sur Twitter kiffent et j'aime leur faire plaisir».



«L'AMOUR EST DANS LE PRÉ»  
La version de TF1

Suite au succès de «L'amour est dans le pré» sur M6, TF1 lance une version «dérivée». À partir du 7 janvier, la Une proposera à 17h25 «Coup de foudre au prochain village». Ce programme de télé-réalité met en scène vingt citadines qui décident de partir à la campagne pour trouver l'amour. Durant un voyage de six semaines à bord d'un bus, elles s'arrêtent dans six villages différents et rencontrent trois célibataires par étape. Les filles restent cinq jours dans chaque commune. À la fin, celles qui le veulent peuvent rester avec leur prétendant.

FRANCE 3  
«Jackson Brodie» débarque

France 3 étoffe encore son offre de fiction britannique et lancera fin janvier-début février «Jackson Brodie», une mini série policière diffusée en 2011 sur la BBC, plébiscitée outre-Manche ainsi qu'aux États-Unis. L'histoire, adaptée des romans de Kate Atkinson, se situe dans une Écosse contemporaine et suit les enquêtes de l'inspecteur Brodie, un des meilleurs agents de Scotland Yard. Au casting: Jason Isaacs, connu du public international pour ses prestations dans «La Chute du faucon noir» de Ridley Scott et «Windtalkers - Les Messagers du vent» de John Woo, mais aussi dans la saga «Harry Potter» où il incarne le méchant Lucius Malfoy, père de Drago Malfoy, ennemi juré du jeune Potter.

RTS Un

- 8.25 Top Models
- 8.50 Top Models
- 9.10 Le Pigeon
- 10.40 Quel temps fait-il ?
- 11.10 Les Feux de l'amour
- 11.50 Scènes de ménages
- 12.15 Plus belle la vie
- 12.45 Le journal
- 13.00 Ensemble
- 13.05 Toute une histoire
- 14.10 Columbo
- 15.25 Castle
- 16.10 Joséphine, ange gardien
- 17.55 Top Models
- 18.45 Couleurs locales
- 19.05 En direct de notre passé
- 19.30 Le journal

20.10 FILM TV



Nom de code : Rose

Suspense. Fra. 2012. Inédit. Avec : Claire Keim. A Toulouse, une mère de famille débordée est recrutée par les services secrets.

- 21.40 The Good Wife
- 23.10 Swiss Lotto
- 23.15 Hollywood Homicide
- 1.10 Lie to Me

RTS Deux

- 9.40 La ligue des Super Vilains
- 9.55 La ligue des Super Vilains
- 10.05 Kung Fu Panda
- 10.30 Astérix le Gaulois
- 11.35 Les imbattables
- 12.05 RTSinfo
- 12.15 Silvesterstadt
- 12.45 Silvesterstadt
- 13.05 NCS : Los Angeles
- 13.30 Le journal
- 14.10 Columbo
- 15.25 Castle
- 16.10 Joséphine, ange gardien
- 17.55 Top Models
- 18.45 Couleurs locales
- 19.05 En direct de notre passé
- 19.30 Le journal

21.05 FILM



Diamants sur canapé

Comédie dramatique. EU. 1961. Avec : Audrey Hepburn, George Peppard, Holly Golightly, une pétillante jeune femme, rêve d'amour et d'argent.

- 23.00 Swiss Lotto
- 23.05 Sport dernière
- 23.50 La Vengeance du serpent à plumes
- Loulou Dupin, «percheman» à Courchevel, vient d'hériter d'un appartement à Paris.
- 1.35 En direct de notre passé

TF1

- 12.00 Les douze coups de midi
- 13.00 Journal
- 13.45 Au coeur des Restos du coeur
- 13.50 Météo
- 13.55 Twister
- 15.40 Ripoux contre Ripoux
- 17.25 Côté Match
- 17.30 Le jour où tout a basculé
- 17.55 On n'demande qu'à en rire
- 18.55 N'oubliez pas les paroles
- 19.49 Vestiaires
- 20.00 Journal
- 20.35 Vendée Globe 2012
- 20.40 Nos chers voisins

20.50 SÉRIE



Unforgettable

Suspense. EU. 2011. Avec : Poppy Montgomery, Carrie Wells, une ancienne inspectrice de police, possède une femme, rêve d'amour et d'argent.

- 22.20 Unforgettable
- 23.10 Chasse
- 0.45 Eleventh Hour
- 1.35 Reportages

France 2

- 11.30 Les Z'amours
- 12.00 Tout le monde veut prendre sa place
- 13.00 Journal
- 13.50 Les Ripoux
- 15.40 Ripoux contre Ripoux
- 17.25 Côté Match
- 17.30 Le jour où tout a basculé
- 17.55 On n'demande qu'à en rire
- 18.55 N'oubliez pas les paroles
- 19.49 Vestiaires
- 20.00 Journal
- 20.40 Tirage du Loto

20.45 FILM TV



Jusqu'au bout du monde

Sentimental. Fra. 2011. Inédit. Avec : Claire Keim, Guillaume Cramoisan, Virginie, jeune ethnobotaniste, s'installe au Brésil pour travailler dans un laboratoire pharmaceutique.

- 22.15 Un jour, un destin
- 23.40 Journal de la nuit
- 23.55 Afrique sauvage

France 3

- 9.35 Les Dalton
- 10.15 Garfield champion du rire
- 11.35 La Chouette
- 11.45 Consomag
- 12.00 12/13
- 12.55 Nous nous sommes tant aimés
- 13.50 La Conquête de l'Ouest
- 16.20 Des chiffres et des lettres
- 17.00 Harry
- 17.30 Slam
- 18.10 Questions pour un champion
- 19.00 19/20
- 20.00 Tout le sport
- 20.15 Plus belle la vie

20.45 DOCUMENTAIRE



Sheila, l'histoire d'une vie

Musical. 2012. Inédit. François Goetghebuer et Jérôme Bréhier reviennent sur les cinquante ans de carrière de Sheila.

- 22.45 Soir 3
- 23.15 Disneyland et ses secrets
- 0.55 Louis Renault et André Citroën, la course du siècle
- 2.30 Soir 3

M6

- 8.35 Phineas et Ferb
- 9.10 M6 boutique
- 10.15 Un coeur pour Noël
- 11.45 La Petite Maison dans la prairie
- 12.45 Le 12.45
- 13.05 Scènes de ménages
- 13.45 Noël au Far West
- 15.30 Noël au Far West
- 16.45 A mourir de rire
- 17.50 Un dîner presque parfait
- 19.45 Le 1945
- 20.05 Scènes de ménages

20.50 FILM TV



Le Sortilège de Cendrillon

Animation. EU. 2007. Inédit. Cendrillon et son époux se rendent à une grande fête donnée en leur honneur par la marraine de la jeune fille.

- 22.10 A mourir de rire
- 0.15 Medium
- 1.00 Medium
- Self-défense.

ARTE

- 11.20 Le fleuve Amour
- 12.20 Les aventures culinaires de Sarah Wiener
- 12.50 Arte journal
- 13.00 Quel cirque ! European Youth Circus Festival 2012.
- 13.55 Le rêve d'Hollywood
- 15.15 Little Miss Sunshine
- 17.00 Douces France(s)
- 17.45 Venise autrement
- 18.30 Campagnes de rêves
- 19.00 Sa majesté le Zambèze
- 19.45 Arte journal
- 20.05 Douces France(s)

20.55 FILM



Sleepy Hollow, la légende...

Fantastique. «Sleepy Hollow, la légende du cavalier sans tête». EU. 1999. Réal.: Tim Burton. 1 h 40. Avec : Johnny Depp. En Nouvelle-Angleterre, à la fin du XVIIIe siècle.

- 22.35 Sweeney Todd, le diabolique barbier de Fleet Street
- 0.35 Borgen, une femme au pouvoir

RTL 9

- 19.10 Friends Celui qui acceptait sa mutation.
- 19.35 Friends
- 20.00 A prendre ou à laisser
- 20.40 Russian Transporter : Mission protection
- 23.15 Hollywood Homicide
- 1.10 Lie to Me

TV5MONDE

- 18.40 Miss météo
- 19.05 Ricardo
- 19.30 Tout le monde veut prendre sa place
- 20.30 Journal (France 2)
- 21.00 L'Heure du secret
- 21.45 L'Heure du secret
- 22.30 L'Heure du secret
- 23.15 L'Heure du secret

FRANCE 5

- 20.35 La maison France 5
- 21.25 Silence, ça pousse !
- 22.10 C'est notre affaire
- 22.45 C dans l'air
- 23.50 Véronique Sanson, une fée sur son épaule

ARD

- 19.50 Wetter vor acht
- 19.55 Börse vor acht
- 20.15 Tagesschau
- 20.15 Charlotte Link, Das andere Kind
- 21.45 Russland, mein Schicksal
- 22.30 Sankt Petersburg
- 22.30 Tagesthemen

SF2

- 19.30 Schneller als das Auge
- 20.00 Happy New Year
- 21.40 Programme non communiqué
- 22.20 Sport aktuell
- 23.15 Two and a Half Men
- Der Truthahn und die Männlichkeit.

RAI 1

- 17.00 TG1
- 17.10 Che tempo fa
- 17.15 Papà per due
- 21.40 Programme non communiqué
- 22.20 Sport aktuell
- 23.15 Two and a Half Men
- Der Truthahn und die Männlichkeit.

CANAL 9



Ce soir, à 18h15 sur netplus, découvrez la rétrospective «Agriculture» avec Olivier Cordey comme homme de l'année.

- Netplus
- 18h00 L'actu délocalisée à l'hôpital de Sion
- 18h15 Rétro 2012: l'agriculture avec Olivier Cordey et Willy Giroud
- 19h05 Tout en images: octobre 2012

TMC

- 19.15 Las Vegas
- 19.55 Las Vegas
- 20.45 Tailleur pour dames
- 22.25 40 Ans, toujours puceau

EUROSPORT

- 13.30 Tournoi ATP de Doha 2013 Tennis. 3e jour. En direct.
- 21.30 Campus
- 22.00 La sélection du mercredi
- 22.05 Coupe du monde de saut d'obstacles
- Equitation. Ligue d'Europe de l'Ouest. 7e manche. A Londres (Angleterre).

RSI 1

- 20.00 Telegiornale
- 20.40 L'uomo di casa
- 21.05 Rizzoli & Isles
- 21.50 The Good Wife
- 22.30 The Forgotten

ZDF

- 19.20 Wetter
- 19.25 Küstenwache
- 20.15 Der Bergdoktor
- 21.45 Heute-journal
- 22.15 Auf dem Dach Europas

TVE I

- 14.30 Corazón
- 15.00 Telediario 1a Edición
- 16.05 Saber y ganar
- 16.40 La señora
- 17.50 España en 24 horas
- 18.15 Camara abierta
- 18.30 +Gente
- 21.00 Telediario 2a Edición
- 22.15 El tiempo
- 22.25 Comando Actualidad

RHÔNE FM

- 8.00 Et pi comment?
- 8.30 Temps d'arrêt
- 9.00 Espace détente
- 9.40 Goût des autres
- 10.00 Ensemble
- 11.00 Ça reste entre nous
- 11.50, 17.50 L'inconnu de -10
- 12.15 Journal
- 16.00 On va pas passer à côté
- 18.00 Journal
- 19.05 Studio 4

CANAL+

- 20.15 Babioles
- 20.15 Babioles
- 20.25 Le petit journal
- 20.55 Une pure affaire
- 22.20 La Délicatesse

PLANETE

- 18.15 A la découverte de la Chine sauvage
- 19.05 Jurassic Fight Club
- 21.45 Le monde selon Michelin
- 22.40 Faites entrer l'accusé

SF1

- 19.30 Tagesschau
- 20.05 Top Secret
- 20.50 Rundschau Spezial
- 21.40 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos
- 21.50 10 vor 10
- 22.20 Kulturplatz extra
- 22.50 Kindertraum
- Banker auf Sinnsuche

RSI 2

- 19.35 Fairly Legal
- 20.15 Law & Order
- 21.00 Superman Returns
- 23.30 Sportsera

RTPI

- 19.00 Portugal em directo
- 20.00 Ler., Ler Melhor
- 20.15 O Teu Olhar
- 21.00 Telejornal
- 22.00 Portugueses Pelo Mundo
- 22.45 Decisão final
- 23.45 Cenas do Casamento

RADIO CHABLAIS

- 6.00, 7.00, 8.00, 12.00, 17.30 Journal
- 6.23 L'insolite
- 6.45 La brève de l'actualité prévisible
- 7.15 Cinéma
- 7.45 Jeu Les Mots Dits
- 8.17 Priorité au direct
- 8.37 Les astuces de mère-grand
- 8.45 Le César du jour
- 9.30 Emission cinéma
- 10.15 Agenda
- 10.30 Jeu La roue
- 11.15, 16.15 Magazine
- 11.30 Le gros jeu
- 16.30 Jeu Menteur menteur

- Swisscom
- 18h00 L'actu délocalisée à l'hôpital de Sion
- 18h15 Tout en images: octobre 2012



## 28 AVIS MORTUAIRES



ADRESSES  
UTILES

HÔPITAL - CLINIQUE  
CENTRAL MÉDICAL

**Centre valaisan de pneumologie:** 027 603 80 00. Visites: 13.00-20.00; priv. et demi-priv.: 10.00-20.00. **AIGLE: Hôpital du Chablais:** 024 468 86 88. Mère-enfant; Policl. chirurgicale. **BEX:** 024 463 12 12. **MARTIGNY: hôpital:** 027 603 90 00. Urgences 24 h/24. Visites: 13.00-16.00, 18.30-20.00; priv. et demi-priv.: 10.00-20.00. **Gériatrie:** 13.00-20.00. **MONTHEY: hôpital:** 024 473 17 31, médecine, chirurgie, soins intensifs. Visites: 13.00-20.00; priv. et demi-priv.: 10.00-20.00. **Pédiatrie, père-mère, visites libres.** **SAINT-MAURICE: Clinique Saint-Amé:** visites 14.00-20.00. **SIERRE: Hôpital:** 027 603 70 00. Urgences 24 h/24. Visites: 13.00-16.00, 18.30-20.00; priv. et demi-priv.: 10.00-20.00. **Gériatrie** 13.00-20.00. **Clinique Sainte-Claire:** 027 603 74 00. Visites: 13.00-20.00. **SIERRE: Hôpital:** 027 603 40 00. Urgences 24 h/24. Visites: 13.00-16.00, 18.30-20.00; priv. et demi-priv.: 10.00-20.00. **Centre médico-chirurgical de Valère:** 027 327 10 10. Visites: 10.00-12.00, 14.00-16.00, 18.30-20.30. Priv. à la discr. du visiteur. **CM: Les Cerisiers:** rue des Vergers 1. Urgence: 730-20.30; di et jours fériés 10.00-20.30, tél. 027 323 28 23. **Le Forum: Condémines 8.** Urgences: du lu au sa 730-20.00; di et jours fériés 9.00-12.00 et 16.00-20.00, 027 329 00 50. **SIERRE: Centre médical des Alpes - CMDA:** tél. 027 451 88 33, www.cmda.ch

## GA - ADDICTION VS - NA

**GA: Gamblers anonymes** (joueurs anonymes). SION: réunions lu 20.00, rue des Tanneries 4. **APCD:** (Ass. des personnes concernées par les problèmes liés à la drogue), perm. 800-1900, 7/7, 027 723 29 55. **ADDICTION VALAIS:** aide et pré-vention. **MONTHEY:** Château-Vieux 3, 024 472 51 20. **MARTIGNY:** rue d'Octodure 10B 027 721 26 31. **SIERRE:** rue du Scex 14, 027 327 27 00. **SIERRE: Général-Guisan 2,** 027 456 22 77. **Brigue:** Sebastiansgasse 7, 027 923 25 72. **NA: Narcotiques anonymes:** 0840 12 12 12. **SIERRE:** «Juste pour aujourd'hui», ch. des Cypres 4, ma 20.15. **SION:** Tanneries 4, ve 20.30, www.narcotiques-anonymes.ch

## EMPLOI - CHÔMAGE

**Office communal travail - COREM - SIERRE:** immeuble Martinets, route de Bonne-Eau 20, 027 452 07 51. **SION:** 027 324 14 47. **Ass. valaisanne femmes, rencontre, travail.** Café-rencontre avec thèmes de société destiné aux femmes et aux hommes. Infos 079 387 00 21. **Femme, accueil, conseil, emploi:** serv. gratuit destiné aux femmes pour leur act. prof., ma 18.30-20.00. Avocate, me 18.00-19.30. Perm. pour rdv. 027 323 61 10. **Problèmes + interrogation au travail:** synd. Unia, rue du Temple 3, Sierre, 027 455 15 17.

## SOCIAL - ENTRAIDE

**AVEP:** groupe d'entraide psych.: fil d'Ariane, groupe de proches de personnes souffrant de troubles psychiques-psychologiques. Route Martoret 31A, 024 471 40 18, e-mail: info@avep-vs.ch Anim., groupe de parole, perm. d'accueil: ma 17.00-18.30 et ve 9.00-11.30. **Association Cartons du cœur.** SION: 079 233 87 49. Lu 13.00-16.00, cartons à retirer, local rue du Manège 26. **MARTIGNY:** 079 310 55 52. **Centre de consultation LAVI pour victimes d'infractions** (agres-sion, violences conjugales, etc.) Bas-Valais, 024 472 45 67. Valais central, 027 323 15 14. **Fondation Emera, Service Social Handicap.** BRIGUE: Sandmattenstrasse 11, Postfach 711, 027 922 76 00. **SIERRE:** av. Général-Guisan 18, CP 888, 027 451 24 70. **SION:** av. Gare 3, CP 86, 027 329 24 70. **MARTIGNY:** av. de la Gare 56, CP 38, 027 720 46 70. **MONTHEY:** av. Gare 24, CP 1395, 024 473 61 30. **LVCC, Ligue VS contre le cancer:** cons. aide-soutien + Centre vs de stomathérapie. **BRIGUE,** Spitalstrasse 5, 027 922 93 21 + 079 644 80

18, 027 922 93 25, info@krebssliga-wallis.ch **SION,** rue Dixence 19, 027 322 99 74, fax 027 322 99 75, info@lvcc.ch, secrétariat. 9.00-12.00, 14.00-17.00, lu + me ap.-m. fermé. **Services aides familiales:** 027 721 26 78; permanence du lu au ve 8.00-10.00; sinon rép. Service social: 027 721 26 80. **SAINT-MAURICE:** Maison de la famille 024 486 22 33 sur rdv, aide, écoute, conseils (jurid., ass., financier, budget, conjugal, or. prof.), écoute spirituelle, gestion conflits, médiation fam. **MARTIGNY: AMIE** (Association martigneraise d'invitation à l'entraide). Besoin d'un coup de main? Envie de rendre service? Repas à domicile: comm., annulation + rens. matin 8.00-9.00, 027 722 81 82. Livraisons, lu au ve 11.00-12.00. **SION: Croix-Rouge VS:** baby sitting + garde enfants malades à domicile; serv. d'aide aux proches: acc. à domicile pour personnes atteintes de démence ou d'une maladie apparentée comme la maladie d'Alzheimer, 027 322 13 54. **Service social Municipalité:** av. Gare 21, 027 324 14 12, fax 027 324 14 88. **Tutelle officielle + chambre pupillaire:** 027 324 14 72. **Centre Suisses-immigrés:** rue Industrie 10, Sion, 027 323 12 16, fax 027 323 12 46, permanence lu-ma-je 14.00-18.00, ve 18.00-21.00. **Epilepsie: Fondation Eclipse:** renseignem.: 021 311 42 56, www.epi-eclipse.ch. **Passerelle Médiation: méd. familiale et de voisinage.** Gestion des conflits, écoute, cons. **MARTIGNY,** 027 565 61 39 (sur rdv). **PARSPAS:** Ass. prévention du suicide en Valais, écoute + soutien, 027 321 21 21, secrétariat 027 322 21 81.

## SOINS - MATÉRIEL MÉD.

**Hélios Handicap S.à r.l.:** moyens auxiliaires: réparations. + dépannages d'urgence, rue du Scex 49, Sion, 027 322 26 25 ou 079 787 76 25. **Pédicure-podologue:** soins à domicile Valais central, tél. 027 323 76 74, tél. 079 230 62 92, Bas-Valais 027 346 61 22. **Réparation prothèses dentaires:** A. Jossen, Sion 027 323 43 64, 027 203 65 48 (jour + nuit); M. Tarbouche, Sion, 027 322 79 84, 079 628 93 84, 7/7 jours; R. Chevrier, Sion, 027 322 77 39, 027 323 77 44; R. Knupfer, Sion environ, 027 322 64 36. **MARTIGNY: Service infirmier:** 027 721 26 79; perm. du lu au ve 14.00-16.00; sinon répondeur. **Infirmières scol.:** 027 721 26 84, rép. Samaritains: M<sup>me</sup> Gualino, 027 722 07 89. **Location de matériel:** Marietta Althaus, 027 723 32 67, Brigitte Berguerand, 027 722 85 29, si non-rép. 078 788 23 08. **Matériel médical soins à domicile:** Phar. Centrale, 027 722 20 32. **MONTHEY: matériel sanitaire,** 024 471 79 78 et 027 471 42 91. **Matériel méd. soins à domicile, loc. + vente:** Prenayapharm S.A. par Pharmacie de Lavallaz (024 473 74 30). **SIERRE, Grône:** objets sanitaires et matériel de secours, 027 458 14 44. **SION: Samaritains:** objets sanitaires: M<sup>me</sup> J. Pott, avenue Maurice-Troillet 136, 027 323 73 65.

**Santé au travail:** serv. des travailleurs de Suisse romande, IST, 021 314 74 39, Lausanne. **Antenne diabète.** SION: 027 322 99 72, 14.00-17.00. **MARTIGNY:** 027 722 99 72, 14.00-17.00. **SAINT-MAURICE:** 024 485 23 33. **MONTHEY:** 024 475 78 11. **Antenne sida:** Valais romand, tous les jours sauf sa et di, Condémines 14, Sion, 027 322 87 57, fax 027 322 99 73. **Maladie Parkinson Valais:** c/o Madeleine Fellin, Fontanettes 1b, 3968 Veyras, 027 455 51 33. **Alpagai:** ass. mixte de personnes homosexuelles, écrire à info@alpagai.ch ou tél. au 079 924 88 99. Perm. MSN lu 20.00-23.00. **Fragile:** association Valais en faveur des traumatisés cérébraux: 027 346 22 67, Bas-Valais: 024 477 61 81. **CIPRET-VS Sion:** centre info. pour la prévention du tabagisme 027 323 31 00. **Fédération suisse de fibromyalgie.** Groupe Valais: 079 202 26 66.

PLANNING FAMILIAL  
CONSUL. CONJUGALES

**Fédération valaisanne des centres SIPE** (Sexualité, Information, Prévention, Education), www.sipe-vs.ch. **Planning familial,** consultation en matière de grossesse, éducation sexuelle, consultation conjugale. **Mon-they,** rue du Fay 2b, 024 471 00 13. **Martigny,** av. de la Gare 38, 0 2 7 22 66 80. **Sion,** av. de France 10, 027 323 46 48. **Sierre,** pl. de la Gare 10,

027 455 58 18. Centres ouverts tous les a-m et sur rdv. **FA-SA-VI-Martigny:** conflits famill. et violence domest. Médiation-Ecoute-Conseils. Suivi thérap. enfants & adolescents. 079 370 88 81. **AVIFA Valais** (amour, vie, famille) entretien d'aide et conseil conjugal, éducation affective et sexuelle, planification naturelle naissances, ch. des Ecoliers 9, 1926 Fully, 027 746 26 22, www.avifa.ch, perm. ma 14.00-16.00.

## MÈRE - ENFANT

**Foyer d'accueil L'Aurore:** femmes en difficulté avec ou sans enfant, 027 323 22 00, 027 322 14 48. **GAAM Allaitement maternel:** SIERRE: 027 455 92 46. **SION:** 079 307 54 22, 078 897 79 55. **MONTHEY:** 024 472 84 31. **Ligue La Leche: allaitement maternel:** aides, écoutes, inform., 024 485 45 15, 027 455 04 56. Rencontres mens., 1er ma mois. **SAGE-FEMME à domicile:** 079 578 92 29, 8.00-18.00. **SOS futures mères SION:** 027 322 12 02, entr. bénévolé, non conf., aide futures mamans en difficultés. **CHABLAIS VD-VS,** 024 485 30 30. **AGAPA:** Ass. des groupes d'accomp., pertes de grossesse, abus, maltraitances, négligences. Entretiens individuels, groupes thérap., 027 207 54 64, si non-réponse 026 424 02 22, e-mail agapa@bluewin.ch **MARTIGNY:** Cons. mère-enfant: 027 721 26 74, h. bureau.

## ENFANTS - ADOS

**Centre pour le développement et la thérapie de l'enfant et de l'ado (CDTEA):** conseils psychologiques, logopédiques et de psychomotricité pour enfants et ados. **SIERRE:** av. Max-Huber 2, 027 451 20 51. **SION:** av. Ritz 29, 027 606 48 25. **MARTIGNY:** rue d'Octodure 10b, 027 721 26 53. **FA-SA-VI-Martigny:** conflits familiaux. Médiation-Ecoute-Conseils. Suivi thérapeutique enfants & adolescents, 079 863 68 00. **MONTHEY:** av. France 37, 027 606 98 00. **Unité de psychiatrie et de psychothérapie de l'enfant et de l'ado (UPEA):** consul-tations psychiatriques pour enfants et ados. **SIERRE:** av. Max-Huber 2, 027 451 20 56. **SION:** av. Ritz 29, 027 606 48 18. **MARTIGNY:** rue d'Octodure 10 b, 027 721 26 66. **MONTHEY:** av. de France 37, 027 606 98 01. **SOS jeunesse:** lu-me-ve 17.00-21.00 au 027 322 9000. **Pro Jeunesse:** SIERRE, CP 709, 3960 Sierre, tél. 078 662 06 40, e-mail: sierre@projeunesse.ch **Action jeunesse:** SION, 027 321 11 11, mail: info@actionjeunesse.ch **Permanence me après-midi,** rue Mont 10.

## PARENTS - ENFANTS

**Association jeunesse et parents conseils (AJPC):** rue des Vergers 2, Sion. Perm. tél. 24/24, 079 409 23 42 pour parents, ados et enfants. Consultations possibles sur rdv. Secr. 027 323 89 23, 10.00-12.00 du lu au ve. **Association parents de Sion + environs.** Permanence 027 322 91 82, 079 310 14 73, 19.00-21.00. **Association parents d'accueil de la région de Sierre (APAC).** 079 247 12 18. **Association valaisanne des parents d'enfants à haut potentiel (AVPEHP):** perm. 078 685 00 50, lu 19.30-22.00. **Parents-Ecoute:** 027 322 55 55, permanence téléphonique ou rencontre, ma 10.00-12.00, je 12.00-15.00, avenue de la Gare 5 à Sion, 5<sup>e</sup> étage. **Ecole des parents Valais romand,** 027 323 18 37, 024 471 53 07, 024 481 32 60. **Infos-Parents-Cannabis,** 0800 105 105 du lu au ve, heures bureau. **Croix-Rouge Valais:** baby-sitting + garde enfants malades à domicile + cours div., 027 322 13 54. **Mouvement de la condition paternelle Valais (Mcpvs):** assistance tél. tous les me de 19 h à 21 h au 079 645 14 43 ou www.mcpvs.ch **SION** **Crèches municipales:** Pré-Fleur, 027 324 14 35; Croque-Lune, Grand-Champsec 16A, 203 53 80. **SAINT-MAURICE:** crèche UAPE, halte-garderie Boule de gomme, lu au ve 7.00-18.30, 024 486 22 67.

## AÎNÉS

**Croix-Rouge VS:** service d'aide aux proches: acc. à domicile pour personnes atteintes de démence ou d'une maladie apparentée comme la maladie d'Alzheimer, 027 322 13 54. **SIERRE:** Club des aînés, réunion ma et ve, 14.00-17.00, loc. **ASLEC.** Foyer de jour Beaulieu: pl. Beaulieu 2 B, lu, ma, je, ve 9.00-17.00.



Parce que nous souhaitons tous un monde meilleur, et que ce monde commence par nous-mêmes, et recommence toujours par nous, d'abord...

Benjamin Haller, 1979.

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur

## Benjamin HALLER

Ancien directeur Migros-Vaud

enlevé à leur tendre affection le 29 décembre 2012, à l'âge de 80 ans.

Font part de leur peine:

Son épouse:

Mireille Haller-Borgeaud, à Pully;

Ses fils et belles-filles:

Bernard et Christiane Haller-Bruchez, à Saint-Sulpice;

Jean-Marc et Laurence Haller-Delafontaine, à Bussigny;

Ses petits-fils et petites-filles:

Elodie Haller et son ami Gilles Reymond, Jérémie Haller;

Timothée et Paola Haller-Landolt, Myriam Haller, Etienne Haller;

Ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces:

Simone et Edy Arrigoni-Haller, leurs enfants et petits-enfants;

Carmen et feu Robert Haldi-Haller, leurs enfants et petits-enfants;

Les enfants et petits-enfants de feu Denise et Maurice Bucher-Borgeaud;

Les enfants et petits-enfants de feu Ginette et Georges Donnet-Descartes-Borgeaud;

Les enfants de feu Yvonne Cochar-Borgeaud;

Les enfants et petits-enfants de feu Raymonde Vuachet-Borgeaud;

Les enfants de feu Clairette Borgeaud;

ainsi que les familles parentes et alliées Haller, Pochon, Favre, et amies.

La cérémonie d'adieu aura lieu à l'église romane de Saint-Sulpice, le vendredi 4 janvier 2013, à 13 h 30.

Les honneurs seront rendus à la sortie de l'église à l'issue de la cérémonie.

L'ensevelissement suivra au cimetière de Saint-Sulpice.

Le défunt repose au Centre funéraire de Montoie, à Lausanne.

En place de fleurs, pour ceux qui désirent honorer sa mémoire, un don peut être fait à la fondation Renée Delafontaine au Mont-sur-Lausanne, CCP 10-19831-9, mention «Benjamin Haller».

La famille remercie chaleureusement la direction et le personnel de l'EMS Château de la Rive, à Lutry pour leurs dévouement et gentillesse.

Adresse de la famille: Chemin de Pallin 25, 1009 Pully

*L'amour excuse tout, il croit tout, il espère tout, il endure tout.  
L'amour ne disparaît jamais.*

I Corinthiens 13: 7-8

Cet avis tient lieu de faire-part.



URGENCES

http://urgences.lenouvelliste.ch

## URGENCES VITALES

AMBULANCES 144

POLICE 117

FEU 118

URGENCES NON VITALES  
MÉDECINS DE GARDE

0900 144 033

Fr. 0.50/appel + Fr. 2.-/minute  
consultation du réseau fixe.

MÉDECINS DENTISTES  
PHARMACIES-  
VÉTÉRINAIRES

0900 558 143

Fr. 0.50/appel + Fr. 1.-/minute.

## PHARMACIES

Sierre: garde 20 h-21 h.  
Pharmacie Cina, rue du Bourg 15,  
027 455 64 40.

Crans-Montana Lens: 0900  
558 143. Fr. 0.50/appel + Fr. 1.-  
/minute.

Sion: 7/7 lu-sa 7 h-21 h, di et  
jours fériés 8 h-21 h. Pharmacie  
Sun Store Gare CFF pl. de la Gare  
1, 027 323 01 50. Sans taxe ni taxe  
d'urgence.

Dès 21 h, exclusivement sur  
appel téléphonique et  
ordonnance médicale urgente:  
Pharmacie Sun Store Métropole,  
av. de France 14, 027 322 99 69.

Martigny et Saint-Maurice:  
0900  
558 143. Fr. 0.50/appel + Fr. 1.-  
/min.

Monthey: Pharmacie des Puits,  
Collombey, 024 471 95 92.

Aigle et Chablais vaudois:  
0848 133 133 (coût: appel local).

Brigue-Glis-Naters: Apotheke  
F. Marty, Brigue, 027 923 15 18.

Viège: Amavita Apotheke Fux,  
027 946 21 25.

Brigue: patr. TCS, 022 ou 031  
140. Membres TCS: 140.

Sierre: garagistes sierrois, 027 455  
55 50. Auto-Secours 027 455 24  
24. Carrosserie Geiger, 027 458 37  
15 (Rive-Gauche). Sion: TCS -  
Garage des Alpes S.A., Conthey,  
027 346 16 28.

Martigny: Auto-secours  
Martigny  
et environs, 24 h/24, 027 722 89  
89.  
Gr. des dépannages de  
Martigny, 027 722 81 81.

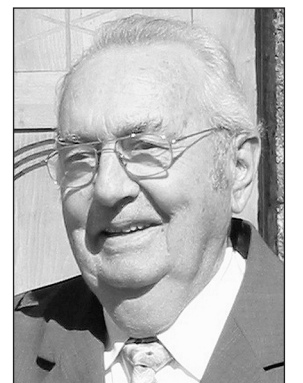
Saint-Maurice: Auto-  
dépannage aigaunois, 024 485  
16 18.  
Vernayaz: Garage de la Cascade,  
027 764 16 16.

Monthey: Auto-assistance  
pannes  
et accidents 24 h/24, 024 472 74  
72.

Vouvry: 024 481 51 51.



En souvenir de  
Michel RODUIT



2011 - 30 décembre - 2012

Merci pour tout ce que tu nous  
as donné.

Une messe anniversaire sera  
célébrée à l'église de Saillon,  
le vendredi 4 janvier 2013, à  
19 heures.







Je suis partie en silence  
Je ne voulais pas déranger.  
Je serai votre étoile du matin  
Qui vous guide et vous soutient.



Dans la nuit du 29 au 30 décembre 2012, s'est endormie paisiblement au home Saint-François, à Sion, dans sa 90<sup>e</sup> année

Madame  
**Maria  
CHAPATTE**

née BISCHOF

Font part de leur grande tristesse:

Son époux: Pierre **Chapatte**, à Sion;

Ses filles, fils, belles-filles et beaux-fils:

Pierre et Maguy **Chapatte-Moos**, à La Chaux-des-Breuleux;

† Anne-Marie **Chapatte**;

Jeanine et Hubert **Grenon-Chapatte**, à Champéry;

Carmen et Bernard **Fournier-Chapatte**, à Bramois;

Christian et Anne-Dominique **Chapatte-Marquis**, à Genève;

Ses petits-enfants:

Françoise **Chapatte Theurillat** et Henri-Bernard **Theurillat**,  
Christophe et Adélaïde **Chapatte-Boichat**, Annick et Etienne  
**Bétrisey-Chapatte**;

Aline et Thomas **Keller-Grenon**, Nicolas et Céline **Grenon-  
Rannou**, Mathilde **Grenon** et son ami Baptiste;

Adrien **Fournier** et son amie Alicia, Baptiste **Fournier** et son  
amie Aline;

Cléa et Marine **Chapatte**;

Ses arrière-petits-enfants:

Eloïse, Ophélie, Justine, Aurore, Jérémy, Yannick, Lucie, Eloy,  
Guillaume, Mathieu et Laura;

Sa sœur: Margrit **Moser-Bischof**, à Gossau;

Ses filleuls, neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que les  
familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Saint-Guérin à  
Sion, le jeudi 3 janvier 2013, à 10 h 30.

Notre très chère épouse, maman, grand-maman et arrière-  
grand-maman repose à l'oratoire du home Saint-François à Sion,  
où la famille sera présente le mercredi 2 janvier, de 18 h 30 à  
19 h 30.

En lieu et place de fleurs, vos dons éventuels seront versés en  
faveur d'une œuvre de bienfaisance.

Adresses de la famille:

Carmen et Bernard Fournier  
Grange Neuve 13  
1967 Bramois

Jeanine et Hubert Grenon  
Rte du Chavalet 43  
1874 Champéry



**Remerciements**

Que mon cœur soit en fête  
et que sans fin, Seigneur, mon Dieu, je te rende grâce.

Ps 29, 13

Profondément touchée par les  
nombreux témoignages de sym-  
patie et d'affection reçus lors  
de son deuil, la famille de



Madame  
**Marie Louise  
RODUIT-FELLAY**  
1921

exprime sa reconnaissance à toutes les personnes qui, par leur  
présence, leurs messages, leurs poignées de main, leurs dons et  
leurs prières, ont pris part à sa souffrance de la séparation:

– les prêtres de la Paroisse, l'abbé Paul Bruchez qui a célébré  
l'Eucharistie;

– le chanoine Hilaire Tornay et le personnel soignant de l'hôpital  
de Martigny;

– le chœur mixte La Cécilia;

– le D<sup>r</sup> Jean-Luc Bourban;

– les proches et les amis qui l'ont entourée durant sa vie;

– la direction, le personnel et la grande famille du foyer Sœur  
Louise Bron, les bénévoles qui l'ont aidée et veillée dans la  
dernière étape de son existence;

– le Conseil communal, le Conseil général, le personnel de  
l'Administration communale et des Services industriels de  
Fully;

– le Parti démocrate-chrétien de Fully;

– la fanfare L'Avenir;

– les pompes funèbres Raymond Ancay.

Fully et Sion, décembre 2012.



Maman et papa chéris,  
Aujourd'hui de là-haut,  
Regardez-nous!  
Vous verrez nos cœurs profondément tristes.  
Merci pour tout l'amour que vous nous avez donné.  
Veillez sur nous et reposez en paix.

Dans l'après-midi du samedi  
29 décembre 2012,

Madame  
**Louise  
DELASOIE**

née RIBORDY  
dite Poupette  
1930



a rejoint son cher époux Gaston.

Font part de leur peine:

Ses enfants:

Agnès et Raymond **Savioz-Delasoie**, à Ravoire;

Christian **Delasoie**, au Trétien et son amie Monique **Marti**;

Ses chers petits-enfants:

Stéphanie, Nathalie et Raphaël, à Ravoire;

Patrick, Mélanie et leur maman, aux Granges;

Ses neveux et nièces, ses cousins, cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église paroissiale  
de Sembrancher, le **mercredi 2 janvier 2013, à 14 h 30.**

Louise repose à la chapelle des Sept-Joies, à Sembrancher, où la  
famille sera présente aujourd'hui lundi 31 décembre, **de 18 à  
19 heures.**

Adresses de la famille: Agnès Savioz

Chez Blondey 2, 1928 Ravoire

Christian Delasoie

Le Bochatay 10, 1923 Le Trétien

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

En souvenir de

**Heidi  
DONNET-DESCARTES**

née TRÖNDLE

01.01.2012 - 01.01.2013

Aujourd'hui cela fait 1 année que tu fermes les yeux.  
Malgré mon déchirement, ma douleur s'est alors faite discrète.  
Seule la pensée de la fin de tes souffrances m'a aidé à surmonter  
ce vide laissé par ton départ.

Pourtant tu me manques encore tellement.

Que de fois, j'aimerais te faire part de mes joies, de mes peines  
et de mes projets comme nous l'avions si souvent fait jusqu'à ton  
départ.

Malgré le temps, ton image ne s'effacera pas de mon cœur.

Continue d'être mon ange gardien!

Avec toute ma tendresse.

Ta filleule Anne.



La société  
Sion d'Autrefois

a le regret de faire part du décès de

Madame  
**Maria CHAPATTE**

maman de Carmen Fournier,  
membre de la société.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.

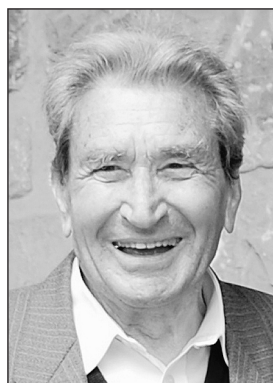


**Parution  
de remerciements  
mortuaires**

Pour des raisons de manque  
de place rédactionnelle,  
la parution des faire-part de  
remerciements peut être  
reportée à une date ultérieure.



A la tendre mémoire de  
**Jean PITTELOUD**



2012 - 1<sup>er</sup> janvier - 2013

Voilà un an, nous passions en-  
semble le dernier réveillon. La  
vie durant laquelle tu as si gé-  
néreusement rayonné nous  
laisse un souvenir lumineux.

Une messe d'anniversaire sera  
célébrée à l'église de Vex, le  
mardi 1<sup>er</sup> janvier, à 17 heures.

Ta famille.



La lumière dorée d'un soir d'hiver,  
Ces gens qui t'aiment qui se succèdent à ta main,  
Et ton souffle, doux, tout doux, qui lentement s'envole...

Madame  
**Cécile  
BRANCA**

veuve de Paul

1917

tertiaire de Saint François



s'est endormie paisiblement au  
foyer Haut-de-Cry, à Vétroz, en-  
tourée de l'affection de sa fa-  
mille et munie des sacrements  
de l'Eglise, le vendredi 28 dé-  
cembre 2012.

Font part de leur peine:

Ses enfants:

Paula **Gaillard-Branca**, à Saxon;

Corina et Giuseppe **Bava-Branca**, à Cannobio (Italie);

Gilbert et Catherine **Branca-Jaccud**, à Vétroz;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:

Chantal **Buthey-Gaillard** et son ami Jules **Tulout**, à Miège;

Béatrice et Steve **Gillioz-Gaillard**, Paul, Louis et Pierre, à Saxon;

Christiane et Alexandre **Besson-Gaillard**, Joshua, Milla et Louna,  
à Martigny;

Frédéric et Christine **Gaillard-Müller**, Adèle et Eloi, à Fully;

Gabriele et Micaela **Bava-Lago**, Filippo et Matilde, à Cannobio;

Raffaella et Roberto **Mantovan-Bava**, Alessandro, Alberto et  
Andrea, à Cannobio;

Francesco et Sandra **Bava-Salerno**, Greta, Linda et Clara, à  
Cannobio;

Corinne **Branca**, à Saint-Romain;

Sandrine et Stéphane **Jayet-Branca**, Tom, à Hermenches;

Sylvie et Martin **Zeiter-Branca**, Ben, à Berne;

Et les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Vétroz, le **mer-  
credi 2 janvier 2013, à 16 heures.**

Une veillée de prière aura lieu en l'église de Vétroz, le **mardi 1<sup>er</sup>  
janvier, de 19 à 20 heures.**

En lieu et place de fleurs, vos dons seront versés à des œuvres  
caritatives.

Adresse de la famille: Gilbert Branca

Rte Cantonale 153, 1963 Vétroz

*Elle a gravi les derniers mètres de son ascension  
et elle s'est envolée pour un monde  
où les montagnes sont faites de lumière.*

**Remerciements**



Très touchée par les nombreux  
gestes de sympathie, d'amitié et  
d'affection que vous avez témoi-  
gnés lors de son deuil, la famille de

**Micheline  
FRAISIER  
HELLEBAUT**

vous adresse ses sincères re-  
merciements, à vous qui, par  
vos messages, vos prières et vos  
dons, avez pris part à sa peine.

Elle vous prie de croire à l'expression de sa vive reconnaissance.

Riddes, décembre 2012.



La classe 1940  
de Fully

a le regret de faire part du décès de

Madame  
**Anne-Marie  
BRUCHEZ-RODUIT**  
veuve de Dominique

sa contemporaine et amie.

Pour les obsèques, veuillez  
consulter l'avis de la famille.



Nestlé Frisco Findus  
à Conthey

a le regret de faire part du décès de

Madame  
**Marie MATHIER-  
CINA**

maman de notre collègue  
Monique.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



## 30 AVIS MORTUAIRES

«Soyez réalistes: demandez l'impossible»

Ernesto Che Guevara

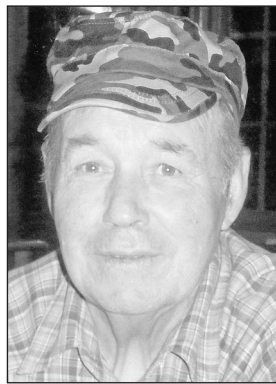
Le mari, les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de

## Agnès JOSSEN SALAMIN

ont le regret d'annoncer qu'elle a quitté ce monde, le 26 décembre 2012, dans sa 92<sup>e</sup> année.

Selon le désir d'Agnès l'incinération suivie d'un adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Toute notre gratitude au CMS de Sierre, au service de soins à domicile Les Trois Rivières, et aux collaborateurs de l'hôpital du Jura, dont nous avons apprécié l'aide et le dévouement des aides-soignantes, infirmières, infirmiers et médecins.

Adresses de la famille: Erwin Jossen, Jean-Arsène Jossen  
La Basse Ville 10, CH-2942 Alle  
byrne-jossen@bluewin.chMichel Jossen  
Le Moulin, F-20215 Venzolasca  
michel.jossen@sfr.fr*Du haut de la montagne  
Fidèle à ton poste  
Veille sur nous...*Nous avons la grande tristesse  
de faire part du décès deMonsieur  
Jean-  
Maurice  
LOCHER

Font part de leur peine:

Son épouse: Gabrielle Locher;

Ses enfants:  
Gina et †Jacques Gillioz;  
Ghislaine Locher;  
Romaine et Stéphane Michellod;Ses petits-enfants:  
Raphaël et Cindy;  
Mathieu et Belinda;  
Audrey et Arnaud;  
Janelle, Kélian et Aurélien;Famille Lucie et André Schreiber;  
Famille Andrée Voeffray;Ses amis chasseurs:  
Heinz, Yvon, Bernard, Christian, Yves, Laurent et Yvan et  
famille;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La veillée de prière aura lieu le 2 janvier, à 20 heures.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Basse-Nendaz,  
le 3 janvier, à 17 heures.Adresse de la famille: Gabrielle Locher  
1996 Brignon/Nendaz

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

## Remerciements

Très touchée par les nombreux  
témoignages de sympathie, d'affec-  
tion et de réconfort reçus, la  
famille deSolange  
HÉRITIERremercie du fond du cœur toutes  
les personnes qui l'ont ac-  
compagnée dans cette doulou-  
reuse épreuve.

Un merci particulier:

- au curé Charles Affentranger, à l'abbé Jean Varone, au diacre William Delevaux;
- au chœur des Adieux de Saint-Guérin;
- au service d'oncologie, section Sion, au personnel hospitalier de Martigny;
- à la classe 1935 de Savièse;
- à ses nombreux amies et amis du Plan-Cernet et du quartier de Châteauneuf;
- aux pompes funèbres Perruchoud, par M. Claude Fontannaz.

La messe de 30<sup>e</sup> aura lieu à l'église de Savièse, le samedi 5 jan-  
vier 2013, à 18 h 30.

Sion, décembre 2012.

*Quand les forces s'en vont,  
Ce n'est pas la mort, mais la délivrance.  
Ne pas pleurer les beaux jours passés,  
Mais remercier qu'ils aient existé.*

Le 29 décembre 2012

Madame  
Céline  
MARIÉTHOZ  
née FOLLONIER  
21 juillet 1931s'est endormie paisiblement au  
foyer Ma Vallée à Basse-Nendaz.

Font part de leur peine:

Son fils et sa belle-fille:  
Claude et Madeleine Mariéthoz-Bourban;Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:  
Sonia et Nicolas Galliano-Mariéthoz et leurs enfants Léo et Noa;  
Alexandra et Frédéric Charbonnet-Mariéthoz et leurs enfants  
Yohann et Mathilde;  
Etienne et Caroline Mariéthoz-Glassey et leur fille Cloé;Ses sœurs, frères, belles-sœurs et beaux-frères:  
Yvonne et René Pitteloud-Follonier et leurs enfants;  
Marianne et †Clément Praz-Follonier et leurs enfants;  
Luc et Stéphanie Follonier-Déléze et leurs enfants;  
Clément et Alice Follonier-Fournier et leurs enfants;  
Georgette et Gilbert Fournier-Follonier et leurs enfants;  
Jean-Louis et Anne Follonier-Schlienger et leurs enfants;  
Monique et †Gabriel Déléze-Follonier et leurs enfants;  
Famille †Charles et †Adeline Mariéthoz-Fournier et leurs  
enfants;  
Famille †Dyonis et Thérèse Michelet-Mariéthoz et leurs enfants;  
Famille †Ulysse et †Marthe Bourban-Mariéthoz et leurs enfants;  
Hélène Mariéthoz;

Ses filleuls ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Céline repose à l'église de Basse-Nendaz, où aura lieu une veillée  
de prières, le mardi 1<sup>er</sup> janvier 2013, à 20 heures.La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Basse-Nendaz,  
le mercredi 2 janvier 2013, à 17 heures.Adresse de la famille: Claude Mariéthoz  
Chemin des Crêtes-Blanches 6  
1997 Haute-Nendaz

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Toutes les séparations du temps  
ne sont qu'un rendez-vous pour l'éternité.*

Les familles parentes, alliées et amies de

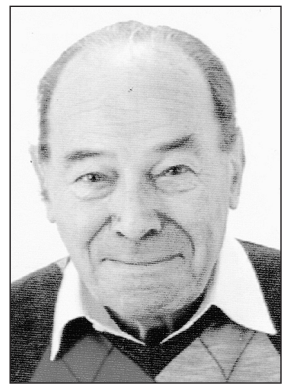
Madame  
Anne-Marie  
BRUCHEZ-RODUIT  
1940  
dite Nanouont la grande tristesse de faire part de son décès survenu à son  
domicile, au soir du 28 décembre 2012.La cérémonie religieuse sera célébrée, à l'église de Fully, le mer-  
credi 2 janvier 2013, à 16 h 30, suivie de la crémation sans céré-  
monial.

Nanou repose à la crypte de Fully, où les visites sont libres.

Pour adresse: Rte de Branson 3, 1926 Fully

Le groupe  
de Combatselinea le regret de faire part du décès  
de son très cher amiJean-Maurice  
LOCHERLa Diana  
Nendaz & Veysonnaza le regret de faire part du décès  
deMonsieur  
Jean-Maurice  
LOCHER

membre et ami.

Les membres de la Diana se re-  
trouvent devant l'église 30 mi-  
nutes avant la messe.*Il est libre Max.  
Il s'est envolé vers l'Eden.*Nous avons le chagrin de faire  
part du décès deMonsieur  
Max  
KAESLIN  
1934Son épouse:  
Claudine Kaeslin-Mussler;Ses enfants:  
Françoise Reuteler-Kaeslin et son ami Roland;  
Bernard et Danielle Kaeslin;Ses petits-enfants:  
David Pelichet;  
Virginie Pelichet et son ami Romain;  
Mathieu Kaeslin et son amie Nathalie;  
Romain Kaeslin et son amie Maud;Son frère, ses belles-sœurs:  
Robert et Bettli Kaeslin, leurs enfants et petits-enfants;  
Emmy Mussler, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-en-  
fants;  
Michèle Gex, ses enfants et petits-enfants;  
Marie-Françoise Bonvin, ses enfants et petits-enfants;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies.La messe d'adieu sera célébrée à la cathédrale de Sion, le jeudi 3  
janvier 2013, à 10 h 30.Max repose au centre funéraire de Platta, à Sion, où la famille  
sera présente le mercredi 2 janvier 2013, de 18 h 30 à 19 h 30.

Pensez à la fondation Théodora et à l'association Le Copain.

Adresse de la famille: Claudine Kaeslin  
12 Rue de Lausanne, 1950 Sion

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Le conseil d'administration,  
la direction et le personnel  
de Télé Champéry-Crosets Portes du Soleil SA

ont le regret de faire part du décès de

Madame

## Laurette BORRAT-BESSON

maman de Marie-Jo et parente de plusieurs employés.  
Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.Les administrateurs des PPE 2 à 7,  
de La Petite Camargue, au Bouveret

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

## Max KAESLIN

leur ancien collègue et administrateur de la PPE 1.

A toute la famille, nous adressons nos sincères condoléances.

La Société du Lac de la Petite Camargue SA,  
au Bouveret

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

## Max KAESLIN

membre du conseil d'administration.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La Société des Encaveurs de Vins du Valais (SEVV)

a le regret de faire part du décès de

Madame

## Marie MATHIER-CINA

maman de M. Amédée Mathier, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.





Elle s'est envolée doucement,  
comme un papillon,  
rejoindre les roses du paradis.

S'est endormie paisiblement au foyer les Trois-Sapins, à Troistorrens, le samedi 29 décembre 2012, entourée de l'affection de sa famille et des bons soins du personnel soignant

Madame

## Laurette BORRAT-BESSON

1925



Font part de leur peine:

Son époux bien-aimé: Benoît Borrât-Besson, à Val-d'Illiez;

Sa fille et son beau-fils:

Marie-Jo et Laurent Burnier-Borrât-Besson, à Val-d'Illiez;

Ses petits-fils chéris: Kilian et Yanis;

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:

Famille †Dionise et †Denis Rey-Bellet-Perrin;

Famille †Céline et †Herman Perrin-Perrin;

Famille †Jeanne et †Raymond Borrât-Besson-Perrin;

Famille †Adeline et †Joseph Rey-Bellet-Perrin;

Famille †Fabien et Odette Perrin-Michaud;

Famille †Marthe et Léon Mariétan-Perrin;

Famille Denis et Mariette Perrin-Mariétan;

Famille †Fernande et Armand Trombert-Perrin;

Famille †Célestine et †Oscar Défago-Borrât-Besson;

Famille †Lucie et †Léon Trombert-Borrât-Besson;

Famille †Raymond et †Jeanne Borrât-Besson-Perrin;

Famille †Thérèse et Mario Primatesta-Borrât-Besson;

Famille †Augusta et †Michel Caillet-Bois-Borrât-Besson;

Ses filleules, filleuls, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Val-d'Illiez, exceptionnellement, le lundi 31 décembre 2012, à 14 h 30.

Laurette repose à la crypte de Val-d'Illiez, où les visites sont libres.

Adresse de la famille: Marie-Josée Burnier  
Rte des Grantys 18  
1873 Val-d'Illiez



La Fondation de Zambotte,  
la direction et son personnel

ont le regret de faire part du décès de

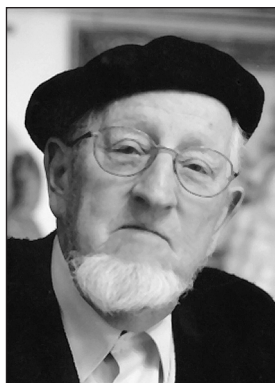
Madame

## Marie-Cécile HÉRITIER

maman de Jeanne-Emmanuelle, infirmière-chef du home de Zambotte.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

## Charles MENGE



1<sup>er</sup> janvier 2009 - 1<sup>er</sup> janvier 2013

...Nier Dieu, c'est se priver de l'unique intérêt  
que présente la mort...

Tu nous manques.

Ta femme, tes fils et tes amis.

Une messe anniversaire aura lieu le mercredi 2 janvier 2013, à 18 h 10, à la cathédrale de Sion.



Une lumière s'est éteinte sur le chemin de notre vie.  
Une autre s'est illuminée au firmament de notre foi.

Au matin du dimanche 30 décembre 2012, est entrée sereinement dans la lumière éternelle, au home de Zambotte, à Savièse,

## Madame Marie- Cécile HÉRITIER

née HÉRITIER

14 avril 1937



notre très chère épouse, maman  
et grand-maman.

Font part de leur espérance:

Germain Héritier;

Anne-Gabrielle et Nicola-V. Bretz-Héritier et leurs enfants

Zacharie, Louise, Victorien et Angèle;

Jeanne-Emmanuelle et Gilbert Jollien-Héritier et leur fils

Baptiste;

Claire-Isabelle Héritier;

Ses frères et sœurs, belles-sœurs et beaux-frères, nièces et neveux

et leurs familles:

Raphy et Suzanne Héritier-Roten;

Anne-Marie Jollien-Héritier;

Marie-Blanche et Armand Debons-Héritier;

Marguerite et Noël Dubuis-Héritier;

Suzanne et Jean-Marc Debons-Héritier;

André et Louiselle Héritier-Dubuis;

Sylvie Héritier-Héritier;

Ses filleules: Ida, Annick et Virginie;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église paroissiale de Saint-Germain, à Savièse, le mercredi 2 janvier 2013, à 17 heures.

Marie-Cécile repose à la crypte de Saint-Germain où la famille

sera présente le mardi 1<sup>er</sup> janvier 2013, de 18 à 20 heures.

Du fond du cœur, merci au personnel soignant et à toutes les personnes qui l'ont généreusement entourée et accompagnée depuis l'été 2009.

Adresse de la famille: Germain Héritier  
Vae plan.na 48, 1965 Savièse



Le comité et les collaborateurs  
de la section valaisanne du TCS

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame

## Marie-Cécile HÉRITIER- HÉRITIER

maman de Jeanne-Emmanuelle Jollien-Héritier, leur collègue et amie, membre du comité de la section.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Violette  
de Granois

a le regret de faire part du décès de

Madame  
Marie-Cécile  
HÉRITIER

épouse de Germain et maman de Jeanne-Emmanuelle et Claire-Isabelle, membres et amis de la société.

Les membres se retrouvent le mercredi 2 janvier, à 16 h 30 devant la crypte.



La classe 1937  
de Savièse

a le regret de faire part du décès de

Madame  
Marie-Cécile  
HÉRITIER-  
HÉRITIER

notre chère amie et contemporaine.

On se retrouve pour l'accompagner, à 16 h 30, devant la salle paroissiale.



Tu seras toujours dans nos cœurs.

Monsieur et Madame Daniel et Marie-Louise Mabillard-Hofer, à Montreux;

Monsieur et Madame Yvan et Jacqueline Mabillard-Cagna, à Montreux;

Monsieur Julien Mabillard et son amie Sabrina, à Montreux;

Monsieur Luc Mabillard et son amie Laure, à Montreux;

Madame et Monsieur Sylvie et Stéphane De la Porte-Mabillard et leur fille Emilie, à Montreux;

Mademoiselle Audrey Mabillard, à Clarens;

Sa sœur Carmen et famille, à Fully;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

## Pascaline MABILLARD

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, parente et amie, survenu le 29 décembre 2012, dans sa 88<sup>e</sup> année, munie des sacrements.

La cérémonie d'adieu aura lieu en l'église catholique Sainte-Thérèse à Clarens, le jeudi 3 janvier 2013, à 14 h 30.

Honneurs à l'issue de la cérémonie.

Madame Mabillard repose au Funérarium de Clarens.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez faire un don à la Fondation Rive-Neuve à Blonay, CCP 10-26966-9, que nous remercions sincèrement pour leur gentillesse et leurs bons soins.

Adresse de la famille: Rue de la Gare 4, 1820 Montreux

Repose en paix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel  
de l'entreprise taxi lemania

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

## Pascaline MABILLARD

maman de M. Daniel Mabillard.



La direction et le personnel  
du Restaurant La Vieille Ferme

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

## Pascaline MABILLARD

maman de M. Yvan Mabillard.



«Et quand la voix s'éteint de celle qui chantait  
On l'entend qui revient dans d'autres voix présentes.»

Le chœur mixte La Cécilia de Savièse

a le regret de faire part du décès de

Madame

## Marie-Cécile HÉRITIER

membre d'honneur de la société.

Les membres sont convoqués en costume, mercredi, à 16 h 40, devant la salle paroissiale.

### Dépot d'avis mortuaires

c/o Publicitas Av. de la Gare 34, 1950 Sion

Tél. 027 329 51 51 de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures

E-mail: mortuaires@nouvelliste.ch

E-mail:  
mortuaires@nouvelliste.ch



# 32 L'AIR DU TEMPS

## RÉVEILLON 2012

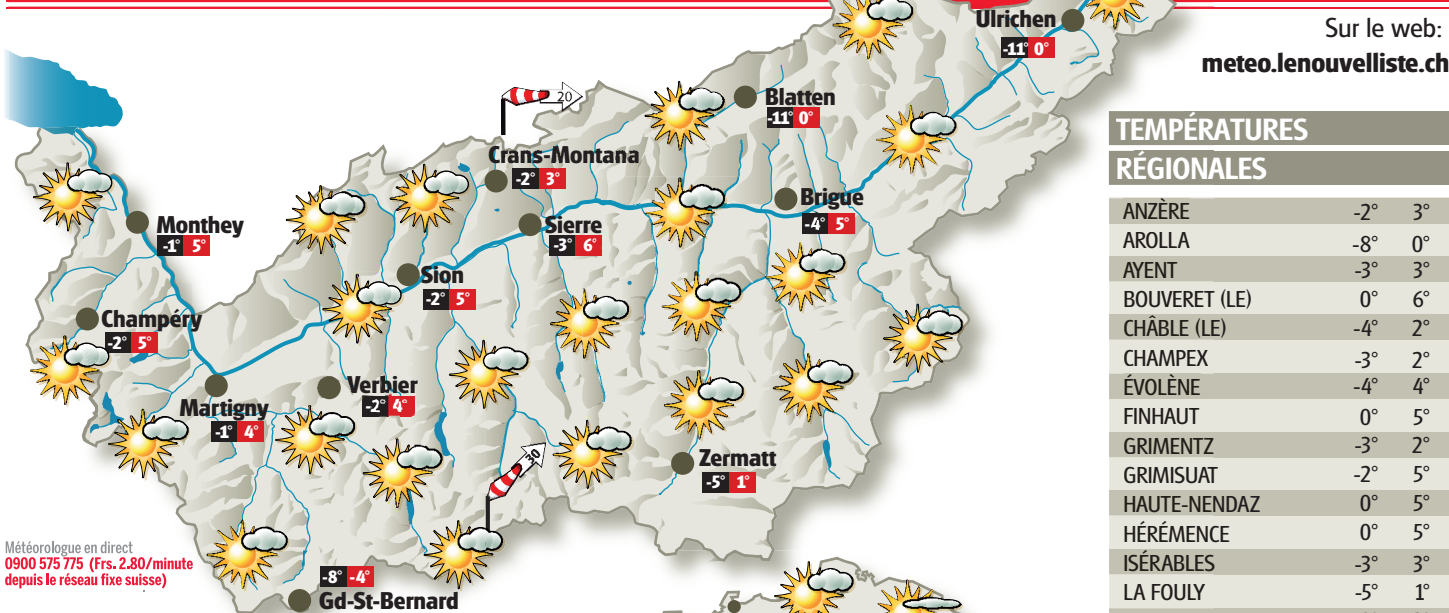


**LA MÉTÉO**

Lever 08h13 Coucher 16h54

Lever 20h21 Coucher 09h36

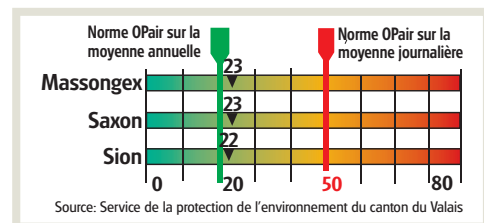
Sur le web: [meteo.lenouvelliste.ch](http://meteo.lenouvelliste.ch)



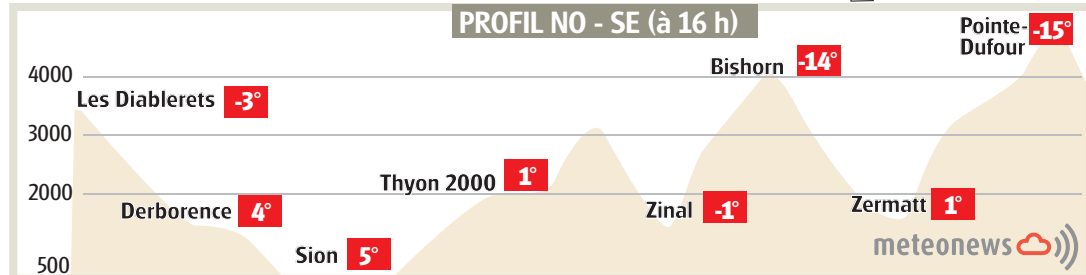
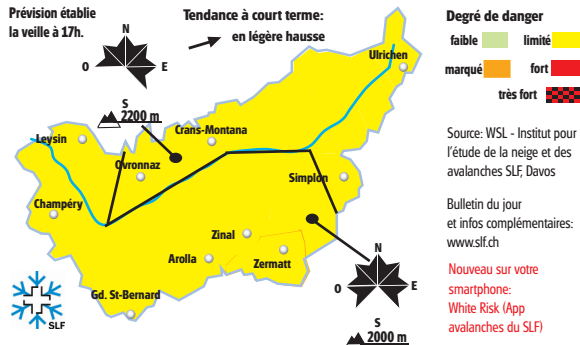
### Du soleil pour terminer

Ce dernier jour du millésime 2012 s'annonce fort agréable et le soleil sera le grand gagnant de la journée malgré un ciel voilé. Les températures seront quant à elles de saison après des gelées à l'aube et il fera même assez doux en montagne. Nuages et averse reviendront dans l'après-midi du jour de l'An avec des flocons dès 1000 à 1200m. Des conditions anticycloniques prendront ensuite le relais jusqu'en fin de semaine au moins.

### POUSSIERES EN SUSPENSION (PM10)



### RISQUES D'AVALANCHES AUJOURD'HUI



### PRÉVISIONS À 4 JOURS

MARDI 1er	MERCREDI 2	JEUDI 3	VENDREDI 4
plaine 1500 m	plaine 1500 m	plaine 1500 m	plaine 1500 m
-1° 4°	1° 4°	-4° 3°	-1° 5°
-1° 2°	-6° -5°	-8° 1°	-3° 4°
FIABILITÉ: 8/10	FIABILITÉ: 8/10	FIABILITÉ: 7/10	FIABILITÉ: 7/10

### SUDOKU N° 524

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans «Le Nouvelliste» de demain.

#### Solution de la grille n° 523

4	5	2	6	8	7	1	3	9
7	1	8	3	5	9	4	6	2
3	6	9	1	2	4	7	5	8
2	7	5	9	6	8	3	4	1
9	3	4	7	1	2	5	8	6
6	8	1	5	4	3	2	9	7
8	2	3	4	7	6	9	1	5
1	4	6	2	9	5	8	7	3
5	9	7	8	3	1	6	2	4

#### Difficulté 1/4

			3	9	6		4
9		4	6	1			
8	6		7		9	5	
	4		2	1	7		8
2			8		7		9
3		7		4	6		1
	5	6		3		7	2
			5	2	1		3
4		2	1	8			

PUBLICITÉ

Dès le 4 janvier:

# SOLDES

MARTIGNY LES BOUTIQUES